



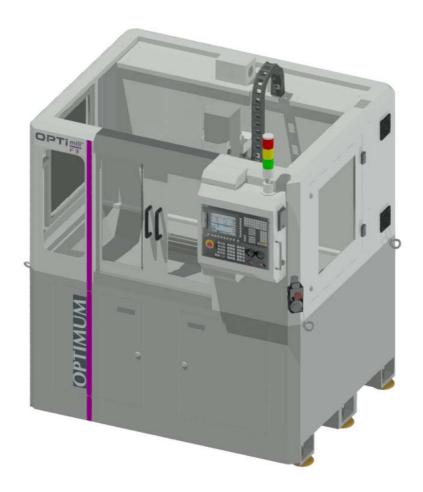


# **Operating manual**

Version 1.0

## **CNC** milling machine





## MASCHINEN - GERMANY

## **Table of contents**



1	Safe	Safety			
	1.1	Type plate	6		
	1.2	Glossary of symbols	6		
	1.3	Safety instructions (warning notes)	7		
	1.3.1	Classification of hazards	7		
	1.3.2	Other pictograms	7		
	1.4	Intended use	8		
	1.5	Reasonably foreseeable misuse	9		
	1.5.1	Avoiding misuse	9		
	1.6	Possible dangers caused by the CNC machine	9		
	1.7	Qualification of personnel	10		
	1.7.1	Target group			
	1.7.2	Authorized personnel	11		
	1.8	Operator positions	12		
	1.9	Safety devices	12		
	1.9.1	Lockable main switch	12		
	1.9.2	Emergency-stop button	13		
	1.9.3	Control technical protection	14		
	1.9.4	Polycarbonate windows	14		
	1.9.5	Prohibition, warning and mandatory labels	14		
	1.10	Safety check			
	1.11	Personal protective equipment	15		
	1.12	Safety during operation	15		
	1.13	Safety during maintenance	16		
	1.14	Disconnecting and securing the CNC machine	17		
	1.14.	1 Using lifting equipment	17		
	1.14.	2 Mechanical maintenance work	17		
	1.15	Unattended Operation	17		
	1.16	Accident report	18		
	1.17	Electrical system	18		
	1.18	Inspection deadlines	18		
	1.19	Clamping devices for workpieces and tools	18		
	1.20	Environmental protection and water conservation	18		
2	Tech	nnical data			
	2.1	Electrical connection	20		
	2.2	Milling spindle	20		
	2.3	Lubricant/coolant system			
	2.4	Compressed air	20		
	2.5	Dimensions	21		
	2.6	Working area, traverse path	21		
	2.7	Accuracy			
	2.8	Milling table			
	2.9	Environmental conditions - operation			
	2.10	Environmental conditions - storage			
	2.11	Emissions			
	2.12	Tools and tool holding fixtures			
3		embly and commissioning			
-	3.1	Scope of delivery	25		
	3.2	Transport			
	3.3	Installation and assembly			
	3.3.1	Requirements regarding the installation site			
	J.J. I	requirements regarding the installation site	20		



	3.3.2	Installation plan F3	27
	3.3.3	Machine mounting	28
	3.3.4	Corrosion protection	28
	3.3.5	Electrical connection	29
	3.3.6	Current in the Protective Earth Ground Wire	30
	3.3.7	Connection compressed air supply	31
	3.4	First commissioning	31
	3.4.1	Refilling the cooling lubricant	31
	3.4.2	Cooling lubricants	31
	3.5	Refill central lubrication system	33
	3.6	Functional test and controls	35
	3.6.1	Warming up the machine	
4	Gene	eral information about CNC	
	4.1	Compensation of geometry	36
	4.2	Coordinate systems on CNC-machine tools	
	4.2.1	Cartesian coordinate system	
	4.2.2	•	
	4.2.3	•	
	4.2.4	•	
	4.2.5	·	
	4.3	NC mathematics	
	4.3.1	Basics of the coordinate calculation	
		Parameters of a triangle	
	4.3.3	•	
	4.4	Trigonometric functions	
5		rinterface, machine control panel	
•	5.1	Screen arrangement	40
	5.2	Elements on the PPU(Panel Processing Unit) front	
	5.2.1	Key combination	
	5.3	Controls on the machine control panel	
	5.4	Protection levels	
	5.4.1	Passwords	
_		Change passwords	52
6	-	ration	
	6.1	Safety	
	6.2	Control and indicating elements	53
	6.3	Operational modes	54
	6.4	Programming	54
	6.5	Operation of the machine	55
	6.5.1	Turning on the CNC- machine	55
	6.5.2	Reference point approach after turning on	56
	6.5.3	Using the electronic handwheel	58
	6.5.4	Insert tool	58
	6.5.5	Manual tool change	59
	6.5.6	Clamping the workpiece	59
	6.5.7	Turning off the CNC- machine	60
	6.6	Operational modes	60
	6.7	Programming	60
	6.8	Starting the program	60
	6.9	Central lubrication system	61
	6.10	Data interfaces and current collection	
	6.11	Selecting the speed	
		1 Standard values for cutting speeds	
		2 Standard values for speeds with HSS – Eco – twist drilling	

## MASCHINEN - GERMANY



7	M - Code list, M functions			
	7.1 M-function for milling machines according to PAL	153		
	7.2 G functions to PAL	155		
8	Notes, messages and error messages			
9	SINUMERIK 808 D			
10	Maintenance			
	10.1 Operating material	160		
	10.1.1 Machine lubricants			
	10.1.2 Cooling lubricants			
	10.2 Safety			
	10.2.1 Preparation			
	10.2.2 Restarting			
	10.3 Inspection and maintenance	163		
	10.3.1 Cleaning and replacing of the polycarbonate windows	165		
	10.3.2 Cleaning the electrical cabinet	166		
	10.4 Interlock switch sliding door	166		
	10.4.1 Drain the compressed air service unit	166		
	10.5 Cooling lubricants and tanks	167		
	10.5.1 Inspection plan for water-mixed cooling lubricants	168		
11	Ersatzteile - Spare parts - F3			
	11.1 Ersatzteilbestellung - Ordering spare parts	169		
	11.2 Elektrische Ersatzteile - Electrical spare parts			
	11.3 Schaltplan - Wiring diagram			
	11.4 Gehäuse - Housing			
	11.5 Unterbau - Substructure			
	11.6 Fräskopf - Milling head			
	11.7 Frästisch - Milling table			
	11.8 Frästisch - Milling table			
	11.9 Säule - Column			
	11.10 Zentralschmierung			
	11.11 Schaltplan			
12	Appendix			
-	12.1 Copyright	186		
	12.2 Changes			
	12.3 Storage			
	12.5 Product follow-up			
	12.6 Re-export			
	12.7 Liability Claims for Defects / Warranty			
	12.8 Note regarding disposal / options to reuse:			
	12.8.1 Decommissioning			
	12.8.2 Disposal of new device packaging			
	12.8.3 Disposing of the old device			
	12.8.4 Disposal of electrical and electronic components			
	12.8.5 Disposal of lubricants and coolants			
	12.9 Disposal via municipal collection			
	12.10 RoHS, 2002/95/EC			





## **Preface**

Dear customer.

Thank you very much for purchasing a product made by OPTIMUM.

OPTIMUM metal working machines offer a maximum of quality, technically optimum solutions and convince by an outstanding price performance ratio. Continuous enhancements and product innovations guarantee state-of-the-art products and safety at any time.

Before commissioning the machine please thoroughly read these operating instructions and get familiar with the machine. Please also make sure that all persons operating the machine have read and understood the operating instructions beforehand.

Keep these operating instructions in a safe place nearby the machine.

#### Information

The operating instructions include indications for safety-relevant and proper installation, operation and maintenance of the machine. The continuous observance of all notes included in this manual guarantee the safety of persons and of the machine.

The manual determines the intended use of the machine and includes all necessary information for its economic operation as well as its long service life.

In the paragraph "Maintenance" all maintenance works and functional tests are described which the operator must perform in regular intervals.

The illustration and information included in the present manual can possibly deviate from the current state of construction of your machine. Being the manufacturer we are continuously seeking for improvements and renewal of the products. Therefore, changes might be performed without prior notice. The illustrations of the machine may be different from the illustrations in these instructions with regard to a few details. However, this does not have any influence on the operability of the machine.

Therefore, no claims may be derived from the indications and descriptions. Changes and errors are reserved!

Your suggestion with regard to these operating instructions are an important contribution to optimising our work which we offer to our customers. For any questions or suggestions for improvement, please do not hesitate to contact our service department.

If you have any further questions after reading these operating instructions and you are not able to solve your problem with a help of these operating instructions, please contact your specialised dealer or directly the company OPTIMUM.

Optimum Maschinen Germany GmbH

Dr.- Robert - Pfleger - Str. 26

D-96103 Hallstadt

Mail: info@optimum-maschinen.de
Internet: www.optimum-maschinen.com

# OPTIMUN

#### MASCHINEN - GERMANY

#### 1 Safety

This part of the operating instructions

- O explains the meaning and use of the warning notes included in these operating instructions,
- defines the intended use of the CNC machine,  $\mathbf{O}$
- O points out the dangers that might arise for you or others if these instructions are not observed.
- O informs you about how to avoid dangers.

In addition to these operation instructions, please observe

- O the applicable laws and regulations,
- O the statutory provisions for accident prevention,
- O the prohibition, warning and mandatory signs as well as the warning labels on the CNC machine.

Always keep this documentation close to the CNC machine.

If you would like to order another documentation for your CNC machine, please indicate the serial number of your CNC machine. The serial number is printed on the type plate.

#### 1.1 Type plate



#### 1.2 Glossary of symbols

provides further instructions

- → calls on you to act
- enumerations







#### 1.3 Safety instructions (warning notes)

## 1.3.1 Classification of hazards

We classify the safety warnings into different categories. The table below gives an overview of the classification of symbols (ideogram) and the warning signs for each specific danger and its (possible) consequences.

Symbol	Warning alert	Definition / consequence
	DANGER!	Impending danger that will cause serious injury or death to people.
$\wedge$	WARNING!	A danger that can cause serious injury or death.
<u> </u>	CAUTION!	A danger or unsafe procedure that can cause personal injury or damage to property.
	ATTENTION!	Situation that could cause damage to the CNC-machine and products and other types of damage.  No risk of injury to people.
0	INFORMATION	Practical tips and other important or useful information and notes.  No dangerous or harmful consequences for people or objects.

In case of specific dangers, we replace the pictogram with



general danger



by a warning of



injury to hands,



hazardous electrical voltage,



rotating parts.

## 1.3.2 Other pictograms



Activation forbidden!

Wear protective boots!



machine!



Do not step into the

Use ear protection!



Do not extinguish with water!



Wear protective glasses!



Access forbidden!



Read the operating instruction before commissioning!

F3 Safety GB









Warning of oxidizing substances!

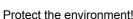


Caution, danger of explosive substances!



Warning: danger of slipping!







Contact address

#### 1.4 Intended use

## **WARNING!**

In the event of improper use of the CNC machine

- O will endanger personnel,
- O the CNC machine and other material property of the operating company will be endangered,
- O the correct function of the CNC machine may be affected.

The CNC machine is designed and manufactured to be used for milling and drilling cold metals or other non-flammable materials or materials that do not constitute a health hazard by using commercial milling and drilling tools.

Using this machine it is possible to perform dry processing as well as processing by using cooling lubricants. I "Cooling lubricants" on page 160

The limit values of the balances of the tools need to be observed. 
Tools and tool holding fixtures" on page 23

The CNC machine must only be installed and operated in a dry and well-ventilated place.

The CNC machine is designed and manufactured to be used in a non-explosive environment.

If the CNC machine is used in any way other than described above, modified without the Intended use approval of the company Optimum Maschinen Germany GmbH then the CNC machine is being used improperly.

We will not be held liable for any damages resulting from any operation which is not in accordance with the intended use.

We expressly point out that the guarantee or CE conformity will expire, if any constructive, technicalor procedural changes are not performed by the company Optimum Maschinen Germany GmbH.

It is also part of intended use that you

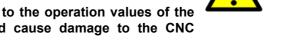
- O the limits of performance of the CNC machine are observed,
- the operating manual is observed,  $\mathbf{O}$
- the inspection and maintenance instructions are observed.

#### **WARNING!**

Severe injuries due to non-intended use.



It is forbidden to make any modifications or alternations to the operation values of the CNC machine. They could endanger the personnel and cause damage to the CNC machine.







## 1.5 Reasonably foreseeable misuse

Any other use other than that specified under "Intended use" or any use beyond the described use shall be deemed as non-intended use and is not permissible.

Any other use has to be discussed with the manufacturer.

It is only allowed to process metal, cold and non-inflammable materials with the milling machine.

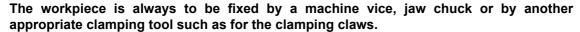
In order to avoid misuse, it is necessary to read and understand the operating instructions before first commissioning.

Operators must be qualified.

## 1.5.1 Avoiding misuse

- → Use of suitable cutting tools.
- → Adapting the speed adjustment and feed to the material and workpiece.
- → Clamp workpieces firmly and vibration-free.

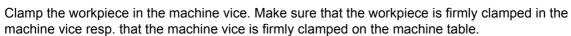
#### ATTENTION!





#### **WARNING!**

Risk of injury caused by workpieces flying off.



- → Use cooling and lubricating agents to increase the durability of the tool and to improve the surface quality.
- → Clamp the cutting tools and workpieces on clean clamping surfaces.
- → Sufficiently lubricate the machine.
- → Correctly adjust the bearing clearance and the guidings.

## **ATTENTION!**

Do not use the drill chuck for milling tools. Never clamp a milling cutter into a drill chuck. Use a collet chuck with collets for the end mill.



## 1.6 Possible dangers caused by the CNC machine

The CNC machine was tested for operational safety. The construction and type are state of the art.

Nevertheless, there is a residual risk as the CNC machine operates with

- o rotating parts,
- O electrical voltage and currents,
- O compressed air,
- O rapid moves.

We have used construction resources and safety techniques to minimize the health risk to personnel resulting from these hazards.

If the CNC machine is used and maintained by personnel who are not duly qualified, there may be a risk resulting from incorrect or unsuitable maintenance of the lathe.

## **INFORMATION**

Everyone involved in the assembly, commissioning, operation and maintenance must

be duly qualified,



Safety F3 GB

# PTIML

#### MASCHINEN - GERMANY

O strictly follow these operating instructions.

In the event of improper use

- O there may be a risk to personnel,
- O there may be a risk of damage to the CNC machine and other material values,
- O the correct function of the CNC machine may be affected.

Always switch off the CNC machine and disconnect it from the mains if you perform cleaning or maintenance works.

#### **WARNING!**

The CNC machine may only be used with functional safety devices. Disconnect the CNC machine immediately, whenever you detect a failure in the safety devices or when they are not fitted!



All additional parts of the machine which had been added by the customer need to be equipped with the prescribed safety devices.

This is your responsibility being the operating company!

#### 1.7 Qualification of personnel

## 1.7.1 Target group

This manual is addressed to

- the operating companies,
- O operators having sufficient specialist knowledge,
- the maintenance personnel.

Therefore, the warning notes refer to both, operation and maintenance personnel of the CNC machine.

Determine clearly and explicitly who will be responsible for the different activities on the CNC machine (operation, setting up, maintenance and repair). Please note the name of the responsible person into an operators's log.

#### **INFORMATION**

Unclear responsibilities constitute a safety risk!



Always lock the main switch after switching off the CNC machine. This will prevent it from being used by unauthorized persons.

The qualifications of the personnel for the different tasks are mentioned below:

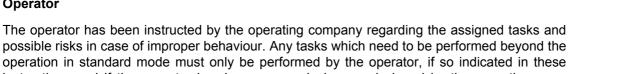
#### Operator

possible risks in case of improper behaviour. Any tasks which need to be performed beyond the operation in standard mode must only be performed by the operator, if so indicated in these instructions and if the operator has been expressively commissioned by the operating company.

## Qualified electrician

With professional training, knowledge and experience as well as knowledge of respective standards and regulations, qualified electricians are able to perform work on the electrical system and recognise and avoid any possible dangers.

Qualified electricians have been specially trained for the working environment, in which they are working and know the relevant standards and regulations.



Version 1.0 dated 2015-05-27





## **Qualified personnel**

Thanks to professional training, knowledge and experience as well as knowledge of relevant regulations the qualified personnel is able to perform the assigned tasks and to independently recognise and avoid any possible dangers themselves.

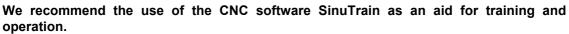
### Instructed person

Instructed persons were instructed by the operating company regarding the assigned tasks and any possible risks of improper behaviour.

## 1.7.2 Authorized personnel

#### **INFORMATION**

Sufficient expertise is required for working on the CNC machine. No one must work on the machine without having the necessary training, not even for a short while.



SinuTrain made by Siemens is the perfect software supplement for the CNC machine F3 of OPTIMUM.

This training software supports the rapid training for the operation of the control Sinumerik Siemens SINUMERIK 808D. Employees having little CNC-experience can learn the basics of the DIN-programming by using SinuTrain and are finally able to write and test programs using SINUMERIK 808D.

Please find SinuTrain and further information on the website of Siemens. http://www.cnc4you.siemens.com

#### **WARNING!**

Inappropriate operation and maintenance of the CNC machine constitutes a danger for the personnel, objects and the environment.

#### Only authorized personnel may operate the CNC machine!

Persons authorized to operate and maintain should be trained technical personnel and instructed by the ones who are working for the operating company and for the manufacturer.

## The operating company must

- train the personnel,
- o instruct the personnel in regular intervals (at least once a year) on
  - all safety standards that apply to the CNC machine,
  - operation of the CNC machine.
  - generally accepted engineering standards.
  - possible emergency situations,
- O check the personnel's knowledge level,
- O document training/instruction in a operation book,
- O require personnel to confirm participation in training/instructions by means of a signature,
- check whether the personnel is working safety and risk-conscious and observes the operating instructions.
- O define and document the inspection deadlines for the machine in accordance with the Factory Safety Act and perform an operational risk analysis in accordance with the Work Safety Act.

#### The operator must

- O be specially trained in handling and programming the CNC machine,
- O know and understand the program sequence and which effects the individual process parameters will have,
- keep an operator's log,



Obligations of the operating company

Safety F3 GB

Obligations of the operator

- O before taking the machine in operation
  - have read and understood the operating manual.
  - be familiar with all safety devices and instructions.

For work on the following CNC- machine parts there are additional requirements:

O Electric components or operating materials: Must only be worked on by a qualified electrician or person working under the instructions and supervision of a qualified electrician.

Additional requirements regarding the qualification

#### 1.8 **Operator positions**

The operator position is in front of the CNC machine at the sight window or on the machine control panel.

#### 1.9 Safety devices

Use the CNC machine only with properly functioning safety devices.

Stop the CNC machine immediately if safety device fails or is not functioning for any reason.

It is your responsibility!

If a safety device has been activated or has failed, the drilling machine must only be used if you

- O the cause of the fault has been eliminated,
- O you have verified that there is no danger to personnel or objects.

#### **WARNING!**

If you bypass, remove or deactivate a safety device in any other way, you are endangering yourself and other personnel working with the CNC machine. The possible consequences are:



- o injuries due to tools, workpieces or fragments hereof which are flying off at high
- O contact with rotating or moving parts,
- O fatal electrocution,
- O pulling-in of clothes.

The CNC machine includes the following safety devices:

- o a lockable main switch,
- One EMERGENCY STOP push-button on the machine control panel and on the electronic handwheel.
- O A locked, separating protective equipment around the CNC milling machine with sight windows made of break-proof Makrolon.
- O Locking switch on the separating safety devices.

#### 1.9.1 Lockable main switch

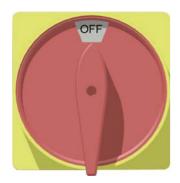
In the "0" position, the lockable main switch can be secured against accidental or non-authorised switching on by means of a padlock.

The power supply is interrupted by switchingoff the main plug.

Except for the areas marked by the pictogram in the margin. In these areas there might be voltage, even if the main switch is switched-off.



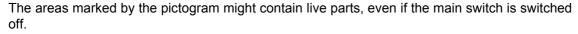




Img. 1-1: Main switch

#### **WARNING!**

Dangerous voltage even if the main switch is switched off.





## 1.9.2 Emergency-stop button

#### **ATTENTION!**

The EMERGENCY STOP push button immediately stops the operation of the CNC machine.



Press the EMERGENCY STOP button only if there is a risk! If this push button is actuated in order to switch off the CNC machine in the standard operation the tool or workpiece might get damaged.

After having actuated the EMERGENCY-STOP mushroom switch, turn the knob of the particular push button to the right in order to restart the machine.



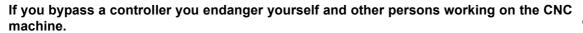


Img. 1-2: Emergency-stop push button

#### MASCHINEN - GERMANY

## 1.9.3 Control technical protection

#### **WARNING!**





- injuries due to tools, workpieces or fragments hereof which are flying off at high speed,
- O contact with rotating parts,
- O fatal electrocution,
- O pulling-in of clothes.

If you bypass a controller in exceptional cases (e.g. during electrical repairs) short term you must continuously monitor the CNC machine during this time.

## 1.9.4 Polycarbonate windows

Polycarbonate viewing window in chip protection, must be visual inspected by the customer responsible personnel at regular intervals to guarantee the operational safety of the CNC machine.

Polycarbonate viewing panes are subject to an ageing process and are classified as wear parts.

The aging of polycarbonate windows can not be detected by visual inspection. It is therefore necessary to replace the polycarbonate windows after a certain time.

Prolonged exposure from polycarbonate windows to cutting fluids can lead to accelerated ageing, i.e. deterioration of the mechanical properties (brittleness). Coolant vapours, detergents, greases and oils or other corrosive substances from the operator side can also lead to a deterioration of the polycarbonate windows. The result in reduced impact resistance of the polycarbonate windows.

"Cleaning and replacing of the polycarbonate windows" on page 165

## 1.9.5 Prohibition, warning and mandatory labels

#### **INFORMATION**

All warning and mandatory signs must be legible. They must be checked regularly.



## 1.10 Safety check

Check the CNC machine at least once per shift. Inform the person responsible immediately of any damage, defects or changes in the operating function.

Check all safety devices

- at the beginning of each shift (when the machine is operated continuously),
- O once per day (during one-shift operation),
- O once per week (when operated occasionally),
- O after all maintenance and repair work.

Check that prohibition, warning and information signs and the labels on the CNC machine

- o are legible (clean them, if necessary),
- o and complete (replace them, if necessary).

#### **INFORMATION**

Organise the checks according to the following table;





General check		
Equipment	Check	ОК
Protective housing	Switching function, firmly bolted and not damaged	
Signs, Markers	Installed and legible	
Sight window	Check for mechanical damage (scratches, cracks). cracks,, เ☞ "Polycarbonate windows" on page 14	
Date:	checked by (signature):	

Functional check		
Equipment	Check	ОК
EMERGENCY STOP push button	After actuating an EMERGENCY STOP push button the CNC machine must be switched off.	
Switch cabinet cooling	The cabinet cooling must be running.	
Separating protective equipment around the CNC machine	If the protective equipment is open it must not be possible to start program.	
Date:	checked by (signature):	_

### 1.11 Personal protective equipment

For certain work personal protective equipment is required.

Protect your face and your eyes: Wear a safety helmet with facial protection when performing work where your face and eyes are exposed to hazards.

Wear protective gloves when handling pieces or tools with sharp edges.

Wear safety shoes when you assemble, disassemble or transport heavy components.

Use ear protection if the noise level (emission) in the workplace exceeds 80 dB (A).

Before starting work make sure that the required personnel protective equipment is available at the work place.

#### **CAUTION!**

Dirty or contaminated personnel protective equipment can cause illness. It must be cleaned after each use and at least once a week.



## 1.12 Safety during operation

## **WARNING!**

Before activating the CNC machine, ensure that this will not endanger other persons or cause damage to equipment.



Avoid any unsafe work methods:

O The instructions mentioned in these operating instructions have to be strictly observed during assembly, operation, maintenance and repair.

#### MASCHINEN - GERMANY

- O Do not work on the CNC machine, if your concentration is reduced, for example, because you are taking medication.
- Stay on the CNC machine until the program is terminated.

The running program can be identified by means of the signal lamp.

- Green light: Program run active
- Yellow light: Malfunction
- Red light: Actuated emergency stop push button



Img. 1-3: Signal lamp

- O Safely and firmly clamp the workpiece before switching on the CNC machine.
- Never change the dosing of the coolant supply during operation.
- O Never open the sliding door of the separating protective unit when the CNC-program is running.

#### **WARNING!**

When chipping magnesia materials (aluminium-/magnesium alloys), spontaneously inflammable or explosive particles (powder, dust, chips) might be generated, which might cause a fire and/or explosion (deflagration).



Magnesium is designated a dangerous material in the list of dangerous materials and preparations according to para. 4a of the Ordinance of Hazardous Substances.



In case of a fire with magnesium, only use appropriate and admitted extinguishing agents. Never extinguish using water. If burning magnesium is extinguished with water, this might lead to dangerous reactions (hydrogen gas). Water would be decomposed in its components hydrogen (H) and oxygen (O).



- O solid extinguishing agent of fire class D (fires involving metals)
- O dry covering salts for magnesium
- O a mixture of sand and cast chips
- O argon (Ar) or nitrogen (N<sub>2</sub>)

If fine mist and smoke is generated at the workplace, suction units must be provided in order to avoid the accumulation of ignitable mixtures and emissions.

We provide information about the specific dangers when working with and on the CNC machine in the descriptions for these types of work.

### 1.13 Safety during maintenance

Inform the operators in good time of any maintenance and repair works.

Report all safety-relevant changes and performance characteristics of the CNC machine. Any changes must be documented, the operating instructions updated and machine operators instructed accordingly.







## 1.14 Disconnecting and securing the CNC machine

Turn off the main switch of the CNC machine before starting any maintenance or repair work.

Use a padlock to prevent the switch from being turned on without authorization and keep the key in a safe place.

All machine parts as well as all dangerous voltages are switched off.

Excepted are only the positions which are marked with the adjoining pictogram. These positions may be live, even if the main switch is switched off.

Place a warning sign on the CNC machine.



#### **WARNING!**

Live parts and moves of machine parts can injure you or others dangerously! Proceed with extreme care if you cannot switch off

switch due to required works (e.g. functional control).

### 1.14.1 Using lifting equipment

#### **WARNING!**

The use of unstable lifting and load suspension equipment that might break under load can cause severe injuries or even death. Observe the accident prevention regulations issued by your Employers Liability Insurance Association or other supervisory authorities responsible for your company.

Check that the lifting and load-suspension equipment are of sufficient load-bearing capability and are in perfect condition.

Fasten the loads carefully.

Never walk under suspended loads!

### 1.14.2 Mechanical maintenance work

Remove or install protection safety devices before starting or after completing any maintenance work; this include:

- O covers.
- O safety instructions and warning signs,
- o grounding cables.

If you remove protective or safety devices, re-fit them immediately after the completing the work.

Check if they are working properly!

#### 1.15 Unattended Operation

CNC machines are designed for unattended operation. However, it may not be safe to let your machining process run unmonitored. As it is the shop owner's responsibility to set up the machine safely and use best practice machining techniques, it is also their responsibility to manage the progress of these methods. The machining process must be monitored to prevent damage in case of a hazardous situation.

For example, if there is a risk of fire due to the machined material, an appropriate fire suppression system must be installed to reduce the risk of harm to personnel, equipment and the building. Have a specialist supplier install monitoring tools, before allowing machines to run unattended.

It is especially important to select monitoring equipment that can immediately perform an appropriate action without human intervention to prevent an accident, should a problem be detected.







Safety F3 GB

#### MASCHINEN - GERMANY

## 1.16 Accident report

Inform your supervisors and Optimum Maschinen Germany GmbH immediately in the event of accidents, possible sources of danger and any actions which almost led to an accident (near misses).

There are many possible causes for "near misses".

The sooner they are notified, the quicker the causes can be eliminated.

#### INFORMATION

We specifically point out the dangers when describing the work with and on the lathe.

# 0

## 1.17 Electrical system

Have the machine and/or the electric equipment checked regularly. Immediately eliminate all defects such as loose connections, defective wires, etc.

A second person must be present during work on live components to disconnect the power in the event of an emergency. Disconnect the CNC machine immediately if there is a malfunction in the power supply!

Comply with the required inspection intervals in accordance with the factory safety directive, operating equipment inspection DGUV, formerly BVG.

The operator of the machine must ensure that the electrical systems and operating equipment are inspected with regards to their proper condition, namely,

- O by a qualified electrician or under the supervision and direction of a qualified electrician, prior to initial commissioning and after modifications or repairs, prior to recommissioning
- o and at certain intervals.

The deadlines must be set so that arising, foreseeable defects can be detected in time.

The relevant electro-technical rules must be followed during the inspection.

The inspection prior to initial commissioning is not required if the operator receives confirmation from the manufacturer or installer that the electrical systems and operating equipment comply with the accident prevention regulations, see conformity declaration.

Permanently installed electrical systems and operating equipment are considered constantly monitored if they are continually serviced by qualified electricians and inspected by means of measurements in the scope of operation (e.g. monitoring the insulation resistance).

## 1.18 Inspection deadlines

Define and document the inspection deadlines for the machine in accordance with § 3 of the Factory Safety Act and perform an operational risk analysis in accordance with § 6 of the Work Safety Act. Also use the inspection intervals in the maintenance section as reference values.

## 1.19 Clamping devices for workpieces and tools

#### ATTENTION!

Attention when taking over existing clamping devices. Pleased thoroughly check that the clamping device is appropriate for your CNC machine.



- O Only use clamping devices with a complete inherent rigidity.
- O Contact the manufacturer of the clamping device regarding the reuse of clamping devices after damage to the clamping device due to collisions.
- O Correctly insert the workpiece and make sure that the machine is proper working condition.

## 1.20 Environmental protection and water conservation

The CNC machine is a device to produce, handle and use materials which are hazardous to water according to para. 19g of the Water Resources Law.



GB F3 Safety





Please follow the requirements of the Water Resources Law when operating, decommissioning or disassembling the CNC machine or parts hereof. Detailed information regarding this can be found in the Ordinance on Installations for the Handling of Substances Hazardous to Water (VAwS).

## 2 Technical data



The following information represents the dimensions and indications of weight and the manufacturer's approved machine data.

### 2.1 Electrical connection

Total connection	3 x 400V ~ 50Hz 2.5 KW

## 2.2 Milling spindle

performance spindle drive	1.5 KW
Torque	10 Nm
Speed	200 - 4000 min <sup>-1</sup>
Spindle seat	ISO 30 / BT 30 x 45°

## 2.3 Lubricant/coolant system

Power of the coolant/lubricant pumps [W]	95
Tank capacity [I]	50

## 2.4 Compressed air

Connection [MPa]	0.8 (8	3 bar)
Air consumption	0.01 - 0.015 m	<sup>3</sup> / h at 0.8 MPa
Recommended compressed air quality	ISO 8573	3.1 class 2
Compressed air consumer	Tool clamp / unclamp	
Compressed air service unit	Drainage filters	40 μm
	max. pressure	1.5 MPa
	Housing	Polycarbonate
	Recommended oil lubrica- tor for compressed air	ISO VG32
	Quantity of oil Lubricator for compressed air	90ml
	Drainage	manually
	Compressed air connection thread	3/8"





## 2.5 Dimensions

Height [mm]	
Depth [mm]	ு "Installation plan F3" on page 27
Width [mm]	
Total weight [kg]	1400

## 2.6 Working area, traverse path

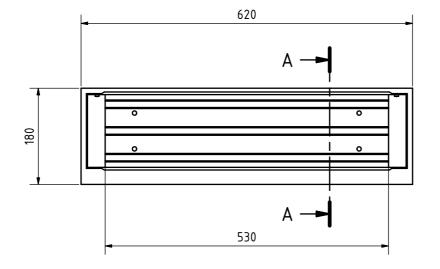
X-axis [mm]	355
Y-axis [mm]	190
Travel of Z axis [mm]	245
Z-axis Distance spindle - milling table [mm]	20 until 305

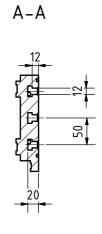
## 2.7 Accuracy

Repeat accuracy	± 0,015mm
Positioning accuracy	± 0,015mm

## 2.8 Milling table

Table length [mm]	620
Table width [mm]	180
T - slot size / number / distance [mm]	12 / 3 / 50
Max. load [kg]	30





#### MASCHINEN - GERMANY

## 2.9 Environmental conditions - operation

Temperature	19 - 21 °C (for an optimum milling result) 19 - 21 °C (for operation without malfunctions)
Admissible relative humidity	580 % no condensation
Compressed air	7001060 hPa

## 2.10 Environmental conditions - storage

Temperature	5 - 45 °C
-------------	-----------

#### 2.11 Emissions

The noise emission of the CNC machine is 80 dB(A).

If the CNC machine is installed in an area where various machines are in operation, the noise exposure (immission) on the operator of the drilling machine at the working place may exceed 80 dB(A).

### **INFORMATION**

This numerical value was measured on a new machine under the operating conditions specified by the manufacturer. The noise behaviour of the machine might change depending on the age and wear of the machine.



Furthermore, the noise emission also depends on production engineering factors, e.g. speed, material and clamping conditions.

#### INFORMATION

The specified numerical value represents the emission level and does not necessarily a safe working level.



Though there is a dependency between the degree of the noise emission and the degree of the noise disturbance it is not possible to use it reliably to determine if further precaution measures are required or not.

The following factors influence the actual degree of the noise exposure of the operator:

- O Characteristics of the working area, e.g. size or damping behaviour,
- O other noise sources, e.g. the number of machines,
- O other processes taking place in proximity and the period of time, during which the operator is exposed to the noise.

Furthermore, it is possible that the admissible exposure level might be different from country to country due to national regulations.

This information about the noise emission should, however, allow the operator of the machine to more easily evaluate the hazards and risks.

#### **CAUTION!**

Depending on the overall noise exposure and the basic threshold values, machine operators must wear appropriate hearing protection.



We generally recommend the use of noise protection and hearing protection.



GB F3 Technical data





## 2.12 Tools and tool holding fixtures

## **CAUTION!**

When using tools with larger diameters or at higher speeds!

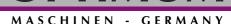
The balancing of the tools has to amount to

- $\circ$  0 6000 min <sup>-1</sup> G 6,3
- O from a speed of 6000 min <sup>-1</sup> G 2,5 according to DIN / ISO 1940.



MASCHINEN - GERMANY







## Assembly and commissioning

#### **INFORMATION**

The CNC-machine is delivered pre-assembled. It is delivered in a transport box.



## 3.1 Scope of delivery

Compare the delivery volume with the attached packing list.

Check the status of the CNC machine immediately upon receipt and claim possible damages at the last carrier also if the packing is not being damaged. In order to ensure claims towards the freight carrier we recommend you to leave the machines, devices and packing material for the time being in the status at which you have determined the damage or to take photos of this status. Please inform us about any other claims within six days after receipt of delivery.

Check if all parts are firmly seated.

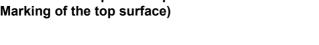
## 3.2 Transport

#### **WARNING!**

Severe or fatal injuries may occur if the machine or parts of the machine tumble or fall down from the forklift truck or from the transport vehicle. Follow the instructions and information on the transport box:



- O Centres of gravity
- Load suspension points (Marking of positions for the load suspension point)
- O Prescribed transportation position (Marking of the top surface)



- O Means of transport to be used
- Weights

#### **WARNING!**

The use of damaged lifting and load suspension equipment without sufficient load capacity that might break under load can cause severe injuries or even death.



Check that the lifting and load suspension equipment has sufficient load capacity and that it is in perfect condition.

Observe the accident prevention regulations.

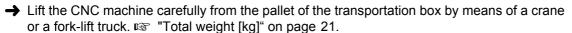
Fasten the loads carefully.

Never walk under suspended loads!

- → Check the substructure. The substructure must bear the load.
- → Disassemble the lateral parts of the wooden box.
- → The CNC machine is lifted and transported with an appropriate handling device to the installation place by means of a fork-lift truck.
- → Disassemble the clamping bolts which are used to fix the machine on the pallet.

Assembly and commissioning F3 GB

#### MASCHINEN - GERMANY



- → Bring the CNC machine with an appropriate handling device, e.g. Electric pallet truck or fork-lift truck at their firm position.
- → Make sure that no add-on-pieces are damaged or cause paintwork is damaged during transport.

#### **WARNING!**

The use of unstable lifting and load suspension equipment that might break under load can cause severe injuries or even death.



™ "Machine mounting" on page 28

## 3.3 Installation and assembly

## 3.3.1 Requirements regarding the installation site

Organize the working area around the CNC machine according to the local safety regulations.

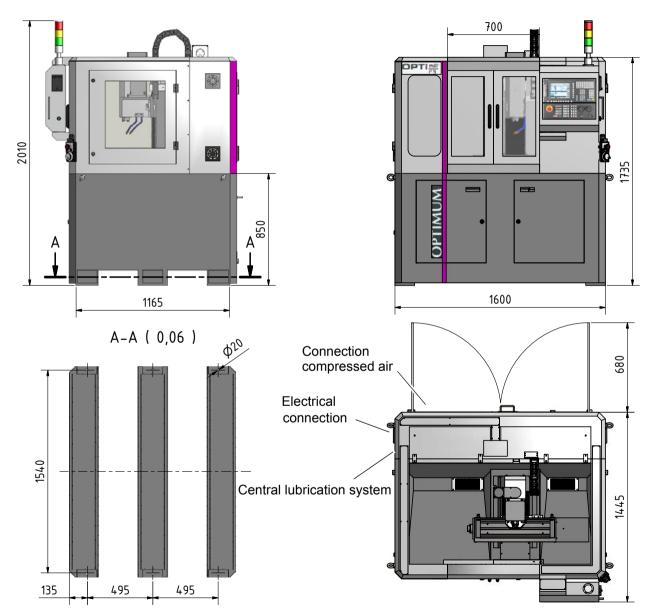
The working area for operating, maintenance and repair must not be restricted. Follow the prescribed safety areas and escape routes according to VDE 0100 part 729 as well as the environmental conditions for the operation of the CNC machine.

#### **INFORMATION**

The main switch of the CNC machine must be freely accessible.



## 3.3.2 Installation plan F3

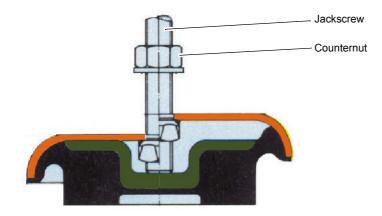


#### MASCHINEN - GERMANY

## 3.3.3 Machine mounting

## **Anchor-free assembly**

- → Align the CNC machine with a machine spirit level. The slope deviation of all levels must not exceed 0.04/1000mm.
- → Adjust the height by screwing in or screwing out of the levelling screw. Screwing in the levelling screw causes that the rubber plate lifts itself as on the drawing from the same element.
- Fix the height adjustment by the the jackscrew with the help of the counternut.
- → Check the alignment of the machine after a few days of usage.



Img.3-1: Oscillating element

## **Anchored assembly**

Use the anchored assembly in order to attain a firm connection to the ground. An anchored assembly is always reasonable if parts are manufactured to the maximum capacity of the CNC machine.

#### ATTENTION!

An insufficient rigidity of the substructure leads to superposition of vibrations between the CNC machine and the substructure (natural frequency of the components). Critical speeds and moves in the axis with displeasing vibrations are rapidly achieved in case of insufficient rigidity of the whole system and will lead to bad milling results.



→ Check the correct alignment of the machine after a few days of usage.

## 3.3.4 Corrosion protection

→ A corrosion protection is applied on the machine table and on the guiding surfaces for transport and storage. Remove the anti-corrosive agent from the CNC machine before first commissioning. Therefore, we recommend you to use paraffin.





#### 3.3.5 Electrical connection

- → Check the fusing (fuse) of your electrical supply according to the technical instructions regarding the total connected power of the milling machine.
- → Firmly connect the machine.

#### **CAUTION!**

Install the connection cable of the machine in such a way that people will not stumble over it.



Please verify if the type of current, voltage and protection fuse correspond to the values specified. A protective earth ground wire connection must be available.

Main Fuse 16A.

With an internal EMC filter the leakage current of the frequency converter of milling spindle is greater than 3.5 mA. We ask for due attention while executing machine tests within the framework of industrial safety guidelines.

#### ATTENTION!

When delivered the machine is equipped with a plug for electrical connection. It only serves for acceptance and test purposes. In order to operate the machine it is necessary to remove this plug and to connect the machine directly with a power supply.



Firmly connect the CNC machine to the terminal box. It is not allowed to connect the machine using a standard 16A CEE plug, since the stray current of the frequency converter is exceeding the admissible value of 3.5mA (refer to EN 50178 / VDE 5.2.11.1).

#### ATTENTION!

Depending on the quality of the network, there is a risk of machine malfunctions under extreme conditions. If necessary and in order to exclude retroactive effects on the internal power supply system, the operator should install a line filter on the machine. Therefore, at workplaces with lots of powerful consumers, it might also be necessary to use a system for network compensation. Please consult your electricity supplier regarding this.



#### ATTENTION!

Frequency converters (drive regulators) might trigger the FI circuit breaker of your electrical supply. In order to avoid malfunction, an FI circuit breaker switch sensitive to pulse current or to universal current may be required.



#### **ATTENTION!**

Ensure that all 3 phases (L1, L2, L3) and the ground wire are connected correctly.

The neutral conductor (N) of its power supply is not connected.

Assembly and commissioning F3 GB

#### MASCHINEN - GERMANY

#### 3.3.6 Current in the Protective Earth Ground Wire



The degree of the leakage current in the protective earthing conductor depends on whether the internal EMC filter in the Emerson M200 frequency converter is used for spindle rotation speed control or not. The standard frequency converter is fitted with an internal EMC filter. Instructions on how to remove the internal filter is in the converter manual.

- O With the EMC filter, the leakage current is 15.4 mA AC 230V 50Hz (1 phase supply, phase-neutral power supply, neutral point earthed).
- O Without an EMC filter, the leakage current is <1.9 mA (phase-neutral power supply, neutral point earthed).

Therefore, a fixed earth connection is required and the minimum cross section of the protective earthing conductor must conform to local safety regulations for devices with high leakage current. This is achieved by providing a permanent fixed earthing connection with two independent conductors, each having a cross section the same as the power supply cord or greater. To simplify this, the converter is provided with two earth terminals. Both earthing connections are required to comply with the standard EN 61800-5-1.

Since a direct current may be caused by the frequency converter in the protective earthing conductor, if an upstream residual current device (ELCB / RCD) is required in the network, the following guidelines must be followed:

There are three common types of FI (ELCB / RCD):

- O AC to detect AC fault currents
- O A to detect AC fault currents and pulsating DC fault currents (provided the DC current reaches zero at least once every half cycle).
- O B to detect AC fault currents, pulsating DC fault currents and smooth DC residual currents.

Type AC should never be used in converters.

Type A can only be used for single-phase converters.

Type B must be used for 3-phase converters.

When using an external EMC filter, to avoid false error shutdowns, a time delay of at least 50 ms is required. The leakage current can exceed the threshold trigger value for an error shutdown if the phases are not switched on at the same time.

### Line systems

The CNC milling machine is designed for TN and TT line systems with a grounded neutral point.

## **Prohibited operation**

Operation on TN line systems with grounded external conductors is prohibited.

Operation on TT line systems without grounded neutral points is prohibited.

Operation on IT line systems is not permitted. In an IT line system, all of the conductors are insulated with respect to the PE protective conductor – or connected to the PE protective conductor through an impedance. Operation on an IT line system is not permitted.

## Permissible line supplies

## Operation on TN and TT line systems

#### TN line system

The TN line system in accordance with IEC 60364-1 (2005) transmits the PE conductor to the installation via a conductor. Generally, in a TN line system the neutral point is grounded There are versions of a TN line supply with a grounded line the conductor, e.g. with grounded L1.

A TN line system can transfer the neutral conductor N and the PE protective conductor either separately or combined.





### TT system

In a TT line system, the transformer grounding and the installation grounding are independent of one another. There are TT line supplies where the neutral conductor N is either transferred – or not.

## 3.3.7 Connection compressed air supply

- → Connect the compressed air supply with at least 6.5 bars to the quick-action coupling of the compressed air maintenance unit.
- → Adjust a pressure of 6.3 bars using the set screw of the maintenance unit.

#### ATTENTION!

In order to ensure a failure-free operation of the machine it is necessary that the required air pressure is continuously applied on the machine at constant quality. In case of insufficient air supply, for instance interruptions occur during tool change.

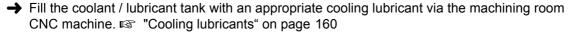


## 3.4 First commissioning

## 3.4.1 Refilling the cooling lubricant

#### **INFORMATION**

The CNC machine is delivered without cooling lubricant.





#### ATTENTION!

Failure of the pumps in case of dry running. The pumps are lubricated by the cooling lubricant. Do not start up the pumps without cooling lubricant.



## **INFORMATION**

Use a water-soluble environmentally friendly emulsion as cooling lubricant procured from a specialist retailer.



Make sure that the cooling lubricant is properly absorbed.

Respect the environment when disposing of lubricants and coolants. Follow the manufacturer's disposal instructions.

### 3.4.2 Cooling lubricants

## **INFORMATION**

The lathe is lacquered with a one-component paint. Consider this fact when selecting your cooling lubricant.



The company Optimum Maschinen Germany GmbH does not assume any guarantee for subsequent damages due to unsuitable cooling lubricants.

The flashpoint of the emulsion must be higher than 140°C.

When using non-water-miscible cooling lubricants (oil content > 15%) with a flashpoint, ignitable aerosol air mixtures might develop. There is a potential danger of explosion.

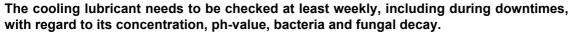
The selection of cooling lubricants and slideway oils, lubricating oils or greases as well as their care are being determined by the machine operator or operating company.

Therefore, Optimum Maschinen Germany GmbH cannot be held liable for machine damages caused by unsuitable coolants and lubricants as well as by inadequate maintenance and servicing of the coolant. In case of problems with the cooling lubricant and the slideway oil or grease, please contact your mineral oil supplier.

Assembly and commissioning F3 GB

#### MASCHINEN - GERMANY

#### **CAUTION!**





■ "Cooling lubricants and tanks" on page 167

We would like to ask you to have the following machine-related properties of the cooling lubricant confirmed in writing by the manufacturer of the cooling lubricant.

- O The products must comply with the provisions of the current statutory regulations and the employers' liability insurance association.
- O Request documentation for the products such as the product description VKIS and EC safety data sheet from the cooling lubricants manufacturer. The EC safety data sheet gives you information about the water hazard class.

They need to be environmentally friendly and workplace-friendly. Thus, they need to be free of nitrite, PCB, chlorine and nitrosatable diethanolamine (DEA), according to TRGS 611.

- The manufacturer should be able to provide a certificate concerning skin tolerance.
- O The mineral oil content according to DIN 51417 should be at least 40% in the concentrate.
- O If possible, it should be universally applicable for all chippings and materials.
- O Long service life of the emulsion e.g. long-term stable and resistant to bacteria.
- O Safe corrosion protection according to DIN 51360/2.
- O Re-emulsifiable and non-adhesive according to VKIS sheet 9: Sticking and residue behaviour.
- O It should not attack the varnish of the machine according to VDI 3035.
- O It should not attack any machine elements (metals, elastomers).
- O Low foaming behaviour of the emulsion.
- O It should be as finely dispersed as possible in order to avoid clogging in the needle slot screen.





## 3.5 Refill central lubrication system

The CNC machine is equipped with a central lubrication system.

#### **INFORMATION**

The CNC milling machine is delivered without lubricating oil. The central lubricating system is located on the left-hand side of the machine housing.



The central lubrication system and the choke manifold system is preset and must not be adjusted or re-adjusted during the commissioning of the machine. The discharge volume is 1.0 cm<sup>3</sup> per cycle.

- → Refill the reservoir with oil through the fill cap. 
  © "Cooling lubricants" on page 160
- The central lubrication system supplies the lubricating points automatically.
- O The cycle time is fixed and can not be changed.
- The discharge volume per cycle can be reduced, however, should remain at the factory setting.

#### **Function:**

Lubricator is a motor-driven, spring discharge piston pump. The motor incorporates a gear reduction which determines the operating cycle time of the pump piston. The SLR-chokes are cyclically supplied with the set flow rate of oil. The delivery rate is distributed over the various chokes to the lubrication points.

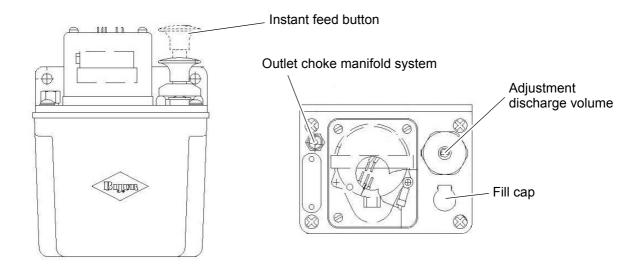
#### Technical data:

Cycle time at 50Hz - 72 min, Cycle time at 60Hz - 60 min,

Reservoir capacity 0.474 liter, Lubricator inlet filter 40  $\mu$ m, Discharge pressure 1.4 to 3.4 bar (20-50 psi), Factory discharge setting 1.0 cm<sup>3</sup>

Discharge volume per cycle 0.2 cm<sup>3</sup> to 1.0 cm<sup>3</sup> adjustable

Viscosity range 35-1750 cSt (150 to 8,000 SSU) at operating temperature

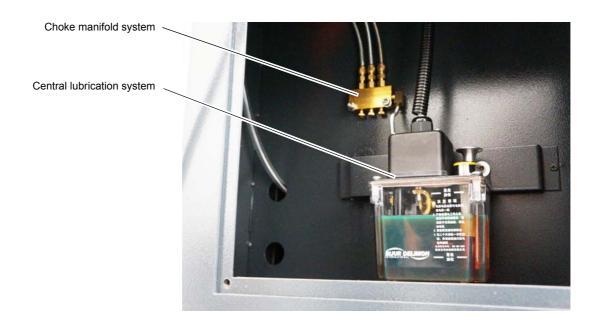


Img.3-2: central lubrication

Assembly and commissioning F3 GB

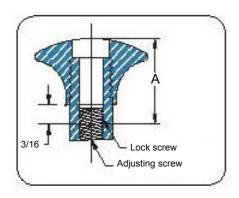
## MASCHINEN - GERMANY





## Reducing the discharge volume per cycle:

To reduce oil delivery, remove lock screw, measure "A", turn adjusting screw clockwise, increasing "A" by "B" dimension, as shown on table.



В	Discharge
11.2 mm	0.2 cc
8.4 mm	0.4 cc
5.6 mm	0.6 cc
2.8 mm	0.8 cc
0 mm	1.0 cc





#### 3.6 Functional test and controls

## **Rotation coolant pump**

→ Check the direction of rotation of the CNC machine. There must be a right-handed rotating field. If the direction of rotation is wrong, exchange two of the three phase conductors. At this, the correct direction of rotation only refers to the drive of the cooling lubricant pumps.

#### **INFORMATION**

The rotational direction of the coolant pump can not be checked in the built in state. If no coolant flows the rotational direction of the coolant pump may be wrong.



Proceeding to set the direction of rotation:

- → III "Turning on the CNC- machine" on page 55
- → Close the sliding door and turn on the coolant supply.
- → Check if cooling agent flows.



#### **WARNING!**

Never change the dosing of the cooling lubricant supply when a program is running.

- → If no coolant is flowing and thus the rotational direction of the coolant pump may be wrong,
  - first check the coolant level in the coolant tank,
  - and then replace two of three phases (e.g. L1 and L2) in the control cabinet on the circuit breaker of the engine of coolant pump against each other.



#### **WARNING!**

Swapping the phases must be performed by a qualified electrician!



- → Check all oil levels and filling levels of lubricants in the reservoirs.
- → Perform a safety test.

## 3.6.1 Warming up the machine

#### **ATTENTION!**

If the CNC machine and in particular the milling spindle is immediately operated at maximum load when it is cold it may result in damages.



If the machine is cold, e.g. directly after having transported the machine, it should be warmed up at a spindle speed of only 500 1/min for the first 30 minutes.

Assembly and commissioning F3 GB



## 4 General information about CNC



## 4.1 Compensation of geometry

It is necessary to be able to measure any currently actual position of the CNC-controlled axis in order to perform tool moves on workpieces. The measured value is related to a machine fixed zero position and is compared to the target position which is predefined by the programs.

## Required knowledge:

- O coordinate systems of the machine and workpiece
- O reference points of the machine, tool and workpiece
- O type of distance measurement
- O options of dimensioning and dimension compensation

#### Basics:

For chip removal relative moves between the tool and the workpiece are required. For programming all moves are related to the resting workpiece.

## 4.2 Coordinate systems on CNC-machine tools

#### Types of coordinate systems

Coordinate systems allow the exact description of all points on a working plane, respectively in an area

Generally they are divided into

- O Cartesian coordinate system and
- the polar coordinate system

## 4.2.1 Cartesian coordinate system

A Cartesian coordinate system also called a rectangular coordinate system possesses two coordinate axes (two-dimensional Cartesian coordinate system) or also three coordinate axes (three-dimensional Cartesian coordinate system) which are perpendicular to one another in order to exactly describe the points.

On a two-dimensional Cartesian coordinate system, e.g. on the X, Y-coordinate system, each point is clearly defined on the plane by indicating the coordinates (X,Y).

The distance from the Y-axis is called the X-coordinate and the distance from the X-axis is called Y-coordinate. Those coordinates may possess positive or negative algebraic signs.

The three-dimensional Cartesian coordinate system is required to display and determine the position of special workpieces, e.g. milling parts.

In order to clearly describe a point in the space, three coordinates are required which are named according to the corresponding axes X-, Y- or Z-coordinates.

Such three-dimensional coordinate systems with positive and negative areas on the coordinate axis allow the exact description of any locations, e.g. in the working area of a milling machine, independent from where the zero point of the workpiece is set.





### 4.2.2 Polar coordinate system

In the Cartesian coordinate system a point is described by e.g. its X- and Y-coordinate. For rotation-symmetric outlines, e.g. circular drilling images the required coordinates can only be calculated with considerable effort.

In the polar coordinate system a point is described by means of its distance (radius r) to the coordinate origin and its angle (a) to the defined axis. The angle (a) is related to the X-axis of the X, Y coordinate system. In opposite direction it is negative.

### 4.2.3 Machine coordinate system

The machine coordinate system of the CNC machine tool is determined by the manufacturer. It cannot be changed. The position of the origin point for the machine coordinate system, also called machine zero point cannot be changed.

Any tool moves are generally defined in a standardized, right-handed coordinate system.

Turns from +X to +Y are created in +Z direction, which result in a right-handed screw.

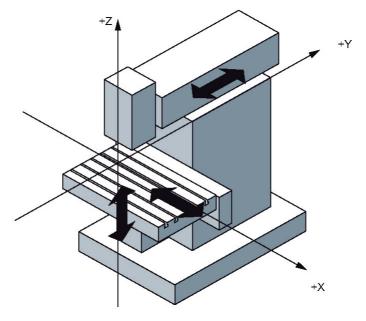
#### Z-axis:

According to the standard it is equal to the working spindle or continues in positive direction starting from the workpiece. For milling it continues directed to the spindle perpendicular on the clamping surface (only for perpendicular milling machines) for several spindles one main spindle is determined.

### X-axis:

Continues horizontally and parallel to the clamping surface

for vertical Z-axis: +X to the right for horizontal Z-axis: +X to the left



Img.4-1: Vertical Z-axis

#### Y-axis:

At a right angle to the Z- and X- axis in a way that a right-handed coordinate system is resulting

### 4.2.4 Workpiece coordinate system

The workpiece coordinate system is determined by the programmer. It can be changed. The location of the origin point for this workpiece coordinate system, also called workpiece origin point is generally user-defined.

General information about CNC GB

### MASCHINEN - GERMANY

### 4.2.5 Rotary axes and secondary axes

NC machines with rotary table or swivel head

Rotary axis: A B C

Positive turn around X, Y, Z (right- hand-rule)

NC machines with several feed axes

Secondary axis: U V W Parallel to the X-,Y-,Z-axis

### 4.3 NC mathematics

### 4.3.1 Basics of the coordinate calculation

For the CNC programming the corresponding points of the outline which is to be machined need to be entered. In most cases if the drawing is suitable for NC purposes, it is possible to directly transfer these coordinate points from the drawing. In some cases it may be necessary to calculate the coordinates.

In the frame of the automation those coordinates are calculated by an NC programming system at external working places and the data are directly transferred to the machine. Therefore, in most cases the NC programming is directly performed on the product (3D pattern) in the construction or in the process engineering department.

For the computer-aided programming the switch and path information are entered over the key-board in the dialogue using the menu technique.

### 4.3.2 Parameters of a triangle

In order to calculate the missing coordinates the relations valid for a triangle are very useful. There are several options to describe a triangle. Some of the following parameters e.g. corners, angles or sides are being used.

### 4.3.3 Angle on a triangle

The angles on a triangle determine the type of triangle. Depending on the size of the individual angles we distinguish between acute-angle, obtuse angle or rectangular triangles.

On triangles the following relation is applied:

the sum of the angles a, b and g in a triangle always amounts to 180°.

$$a + b + g = 180^{\circ}$$

If two angles are known it is possible to determine the third unknown angle by means of this formula.

### Rectangular triangle

The rectangular triangle has a special meaning in the analytic geometry as the sides of such a triangle are having a definite mathematic relation to one another.

On a rectangular triangle the single sides are specially named.

- O The longest side is located opposite to the right angle and is named hypotenuse.
- The two sides of the triangle which are forming the right angle are named cathetus.
- O The side opposite the angle a is named opposite leg.
- O The side adjacent to the angle a is named adjacent leg.

On a rectangular triangle the right angle is described by an quarter circle and a point in the angle.

In a rectangular triangle it applies:

In a rectangular triangle you can calculate the missing leg if the other leg lengths are known. To do so, use the Pythagorean theorem.







The Greek Pythagoras (from about 580 to 496 before Jesus Christ) had been the first person to prove the following mathematic relation which had later on been named the Pythagorean theorem.

The sum of the cathetus square is equal to the hypotenuse square and expressed as a equation:



$$a^2 + b^2 = c^2$$

### 4.4 Trigonometric functions

The trigonometric functions describe the relations between the angles and the sides of a rectangular triangle. With the help of these trigonometric functions it is possible to calculate unknown leg lengths with an unknown angle and a known leg. It is depending on which side and which angle are known in order to choose the appropriate trigonometric function e.g. the sinus function, the cosine function or the tangent function.

For the calculation of unknown legs the corresponding equation needs to be transformed as described in the following example:

Known are: the angle and the length of the adjacent leg

Looking for: the length of the opposite leg

It applies: tan alpha = opposite leg / adjacent leg

The results is:

opposite leg = adjacent leg x tan alpha

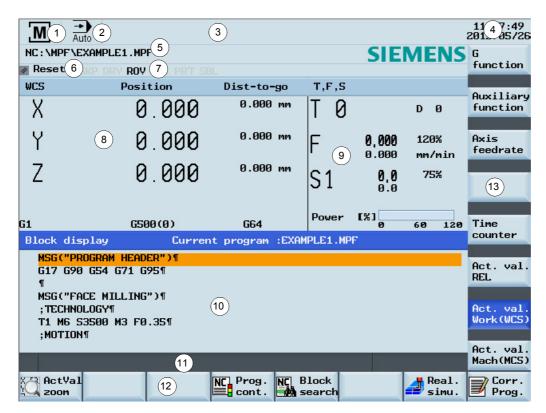
GB

### 5 User interface, machine control panel



### 5.1 Screen arrangement

Excerpt from the manual of the operating instructions for "SINUMERIK 808D OPM Operation"



Img.5-1: Screen arrangement

### Status area

- Active operating area
- Active operating mode
- Alarm and message prompt area
- Current time and date
- Program file name
- Program status indication
- Active program control modes

### **Application area**

- Actual value window
- T, F, S window
- Operating window with program block
  Mode Display / Data Display

### Tip and softkey area

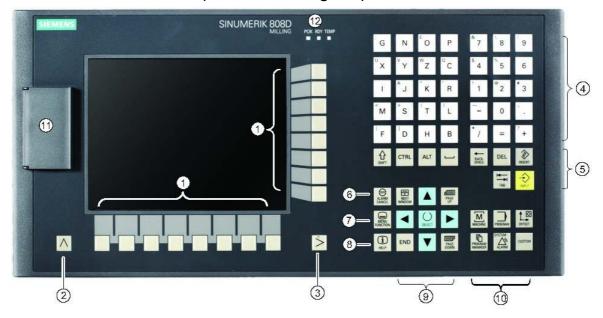
- Information line
- Horizontal softkey bar
- Vertical softkey bar

Version 1.0 dated 2015-05-27





#### 5.2 Elements on the PPU(Panel Processing Unit) front



Img. 5-2: Panel Processing Unit

Elements on the PPU			
Excerpt from	Excerpt from the manual of the operating instructions for "SINUMERIK 808D OPM Operation"		
		Description	
1		Vertical and horizontal softkeys Calls specific menu functions	
2		Return key Returns to the next higher-level menu.	
3	>	Menu extension key  No function is assigned to this key. Reserved for future use.	
4	^ K Z Z	Alphabetic and numeric keys You use these keys to enter characters or NC commands. Holding down <shift> while pressing an alphabetic or numeric key allows you to enter the upper character shown on the key.</shift>	



Elements on the PPU			
Excerpt fron	Excerpt from the manual of the operating instructions for "SINUMERIK 808D OPM Operation"		
		Description	
5	Control keys		
	SHIFT	Shift key	
	CTRL	Control key	
	ALT	Alternate key	
		Space key	
	BACK- SPACE	Backspace key  Deletes a character selected to the left of the cursor.	
	DEL	Delete key Deletes the selected file or character.	
	INSERT	Insert key	
	TAB	<ul> <li>Tab key</li> <li>Indents the cursor by several characters.</li> <li>Toggles between the input field and the selected program name.</li> </ul>	
	INPUT	Input key  • Confirms your entry of a value.  • Opens a directory or program.	
6	ALARM CANCEL	Alarm cancel key Cancels alarms and messages that are marked with this symbol	





Elements on the PPU		
Excerpt from the manual of the operating instructions for "SINUMERIK 808D OPM Operation"		
		Description
7	MENU FUNCTION	Menu function key Opens the wizard main screen.
8	HELP	Help key Calls the context-sensitive help for the selected window, alarm, message, machine data, setting data, or end-user wizard.
9	Cursor keys	
		Cursor keys up/down/left/right keys
	NEXT WINDOW	Next window key  No function is assigned to this key. Reserved for future use.
	END	End key  Moves the cursor to the end of a line.
	PAGE UP	Page up key Scrolls upwards on a menu screen
	PAGE DOWN	Page down key Scrolls downwards on a menu screen
	SELECT	Selection key Toggles in selection lists and selection fields between several options. Enters the "Set-up menu" dialog at NC start-up.

Page 43



Elements on the PPU		
Excerpt from the manual of the operating instructions for "SINUMERIK 808D OPM Operation"		
		Description
10	Operating area keys	
	MACHINE	Opens the "Machine" operating area
	PROGRAM	Opens the "Program" operating area
	OFFSET	Opens the "Offset" operating area
	PROGRAM MANAGER	Opens the "Program" operating area
	SYSTEM	Pressing this key opens the "Alarm" operating area.  Holding down <shift> while you press this key opens the "System" operating area.</shift>
	CUSTOM	Enables user's extension application, for example, to generate user dialogs with the EasyXLanguage function.  For more information about this function, refer to the SINUMERIK 808D Function Manual.
11)	USB interface	Connects to a USB device  Examples:  Connects to an external USB memory sticker to transfer data between the USB sticker and the CNC.  Connects to an external USB keyboard for use as an external NC keyboard.
12	Status LEDs POK RDY TEMP	LED "POK" Lights up green: The power supply for the CNC is switched on.  LED "RDY" Lights up green: The CNC is ready for operation.
		LED "TEMP" Unlit: The CNC temperature is within the specified range. Lights up orange: The CNC temperature is out of range.





### 5.2.1 Key combination

Excerpt from the manual of the operating instructions for "SINUMERIK 808D OPM Operation"		
Element	Description	
<alt> + <x></x></alt>	Opens the "Machine" operating area	
<alt> + <v></v></alt>	Opens the "Program" operating area	
<alt> + <c></c></alt>	Opens the "Offset" operating area	
<alt> + <b></b></alt>	Opens the "Program" operating area	
<alt> + <m></m></alt>	Opens the "Alarm" operating area	
<alt> + <n></n></alt>		
<shift> + SYSTEM ALARM</shift>	Opens the "System" operating area	
<alt> + <h></h></alt>	Calls the online help system.	
<alt> + <l></l></alt>	Enables input of lowercase letters.	
<alt> + <s></s></alt>	Applicable only when the user interface language is Chinese. Calls the input method editor for entering Chinese characters.	
<=>	Calls the pocket calculator. Note that this function is not applicable in MDA mode.	
<ctrl> + <b></b></ctrl>	Selects text in program blocks.	
<ctrl> + <c></c></ctrl>	Copies the selected text.	
<ctrl> + <d></d></ctrl>	Shows pre-defined slides on the screen.	
<ctrl> + <p></p></ctrl>	Captures screens	
<ctrl> + <r></r></ctrl>	Restarts the HMI	
<ctrl> + <s></s></ctrl>	Saves start-up archives	

### MASCHINEN - GERMANY

### 5.3 Controls on the machine control panel





Img.5-3: Machine control panel

Controls on the machine control panel		
Element	Function	
	Drive voltage Push button with indicator light Indicator light On, drive voltage activated Indicator light Off, drive voltage deactivated	

Excerpt from the manual of the operating instructions for "SINUMERIK 808D OPM Operation"		
	Element	Description
1)		<emergency button="" stop=""> Activate the button in situations where <ul> <li>life is at risk.</li> <li>there is the danger of a machine or workpiece being damaged.</li> </ul> All drives will be stopped with the greatest possible braking torque.</emergency>





Excerpt from the manual of the operating instructions for "SINUMERIK 808D OPM Operation"		
	Element	Description
2	HAND	Handwheel key (with an LED status indicator) Controls the axis movement with external handwheels.
3	88	Tool number display Displays the current tool number
4	Operating mode keys (all with LED st	atus indicators)
	₩ aou	Operating mode "JOG"
	REF. PÓINT	Operating mode "REF. POINT" (reference point approach)
	AUTO	Operating mode "AUTO" (automatic mode)
	MDA	Operating mode "MDA"  Manual program input, automatic execution
(5)	Program control keys (all with LED status indicators)	
	PROGRAM	Program test key  Disables the output of setpoints to axes and the spindle. The control system only "simulates" the traverse movements in order to verify the correctness of the program.
	M01	Conditional stop key Stops the program at every block in which miscellaneous function M01 is programmed.
	ROV	Rapid override key Adjusts axis feedrate override
	SINGLE BLOCK	Single block key Activates single block execution mode
6	User-defined keys (all with LED status indicators)	

F3



Element	Description
<u></u> LAMP	Machine luminaire control key  Pressing this in any operating mode switches on/off the machine luminaire.  LED on: The machine luminaire is switched on.  LED off: The machine luminaire is switched off.
COOLANT	Coolant control key  Pressing this key in any operating mode switches on/off the coolant supply.  LED on: The coolant supply is switched on.  LED off: The coolant supply is switched off.
DOOR	Safety door control key When all axes and the spindle stop operation, pressing this key unlocks the safety door. LED on: The safety door is unlocked. LED on: The safety door is locked.
MAG CW	Clock wise magazine rotation (active only in JOG mode) Pressing this key rotates the magazine clockwise. LED on: The magazine rotates clockwise. LED off: The magazine stops clockwise rotation.
	The F3 does not have a tool changer. Therefore, the key has no function.
MAG REF	Reference point approach of the magazine (active only in JOG mode) Pressing this key approaches the magazine to the reference point. LED on: The magazine is reference point approached. LED off: The magazine is not yet referenced.
	INFORMATION  The F3 does not have a tool changer. Therefore, the key has no function.
MAG CCW	Counterclockwise magazine rotation (active only in JOG mode) Pressing this key rotates the magazine counterclockwise. LED on: The magazine rotates counterclockwise rotation.
	The F3 does not have a tool changer. Therefore, the key has no function.





	Element	Description
		Forward rotation of the chip conveyor
	020	(active only in JOG mode)
	CHIP FWD	Pressing this key in any operating mode starts the forward rotation of the chip conveyor.
		LED on: The chip conveyor starts forward rotation.
		LED off: The chip conveyor stops rotation.
		INFORMATION
		The F3 does not have a chip conveyor. Therefore, the key has no function.
		Reverse rotation of the chip conveyor
		(active only in JOG mode)
	CHIP REV	Keeping pressing this key in any operating mode rotates the chip conveyor in reverse order.
		Releasing the key changes the chip conveyor to the previous forward rotation or stop state.
		LED on: The chip conveyor starts reverse rotation.
		LED off: The chip conveyor stops reverse rotation.
		INFORMATION
		The F3 does not have a chip conveyor. Therefore, the key has no function.
		User-defined keys
	K9 K12	INFORMATION
		The custom keys are not used. Therefore, the keys have no function.
7	Axis traversing keys	
	$\rightarrow$	X axis key Traverses the X axis in the positive direction.
	×	X axis key  Traverses the X axis in the negative direction.
	↓ <sub>z</sub>	<b>Z</b> axis key  Traverses the Z axis in the negative direction.
	⊕↑,	<b>Z</b> axis key  Traverses the Z axis in the positive direction.



	Element	Description
	⊕ / Y	Y axis key Traverses the Y axis in the positive direction.
	Y	Y axis key Traverses the Y axis in the negative direction.
	RAPID	Rapid traverse overlay key  Traverses the selected axis at rapid traverse speed while pressing the relevant axis key.
		Inactive key. No function is assigned to this key.
	→I 1 10 100	Incremental feed keys (with LED status indicators) Sets increments desired for the axis to traverse.
8	Spindle control keys	
	The spinding and s	Starts the spindle counterclockwise
	SPINDLE STOP	Stops the spindle
	SPINDLE RIGHT	Starts the spindle clockwise
	70 80 90 70 / 100 80 - 110 120	Spindle speed override switch  Makes the spindle rotate at the specified speed override.
9	Program state keys	





Excerpt	Excerpt from the manual of the operating instructions for "SINUMERIK 808D OPM Operation"		
	Element	Description	
	CYCLE STOP	Cycle stop key Stops the execution of NC programs	
	CYCLE START	Cycle start key Starts the execution of NC programs	
	RESET	Reset key Resets NC programs Cancels alarms that meet the cancel criterion.	
10	30 60 70 10 50 100 2 110 120	Feedrate override switch  Traverses the selected axis at the specified feedrate override.	

### 5.4 Protection levels

SINUMERIK 808D provides a concept of protection levels for enabling data areas. Different protection levels control different access rights.

The control system delivered from SIEMENS is set by default to the lowest protection level 7 (without password).

If the password is no longer known, the control system must be reinitialized with default machine data. All passwords are then reset to default passwords for this software release.

### **ATTENTION!**

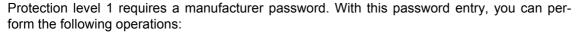


Before you boot the control system with default machine data, make sure that you havebacked up your data; otherwise, all data is lost after rebooting with the default machinedata.

Protection level	Locked by	Area		
0	Siemens password	Siemens, reserved		
1	Manufacturer password	Machine manufacturers		
2	Reserved			
3 - 6	End-user password (Default password: "CUSTOMER")	End users		
7	No password	End users		

#### MASCHINEN - GERMANY

### **Protection level 1**



- O Entering or changing all machine data
- O Conducting NC commissioning

#### **Protection level 3-6**

Protection level 3-6 requires an end-user password. With this password entry, you can perform the following operations:

- O Entering or changing part of the machine data
- Editing programs
- Setting offset values
- Measuring tools

### **Protection level 7**

Protection level 7 is set automatically if no password is set and no protection level interface signal is set. The protection level 7 can be set from the PLC user program after you set the bits in the user interface.

In the menus listed below the input and modification of data depends on the set protection level:

- Tool offsets
- Work offsets
- Setting data
- RS232 settings
- O Program creation / program correction

### 5.4.1 Passwords

### **INFORMATION**

Usually the machine operator does not need to change the password.

# 0

Set password

Change password

### 5.4.2 Change passwords

### Step 1

The service mode is opened with the appropriate key combination. In the service mode, the password can be activated and deactivated.





Shift+ System Alarm



### Step 2



- →Enter customer's or manufacturer's password.
- → Change customer's or manufacturer's password.
- → Delete customer's or manufacturer's password.







### 6 Operation

### 6.1 Safety

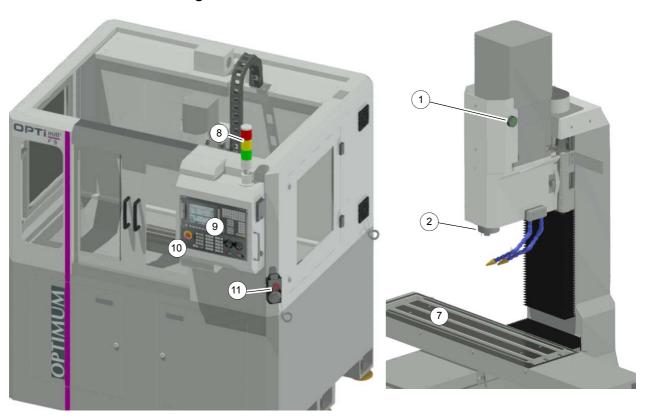
Commission the CNC machine only under the following conditions:

- The CNC machine is in proper working order.
- The CNC machine is used as intended.
- O The operating manual is followed.
- O All safety devices are installed and activated.

All failures should be eliminated immediately. Stop the CNC machine immediately in the event of any failure in operation and make sure that it cannot be started-up accidentally or without authorization. Notify the person responsible immediately of any modification.

Safety during operation on page 15

### 6.2 Control and indicating elements

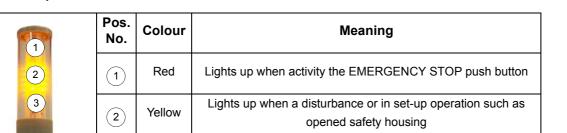


Img.6-1: F3

No.	Description
1	Touch-switch to release and clamp the tool.
2	Milling spindle
7	Milling table
8	Signal lamp (if the indicator lamp lights up green> CNC- program is running)
9	Machine control panel
10	Emergency-stop button
11	Handwheel for manual travelling with Emergency Stop push button and acknowledgement button

Operation F3 GB

### Signal lamp



Lights up in the operating mode "automatic mode" resp. "pro-

gram run"

### 6.3 Operational modes

### Manually controlled operation

The manually controlled operation is possible in the "JOG" and "MDA" operating modes. Refer to chapter "Manual mode" of the operating instructions of "SINUMERIK 808D".

In JOG mode, you can perform the following machining operations:

Green

ິ3ີ

- Measuring tools
- Measuring the workpiece
- O Setting parameters for face machining of a workpiece blank
- O Setting the spindle speed and direction, activating other M function and changing the tool,
- O Setting the axis positions in the relative coordinate system.

In MDA mode, you can create programs, load existing programs from directories in the "Program Manager" into the MDA buffer, or execute the current program.

#### **Automatic mode**

Refer to chapter "Setup machine" of the operating instructions for "SINUMERIK 808D".

### 6.4 Programming

For further working steps please proceed as described in the operating instructions "Part programming, system, programming and cycles" for SINUMERIK 808D.

### Manual resp. part programming:

For this kind of programming, the programs must be created manually and entered in the control unit. The direct programming in the DIN-Code is a complex method which requires lots of skills. Nowadays this task is mostly taken over by CAD/CAM systems which directly create an operating program using a graphical user interface.

### **Automatic programming:**

Construction data are transmitted (semi-) automatically to an executable program by means of the CAD/CAM program (for instance a 3D-CAD program including downstream co-processor). For this kind of programming, a 3D model is designed using a PC. The motion-sequence of the machine is calculated by means of an operating sequence which is predefined by the user. These programs access the tool data base which includes all tool parameters (speed, feed, diameter, etc.). Due to this systematic program structure, the user is able to create a complete program in a short period of time without having any knowledge of the individual program commands and their syntax.

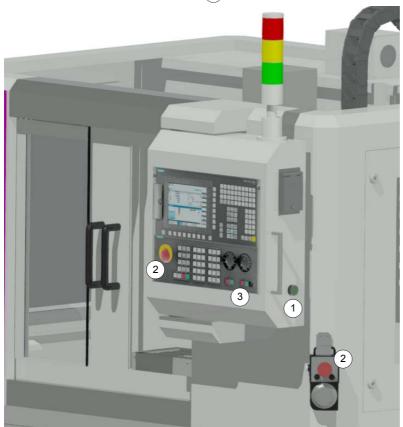




### 6.5 Operation of the machine

### 6.5.1 Turning on the CNC- machine

- → Switch on the main switch. 🖾 "Lockable main switch" on page 12
- → Wait until the control is completely started.
- → Press the push button "Drive control ON" (1).
- → Unlock the "Emergency Stop push buttons" (2).
  - on the MCP,
  - on the electronic handwheel.
- → Close if not yet closed the sliding door.
- → Press the pushbutton "Reset" (3).



Img.6-2: Operating area

#### MASCHINEN - GERMANY

### 6.5.2 Reference point approach after turning on

### **INFORMATION**

If your machine is configure with ABS encoder (808D ADVANCED), you do not need to reference the axis of the machine.

If your machine is fitted with INC encoder (808D), after power on, the machine must first be referenced!

Without existing reference points (machine zero points) you cannot start and run programs in the control.

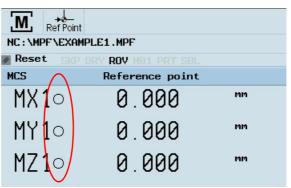
With the beginning of the reference point approach the axes should be located in a ccentral position as possible.

The following information indicated serve as preliminary information. Further information can be found in the Siemens manual.

After switching on the F3 is in the mode reference point approach area, the LED on the <REF POINT> button lights.

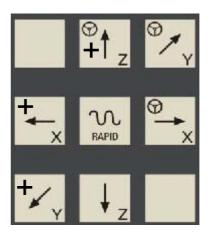


As long as the axes are not referenced, the symbol (circle) between the axis and the corresponding value is displayed.



→ The axes are referenced with the "axis traversing keys."

Make sure that the "feed override switch" is not set to "zero".









REF. POINT

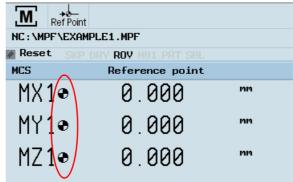
MDA

JOG

BLOCK

→ Traverse each axis to the machine zero point until the referenced symbol is shown on the respective axis.

Once the axis approaches the reference point, the referenced symbol must shown next to the axis.



HAND

AUTO

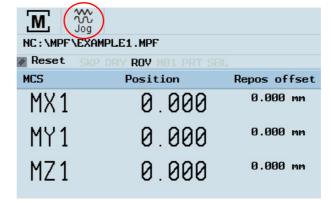
After returning to the "JOG" mode, the axes can be moved manually. Use the Increment button to specify the increment, or press the <JOG> button again to stop the increment again.



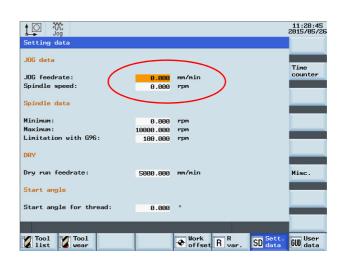




- → If possible, read the upcoming messages on the display, remove the error messages, such as e.g. insufficient compressed air, ....
- → Default values for example should apply for the feed rate in the "JOG" mode, be entered on the side of the standard values. Press the button <OFFSET> to get to the settings.



→ For the following working steps, please proceed as described in "Operation and programming" of the Siemens SINUMERIK 808D Operation instructions.





Operation F3 GB

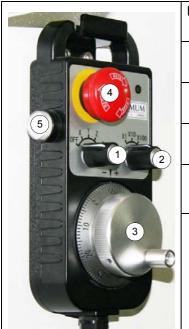
#### MASCHINEN - GERMANY

### 6.5.3 Using the electronic handwheel

The electronic handwheel can always be used when

- O the CNC- machine is referenced,
- the sliding door is opened,
- O the LED on the button <HANDWHEEL> lights up.

Press the button <HANDWHEEL> on the machine control panel to use the electronic handwheel.



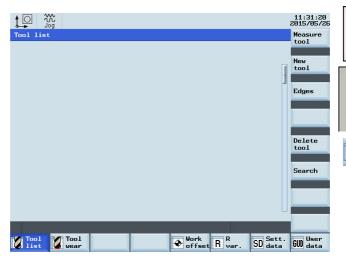
	Pos. No.	Meaning	Description
	1	Rotary switch	Selector switch for individual axes control.
	2	Rotary switch	Selector switch for the feed speed (3 stages).
2)	3	Hand wheel	Hand wheel for individual axes travel.
	4	<emergency STOP button&gt;</emergency 	The EMERGENCY STOP push button switches off the CNC- machine.
0	5	Push button/ acknowledge- ment button	In the setting mode resp. if the sliding door is open it is necessary to actuate the acknowledgement button in order to expressively allow the movement of the individual axes.

### 6.5.4 Insert tool

### **INFORMATION**

Before you can run a CNC program, at least one tool must have been created and measured in the tool memory.

- → Change over to the mode <JOG>.
- → Press the "Offset" key on the machine control panel.
- → Press the "Tool list" softkey
- → For the following working steps, please proceed as described in "Operation and programming" of the Siemens SINUMERIK 808D Operation instructions.









**30L** 

OFFSET

Tool list



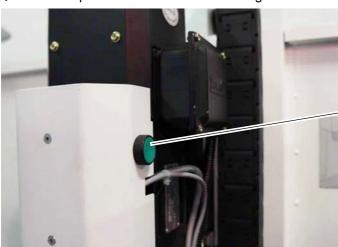


### 6.5.5 Manual tool change

### **ATTENTION!**

Hold your tool if there is a tool inserted in the spindle.

- → Press the push button "Open/Close door" and open the sliding door.
- → Press the pushbutton "manual tool change" to loosen or to clamp the tool.



Pushbutton manual changing the tool







Img.6-3: Spindle head

### 6.5.6 Clamping the workpiece

### **ATTENTION!**

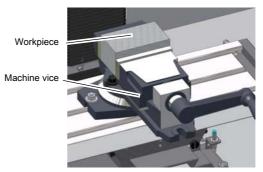
The workpiece is always to be fixed by a machine vice, jaw chuck or by another appropriate clamping tool such as for the clamping claws.

When setting and using already created programs observe the safety clearance in order to avoid collisions with the selected clamping means.

### **WARNING!**

Risk of injury caused by workpieces flying off.

- → Clamp the workpiece in the machine vice.
- → Make sure that the workpiece is firmly clamped in the vise.



Img.6-4: Clamping the workpiece

#### MASCHINEN - GERMANY

### 6.5.7 Turning off the CNC- machine

→ Push the EMERGENCY stop push button.

For a long-term standstill of the CNC machine switch it off at the main switch.

■ "Disconnecting and securing the CNC machine" on page 17

### 6.6 Operational modes

### Manually controlled operation

The manually controlled operation is possible in the "JOG" and "MDA" operating modes. Refer to chapter 5 "Manual mode" of the operating instructions of "SINUMERIK 808D".

### **Automatic mode**

Refer to chapter 6 "Setup machine" of the operating instructions for "SINUMERIK 808D".

### 6.7 Programming

For further working steps please proceed as described in the operating instructions "Part programming, system, programming and cycles" for SINUMERIK 808D.

### Manual resp. part programming:

For this kind of programming, the programs must be created manually and entered in the control unit. The direct programming in the DIN-Code is a complex method which requires lots of skills. Nowadays this task is mostly taken over by CAD/CAM systems which directly create an operating program using a graphical user interface.

### **Automatic programming:**

Construction data are transmitted (semi-) automatically to an executable program by means of the CAD/CAM program (for instance a 3D-CAD program including downstream co-processor). For this kind of programming, a 3D model is designed using a PC. The motion-sequence of the machine is calculated by means of an operating sequence which is predefined by the user. These programs access the tool data base which includes all tool parameters (speed, feed, diameter, etc.). Due to this systematic program structure, the user is able to create a complete program in a short period of time without having any knowledge of the individual program commands and their syntax.

### **DIN Code and ISO Code:**

Use the procedure for switching or activating the programming language in the manual operation and programming of the "SINUMERIK 808D".

### 6.8 Starting the program

Adjusting the dosing for the coolant supply on the spindle head before starting the program. Any change in the dosing must only be performed during the setup operation. The requirement of coolant supply is switched on over your CNC- programs.

### **WARNING!**

Never change the dosing of the cooling lubricant supply and never seize into the machine when a program is running.



### **CAUTION!**

Before starting the program, the sliding door of the separating protective equipment must be closed.



- O Completely close the separating protective equipment.
- O Change to "AUTO/MDA" mode.





For the following working steps, please proceed as described in "Operation and programming" of the Siemens "SINUMERIK 808D" Operation instructions.

### 6.9 Central lubrication system

The CNC machine is equipped with a central lubrication system.

The lubricating system is used to maintain an oil film on the slideways, the bearings, the ledges and the ball screws and to reduce their wear.

In case of a failure or a fault in the central lubricating system, a stick-slip effect may occur. This effect describes the jerky sliding of solid bodies moving opposite one another. For instance: creaking doors and rattling windscreen wipers.

### 6.10 Data interfaces and current collection

When connecting data interfaces make sure that the data cable runs to the control unit interface via the shortest possible distance. The cable routing can be conducted along the measuring system lines. However the cable in the switch cabinet must never be routed near the drive units of the NC axis or the frequency converter itself. Electromagnetic radiation causes errors during data transfer (EMC problems).

The control is equipped with the following data interfaces.

- O X130 Ethernet port (RJ45 connector, only 808D ADVANCED)
- USB connection
- Connection for power supply

### 6.11 Selecting the speed

The correct speed is an important factor for milling. The speed determines the cutting speed by which the cutting edges cut the material. By selecting the correct cutting speed, the service life of the tool is increased and the working result is optimized.

The optimum cutting speed mainly depends on the material and on the material of the tool. With tools (milling cutters) made of hard metal or ceramic insert it is possible to work with higher speeds than with tools made of high-alloy high speed steel (HSS). You will achieve the correct cutting speed by selecting the correct speed.

In order to determine the correct cutting speed for your tool and for the material to be cut you may refer to the following standard values or a table reference book (e.g. Tabellenbuch Metall, Europa Lehrmittel, ISBN 3808517220).

The required speed is calculated as follows:

$$n = \frac{V}{\pi \times d}$$

n = speed in min<sup>-1</sup> (revolutions per minute)

V = cutting speed in m/min (meter per minute)

d = tool diameter in m (Meter)

### 6.11.1 Standard values for cutting speeds

[ m/min ] with high-speed steel and hard metal in upcut milling.

Tool	Steel	Grey cast iron	AI alloy age-hardened
Plain mill and side milling cutters [ m/min ]	10 - 25	10 - 22	150 - 350
Relieved form cutters [ m/min ]	15 - 24	10 - 20	150 - 250

Operation F3 GB

### MASCHINEN - GERMANY



Inserted -tooth cutter with SS [ m/min ]	15 - 30	12 - 25	200 - 300	
Inserted-tooth cutter with HM [ m/min ]	100 - 200	30 - 100	300 - 400	

The results are the following standard values for speeds in dependence of the milling cutter diameter, cutter type and material.

Tool diameter [ mm ] shell end mill and plain milling cutter	Steel 10 - 25 m/min	Al alloy age-hardened 150 - 350 m/min		
piam mining dates		Speed [ min <sup>-1</sup> ]		
35	91 - 227	91 - 200	1365 - 3185	
40	80 - 199	80 - 175	1195 - 2790	
45	71 - 177	71 - 156	1062 - 2470	
50	64 - 159	64 - 140	955 - 2230	

Tool diameter [ mm ] Form cutters	Steel 15 - 24 m/min	Grey cast iron 10 - 20 m/min	Al alloy cured 150 - 250 m/min				
i om outoro	Speed [ min <sup>-1</sup> ]						
4	1194 - 1911	796 - 1592	11900 - 19000				
5	955 - 1529	637 - 1274	9550 - 15900				
6	796 - 1274	531 - 1062	7900 - 13200				
8	597 - 955	398 - 796	5900 - 9900				
10	478 - 764	318 - 637	4700 - 7900				
12	398 - 637	265 - 531	3900 - 6600				
14	341 - 546	227 - 455	3400 - 5600				
16	299 - 478	199 - 398	2900 - 4900				

### 6.11.2 Standard values for speeds with HSS - Eco - twist drilling

Material	Drill diameter							Cooling 3)			
iviaterial		2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Steel, unalloyed,	n <sup>1)</sup>	5600	3550	2800	2240	2000	1600	1400	1250	1120	Е
up to 600 N/mm <sup>2</sup>	f <sup>2)</sup>	0.04	0.063	0.08	0.10	0.125	0.125	0.16	0.16	0.20	
Structural steel, alloyed,	n <sup>1)</sup>	3150	2000	1600	1250	1000	900	800	710	630	E/oil
quenched and subsequently drawn, up to 900N/mm <sup>2</sup>	f <sup>2)</sup>	0.032	0.05	0.063	0.08	0.10	0.10	0.125	0.125	0.16	
Structural steel, alloyed, quenched and subsequently drawn, up to 1200 N/mm <sup>2</sup>	n <sup>1)</sup>	2500	1600	1250	1000	800	710	630	560	500	Oil
	f <sup>2)</sup>	0.032	0.04	0.05	0.063	0.08	0.10	0.10	0.125	0.125	
Stainless steels up to 900 N/ mm <sup>2</sup> e.g. X5CrNi1810	n <sup>1)</sup>	2000	1250	1000	800	630	500	500	400	400	Oil
	f <sup>2)</sup>	0.032	0.05	0.063	0.08	0.10	0.10	0.125	0.125	0.16	
1): Speed [ n ] in r/min											
2): Feed [f] in mm/r											

3): Cooling: E = Emulsion; oil = cutting oil





- O The above mentioned indications are standard values. In some cases it may be advantageous to increase or decrease these values.
- When drilling a cooling or lubricating agent should be used.
- For stainless materials (e.g. VA or NIRO steel sheets) do not center as the material would compact and the drill bit will become rapidly blunt.
- The workpieces need to be tensed in flexibly and stably (vice, screw clamp).

#### **INFORMATION**

Friction during the cutting process causes high temperatures at the cutting edge of the tool. The tool should be cooled during the milling process. By cooling with an appropriate coolant lubricant you will achieve a better working result and longer durability of the tool.



### **INFORMATION**

Use a water-soluble and non-pollutant emulsion as a cooling agent. This can be acquired from authorised distributors.



Make sure that the cooling agent is properly retrieved. Respect the environment when disposing of any lubricants and coolants. Follow the manufacturer's disposal instructions.

### **INFORMATION**

The CNC milling machine is lacquered with a one-component paint. Observe this fact when selecting your cooling lubricant.



### **Preparation**

# **OPTIMUM**

MASCHINEN - GERMANY

### **Brief instruction 808D Milling**



Basic knowledge of programming for milling is required, before operating of a machine!

The information provided in this brief insruction contains merely general descriptions or characteristics of performance which in actual case of use do not always apply as described or which may change as a result of further development of the products.

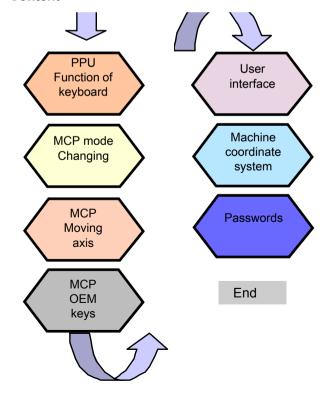
This brief instruction is not the replacement for Siemens 808D manuals and only serves as a reference for quickly find already-known operations and functions.

### **Preparation**

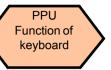
### Description

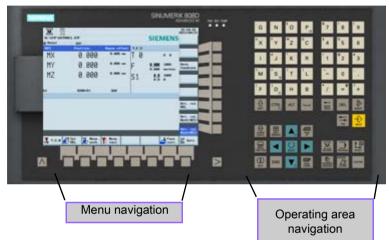
This unit describes the 808D PPU and MCP functionality, the coordinate system of a milling machine and how to enter passwords to access the system.

### Content



### **Basic Theory**





The 808D panel processing unit (PPU) is used to input data to the CNC and to navigate to operating areas of the system.

MCP mode Changing



The 808D machine control panel (MCP) is used to select the machine operating mode :

JOG - MDA - AUTO



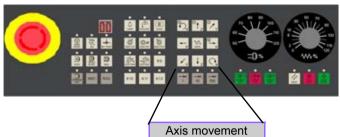
Mode navigation



### **Preparation**

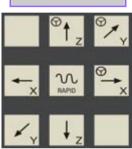
MASCHINEN - GERMANY

MCP Moving axis

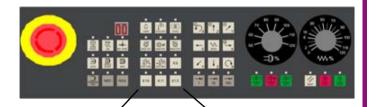


The 808D machine control panel (MCP) is used to control manual operation of the axis.

The machine can be moved with the appropriate keys.

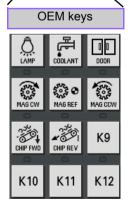


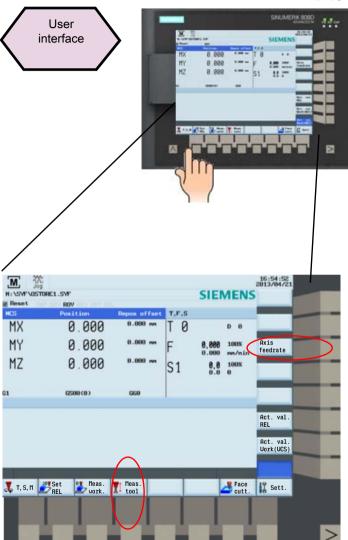
MCP OEM keys



The 808D machine control panel (MCP) is used to control OEM machine functions.

The machine functions can be activated with the appropriate keys.





808D (PPU) has eight vertical softkeys (abbr. SKs) on the right of the screen. These SKs can be activated with the corresponding button (located on the right).

808D (PPU) has eight horizontal SKs on the bottom of the screen. These SKs can be activated with the corresponding button (located below).

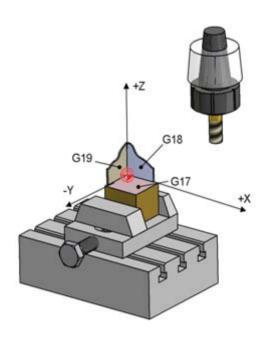


## **Preparation**

# **OPTIMUM**

MASCHINEN - GERMANY

Machine coordinate system



The Sinumerik 808D uses a coordinate system which is derived from the DIN 66217 standard.

The system is an international standard and ensures compatibility between machines and coordinate programming.

The primary function of the coordinate system is to ensure that the tool length and tool radius are calculated correctly in the respective axis.

### **SEQUENCE**



Passwords at the control are used to set the user's right to access the system. Tasks such as "Basic Operating", "Advanced Operating" and commissioning functions all depend on the passwords.

No password Machine operator Customer's password Advanced operator **OEM** engineer Manufacturer's password

Customer's password = CUSTOMER Changing Manufacturer's password = SUNRISE password

Step 1



Usually the machine, operator does not need to change the password.

The service mode is opened with the appropriate key combination. In the service mode, the password can be activated and deactivated.



Set password Change password Delete password

### Step 2



Enter customer's or manufacturer's password

Change customer's or manufacturer's password

Delete customer's or manufacturer's password

End

Page 66

Delete password





# **Switch On and Referencing**



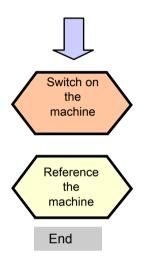
### MASCHINEN - GERMANY

## Switch On and Referencing

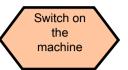
### Description

This unit describes how to switch the machine on and reference it.

### Content



### **SEQUENCE**

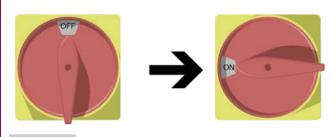




Please note the explicit switching on rules as specified by the machine manufacturer.

### Step 1

Turn on the main switch of the machine.



### Step 2

Make sure you perform the following operation!



Release all the EMERGENCY STOP buttons on the machine!

End

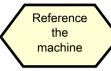


### **Switch On and Referencing**

# **OPTIMUM**

MASCHINEN - GERMANY

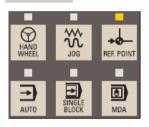
### **SEQUENCE**





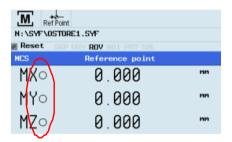
If your machine is configure with ABS encoder, you do not need to reference the axis of the machine. If your machine is fitted with INC encoder, After power on, the machine must first be referenced!

### Step 1



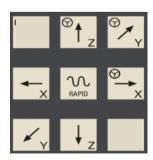


After power on, the machine will be in the reference point approach mode (default).



If the axis is not referenced, the nonreferenced symbol (circle) is displayed between the axis identifier and the value.

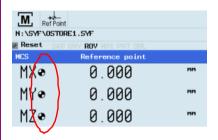
### Step 2





The axes are referenced with the corresponding axis traversing keys.

The traversing direction and keys are specified by the machine manufacturer.

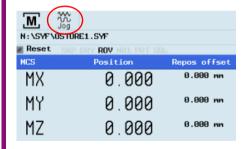


After completing the referencing procedure for all axes, the referenced symbol is displayed next to the axis identifier.





After returning to JOG mode, use the axis traversing keys to move the machine manually.



The machine can now be operated in JOG mode.

During normal operation (JOG), the referenced symbol is not shown on the screen.







Page 68

# **OPTIMUM**

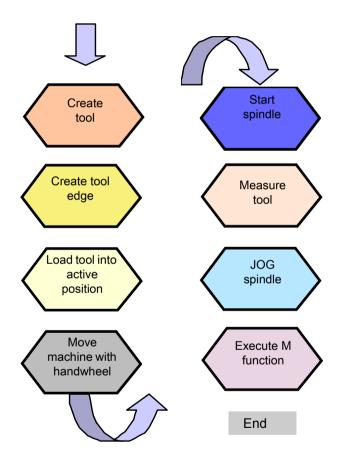
#### MASCHINEN - GERMANY

### **Tool Setup**

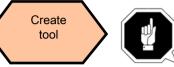
### **Description**

This unit describes how to create and set up tools.

### Content









A tool must have been created and measured before executing the program.

Step 1 Please make sure the system is in JOG mode.

Press "Offset" on the PPU.

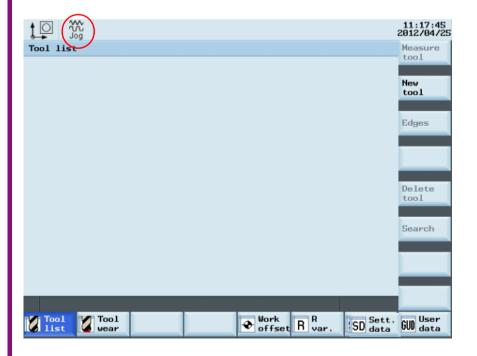




Press the "Tool list" SK on the PPU.







# **OPTIMUM**

MASCHINEN - GERMANY

#### **SEQUENCE**

Step 2

808D



The range of tool numbers which can be created by this system is 1 ~32000.

The machine can be loaded with a maximum of 64 tools / 128 tool edges.

Press the "New tool" SK on the PPU.





Select the type of tool required.



Milling tool

Enter "1" at "Tool No."





Ball end mil. tool

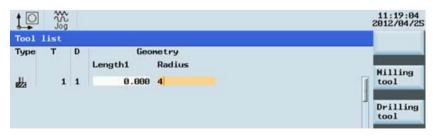


Press the "OK" SK on the PPU.





Enter the "Radius" of the milling tool.



Press the "Input" button on the PPU.







A tool must have been created and selected before creating a tool edge!

Use "D" code to specify the tool edge. The system activates tool edge Step 1 no. 1 per default at the start.

Press the "Offset" key on the PPU.





Press the "Tool list" SK on the PPU.



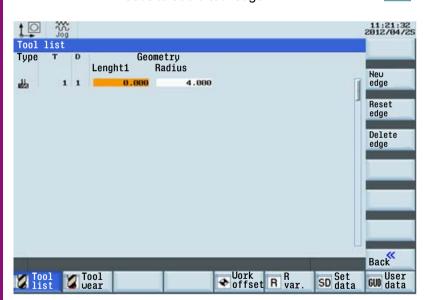


Use direction keys to select the tool which needs to add a tool edge.









Press the "Edges" SK on the PPU. [





Press the "New edge" SK on the PPU.







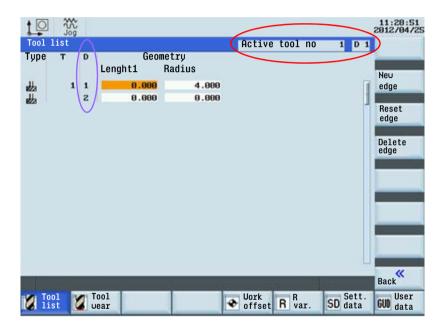
MASCHINEN - GERMANY

#### **SEQUENCE**

### Step 2

A new tool edge can be added in this way and different lengths and radii can be entered as required.

The red circle shows the actual active tool and tool edge, the purple circle shows how many tool edges have been created and the related data for each tool edge.

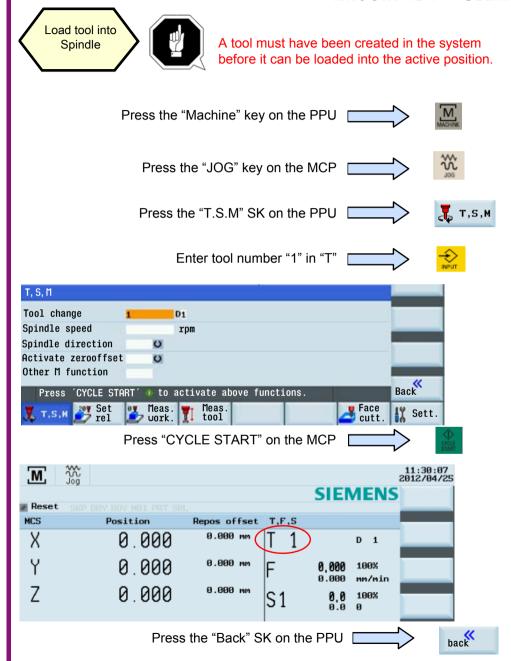




A maximum of nine tool edges can be created for each tool!

Different tool lengths and radii can be saved in different tool edges as required.

Please select the right tool edge for machining according to requirement!



# **OPTIMUM**

#### **SEQUENCE**

The tool are usually loaded manually into the spindle.

The tool will be automatically loaded into the spindle with an automatic tool changer.

Move machine with handwheel



Make sure there is no obstruction when moving the tool to avoid a crash.

A handwheel can control the axis motion instead of the "JOG" button.

Press the "Machine" key on the PPU

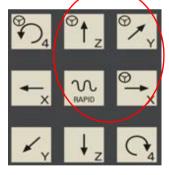


Press the "Handwheel" key on the MCP



Select the axis you want to move with the appropriate keys. on the MCP





UCS	Position	Repos offset
<sub>@</sub> X	0.000	0.000 mm
Y	0.000	0.000 nm
Z	0.000	0.000 nn

Under "WCS" or

"MCS" state, a handwheel will be shown beside the axis symbols, showing the axis is chosen, and can be controlled with a handwheel.

Select the required override increment according to the buttons on the right(this selection fits all axes)





The handwheel increment is "0.001 mm"





The handwheel increment is "0.010 mm"





The handwheel increment is "0.100 mm"





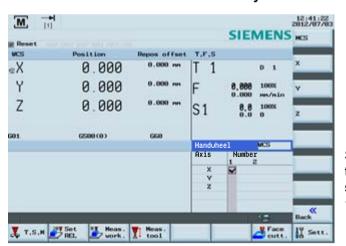
The selected axis can now be moved with the handwheel.

Press "JOG" on MCP to end the function of "Handwheel".





Notes: If set the MD14512[16]=80, the system will deactivate the function of MCP for selecting the axis of handwheel, the user will have to activate "Handwheel" function with PPU softkey.



Handuhee1

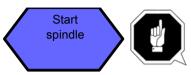
Select the required axis on the right of the PPU; the selected axis is shown with a

Page 72

# **OPTIMUM**

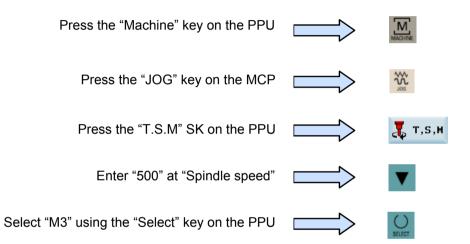
#### MASCHINEN - GERMANY

#### SEQUENCE

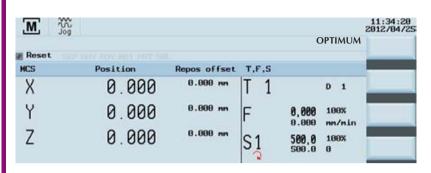


A tool must have been loaded and rotated to the position.

Start the spindle before adjusting tools as follows:





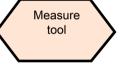


Press "Reset" on the MCP to stop the spindle rotation



Press the "Back" SK on the PPU







A tool must have been created and loaded before it can be measured!

Step 1 Measure length

Press the "Machine" key on the PPU



Press the "JOG" key on the MCP



Press the "Meas. tool" SK on the PPU



Press the "Measure manual" SK on the PPU



Meas-

tool

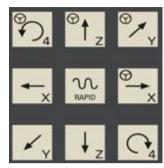
Page 73

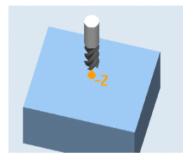
# **OPTIMUM**

#### **SEQUENCE**

Press the axis keys on the MCP to move the tool to the set position above the workpiece.





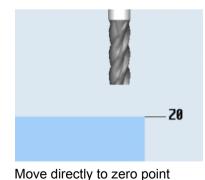


Note: The following text describes the required settings in the workpiece coordinate system "X / Y / Z" zero points as:"X0" / "Y0" / "Z0"

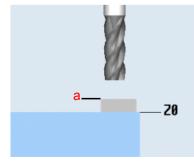
Press the "Handwheel" key on the MPC and position the tool at location Z0 or a of the workpiece.







or



Use a setting block.

#### MASCHINEN - GERMANY

Use "SELECT" key to set the reference point as "workpiece" (In real measurement, the reference point can be set as either "workpiece" or "fixed point" if required.)



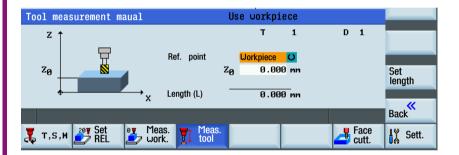


Enter "0" for "Z0"

(If the setting block is used, then the value would be thickness a)







Press the "Set length" SK on the PPU





The measured tool length is now shown in "Length (L)". This value is also saved in the length value column of the corresponding tool list at the same time.

Step 2 Measure diameter

Press the "Diameter" SK on the PPU







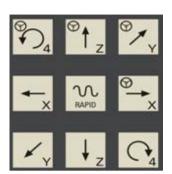
# **OPTIMUM**

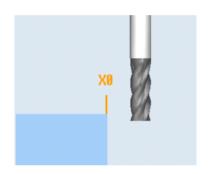
MASCHINEN - GERMANY

#### **SEQUENCE**

Press the axis keys on the MCP to move the tool to the set position.





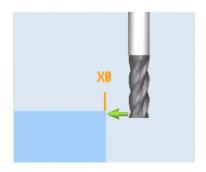


Press the "Handwheel" key on the MCP and position the tool at the location X0 or a of the workpiece.

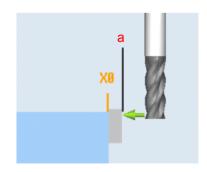


or



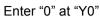


Move directly to zero point



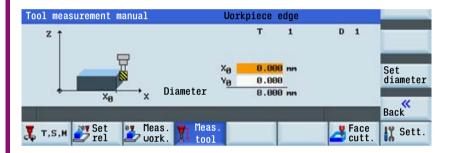
Use a setting block.

Enter "0" at "X0"





(This is the value of the width of a setting block if it is used. Select one of X0/Y0 according to requirement.)



Press the "Set diameter" SK on the PPU





Press the "Back" SK on the PPU









# **OPTIMUM**

#### MASCHINEN - GERMANY

#### **SEQUENCE**



A tool must be loaded to the spindle.

Press the "Machine" key on the PPU





Press the "JOG" key on the MCP



Press the spindle direction key on the MCP to start/stop the spindle.





Press "Spindle left" on the MCP to start the spindle in the counter-clockwise direction.





Press "Spindle stop" on the MCP to stop the spindle.

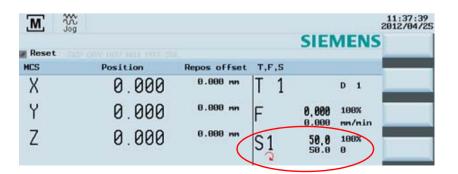




Press "Spindle right" on the MCP to start the spindle in the clockwise direction.











Please make sure all the machine axes are in safe positions before executing the M function!

Press the "Machine" key on the PPU





Press the "T.S.M" SK on the PPU.

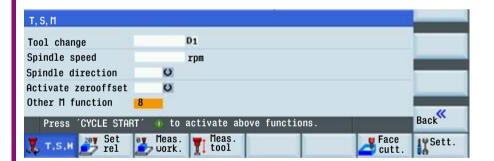




Use the direction key to move the highlighted cursor to "Other M function" and enter "8". This will start the coolant.







Press "CYCLE START" on the MCP.





The coolant function button on MCP is active.





Press the "Reset" key on the MCP to stop the coolant function.





Press the "Back" SK on the PPU.









Page 76

# **OPTIMUM**

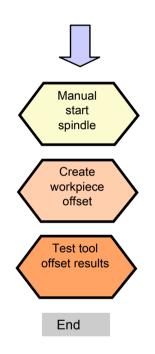
#### MASCHINEN - GERMANY

### **Workpiece Setup**

#### **Description**

This unit describes how to set the workpiece offset and test the tool results.

#### Content



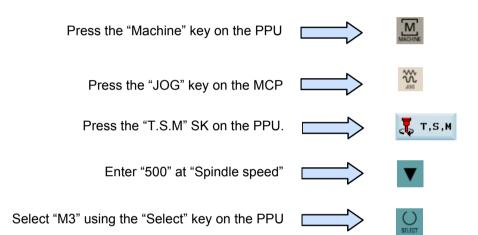
#### **SEQUENCE**





A tool must have been loaded into the spindle.

Before measuring, the spindle can be started as follows:







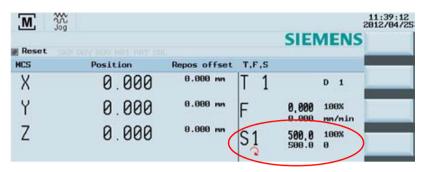




# **OPTIMUM**

#### MASCHINEN - GERMANY

#### **SEQUENCE**



Press "Reset" on the MCP to stop the spindle rotation



Press the "Back" SK on the PPU







A tool must have be created and measured before it can be used to set the workpiece offset.



Make sure the active tool is the measured tool!

Press the "Machine" key on the PPU.





Press the "JOG" key on the MCP.



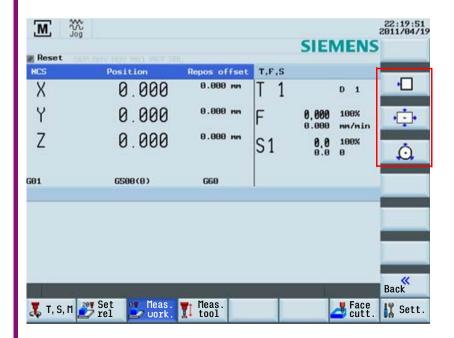


Press the "Meas. work." SK on the PPU.





As the following red frame shows, 808D provides the user with three methods of using tools to simplify the operating process.



# **OPTIMUM**

#### **SEQUENCE**

Method 1

This method is normally for setting the zero point of the workpiece at the edge of the workpiece.

Using a tool that has a measured "Tool length & radius", move the tool to a known position on the workpiece. Using either JOG or Handwheel, scratch an edge and then calculate the zero point of the workpiece.

The process of setting the "X" zero point ("X0") is described below.

Press the corresponding SK of the first icon on the right-hand side of the PPU.





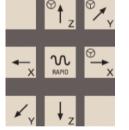
Press the appropriate SK to select the feed axis which needs to be set up.

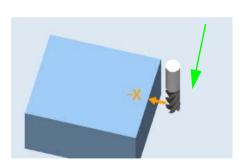




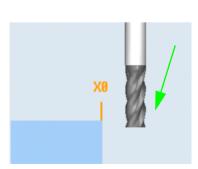
Press the axis traverse keys to move the tool to the required setting position in the X axis.







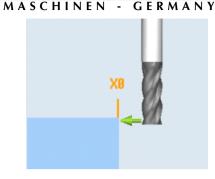




Press the "Handwheel" key on the MCP to position the tool at the X0 edge of the workpiece.







Select "Save in" Offset "G54" (or other offset).





Select "Measuring direction" as "-". (This value should be chosen according to





realities)



Set "Distance" as "0".





Press the "Set WO" SK on the PPU.







"Step 2" must be repeated for the setting of Y and Z zero points.

If you change the tool because of wear/damage during the machining process, you must remeasure the length of the tool.

# **OPTIMUM**

MASCHINEN - GERMANY

#### **SEQUENCE**

Method 2

This method is normally used for setting the workpiece zero point at the center point of a rectangular workpiece.

Using tools with a measured "length and radius", move them to the four edges of the rectangular workpiece. Using either JOG or Handwheel, scratch an edge and then calculate the zero point of the workpiece.

Press the corresponding SK of the second icon on the right-hand side of the PPU.





Observing the figure on the PPU, move the coordinate axis following the orange arrow to move the tool to the specified position and scratch the edge of the workpiece.

Press the "Save P1" SK on the PPU to save the coordinate axis of the 1st position in the system.



Save P1

Repeat the process for positions 2, 3 and 4. (When the setting is complete, the buttons will be shown in blue.)





Press the "Set WO" SK on the PPU.





You have then finished setting the zero point of the workpiece as the center point of the rectangular workpiece.

Method 3

This method is normally used for setting the zero points at the center point of a circular workpiece.

Using tools with a measured "length and radius", move them to the three edges of the circular workpiece. Using either JOG or Handwheel, scratch an edge and then calculate the zero point of the workpiece.

Press the corresponding SK of the third icon on the right-hand side of the PPU.





Observing the figure on the PPU, move the coordinate axis following the orange arrow to move the tool to the specified position and scratch the edge of the workpiece.

Press the "Save P1" SK on the PPU to save the coordinate axis of the 1st position in the system.



Save P1

Repeat the process for positions 2 and 3. (When the setting is complete, the buttons will be shown in blue.)





Press the "Set WO" SK on the PPU.







You have then finished setting the zero point of the workpiece as the center point of the circular workpiece.



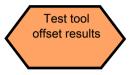
Uorkpiece measurement, center of rectangle





MASCHINEN - GERMANY

#### **SEQUENCE**





The tool setup and workpiece setup must have been performed correctly so that it can be tested as follows!

In order to ensure the machine safety and correctness, the results of the tool offset should be tested appropriately.

Press the "Machine" key on the PPU





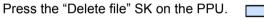
Press the "MDA" key on the MCP.





Delete file





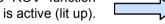


**G54** (select offset panel as required)

Enter the test program recommended on the right. (can also be customized) T1 D1

G00 X0 Y0 Z5

Press the "ROV" key to ensure the "ROV" function





Note: The ROV function activates the feedrate override switch under the G00 function.



Make sure the feedrate override on the MCP is at 0%!

Press "CYCLE START" on the MCP.





Increase the feedrate override gradually to avoid accidents caused by an axis moving too fast. Observe whether the axis moves to the set position.

# **OPTIMUM**

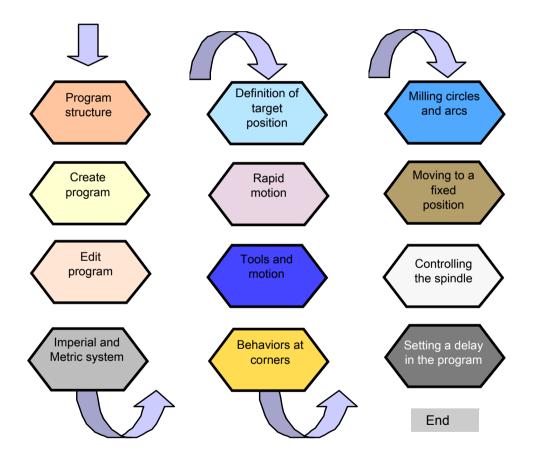
MASCHINEN - GERMANY

### **Create Part Program Part 1**

#### **Description**

This unit describes how to create a part program, edit the part program and get to know the most important CNC commands required to produce a workpiece.

#### Content



#### **Basic Theory**



A standard program structure is not needed but is recommended in order to provide clarity for the machine operator. We recommend the following structure:

Header

T. F. S function

Geometry data / motion

Return to change tool

T, F, S function

Geometry data / motion

Return to change tool

T, F, S function

Geometry data / motion

Return to change tool

End/stop motion

N5 G17 G90 G54 G71

N10 T1 D1 M6

N15 S5000 M3 G94 F300

N20 G00 X100 Y100 Z5

N25 G01 Z-5

N30 Z5

N35 G00 Z500 D0

N40 T2 D1 M6

N45 S3000 M3 G94 F100

N50 G00 X50 Y50 Z5

N55 G01 Z-5

N60 Z5

N65 G00 Z500 D0

N70 T3 D1 M6

N75 S3000 M3 G94 F100

N80 G00 X50 Y50 Z5

N85 G01 Z-5

N90 Z5

N95 G00 Z500 D0

N100 G00 G40 G53 X0 Y0 Z500 D0 M30

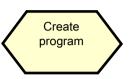






# **OPTIMUM**

#### SEQUENCE



The following sequence should be followed to create a part program:

#### Step 1

Programs can be created with the "program manager".

You can select the "program manager" using the key located on the PPU.



### Step 2

Select NC as the storage location for the program. Programs can only be created in the NC.



### Step 3

Create a new program with the "New" SK on the right of the PPU.

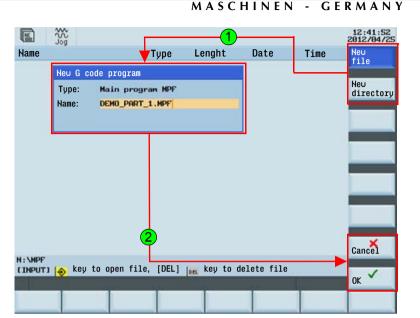


#### Step 4

You can choose "New" or "New directory".

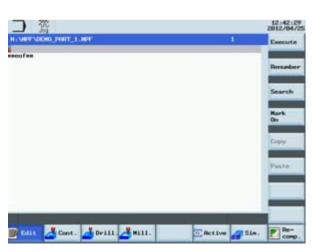
Choose "New" to create a program.

Choose "New directory" to create a file.



### Step 5

Now the program is opened and can be edited.



The system will save it automatically after editing.

End



# **OPTIMUM**

MASCHINEN - GERMANY

N35 G00 Z500 D0

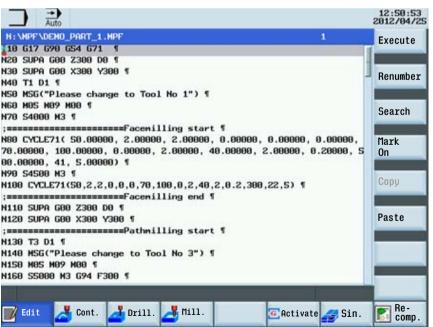
### **Basic Theory**

808D



The program shown in the editor can be created and edited with the appropriate keys.





Inches and mm

#### **G71**

With G71 at the header, the geometry data will be in the metric unit system, the feedrate in the default metric system.

T, F, S function

N10 T1 D1 M6

N15 S5000 M3 G94 F300

N20 G00 X100 Y100 Z5

N25 G01 Z-5

N30 Z5

#### **G70**

With G70 at the header, the geometry data will be in the imperial (inches) unit system, the feedrate in the default metric system.

Return to change tool



# **OPTIMUM**

MASCHINEN - GERMANY

G90

Absolute positioning; with G90 at the header, the geometry data which follows will be interpreted relative to the active zero point in the program, usually with G54 or G500 or G500 + G54.

N10 T1 D1 M6

N15 S5000 M3 G94 F300

N20 G00 X100 Y100 Z5

N5 G17 G90 G54 G71

N25 G01 Z-20

N30 Z5

N35 G00 Z500 D0

N5 G17 G90 G54 G70

N10 T1 D1 M6

N15 S5000 M3 G94 F300

N20 G00 X3.93 Y3.93 Z0.196

N25 G01 G91 Z-0.787

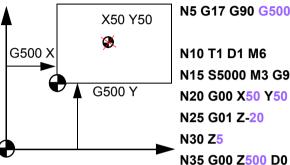
N30 Z<sub>0.196</sub>

N35 G00 G90 Z19.68 D0

Definition of target position

#### G500

All absolute path data will be relative to this position. The position is written in the G500 (basic) zero offset.



N5 G17 G90 G500 G71

N10 T1 D1 M6 N15 S5000 M3 G94 F300 N20 G00 X50 Y50 Z5 N25 G01 Z-20 N30 Z5

**G91** 

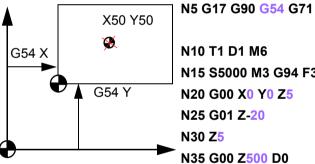
Relative positioning; with G91 you can add an incremental value(G91defined data is the relative positioning using the present position as the start point).

Finally you should change the program to absolute positioning with G90.

Or

### G54 G55 G56 G57 G58 G59

With G500 = 0, the offset for the work-piece can be stored in the G54 workpiece offset.



N15 S5000 M3 G94 F300 N20 G00 X0 Y0 Z5

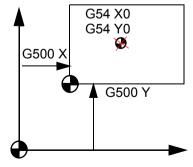
N25 G01 Z-20

N35 G00 Z500 D0

Or

#### G500 + G54

With G500 unequal to 0 and be activated, the value in G500 will be added to the value in G54.



N5 G17 G90 G500 G71

N10 T1 D1 M6 N15 S5000 M3 G94 F300 N20 G00 G54 X20 Y20 Z5 N25 G01 Z-20 N30 Z5

N35 G00 G53 Z500 D0

Page 85

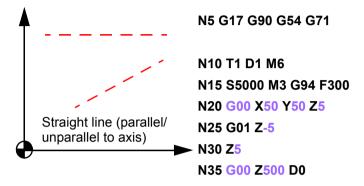
# **OPTIMUM**

MASCHINEN - GERMANY

Rapid motion

#### **G00**

When G00 is activated in the program, the axis will traverse at the maximum axis speed in a straight line.



Tools and motion

#### T1 D1 M06

Using the "T" command, the new tool can be selected. The "D" command is used to activates the tool length offset.

M06 can be also used for machines with automatic tool changer.

N5 G17 G90 G54 G71

N10 T1 D1 M6

N15 S5000 M3 G94 F300

N20 G00 X50 Y50 Z5

N25 G01 Z-20

N30 Z5

N35 G00 Z500 D0

O Feedrate

Spindle speed

Seed type

Spindle direction

In the program, the feed rate is defined with "F". Two types of feed rate are available:

1. Feed per minute  $\rightarrow$  G94

2. Feed per revolution of the spindle

 $\rightarrow$  G95

G94

Defines the feed rate in terms of time (unit: mm/min).

**G95** 

Defines the feed rate in terms of spindle revolutions (unit: mm/rev).

S

The spindle speed is defined with "S"

S5000

M3/M4

The spindle direction is defined with M3 and M4, clockwise and counter-clockwise respectively.

**G01** 

When G01 is activated in the program, the axis will traverse at the programmed feed rate in a straight line, according to the feed rate type defined by G94 or G95.

N5 G17 G90 G54 G71

N10 T1 D1 M6

N15 S5000 M3 G94 F300

N20 G00 X50 Y50 Z5

N25 G01 Z-5

N30 Z5

N35 G00 Z500 D0

N5 G17 G90 G54 G71

N10 T1 D1 M6

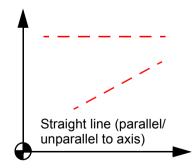
N15 S5000 M3 G95 F0.3

N20 G00 X50 Y50 Z5

N25 G01 Z-5

N30 Z5

N35 G00 Z500 D0







MASCHINEN - GERMANY

### **Basic Theory**



Activation/deactivation of the tool radius compensation when working on the part contour.

G41 / G42 and G40

With G41/G42,

the tool radius compensation will be done in the direction of travel.

G41:Compensation to left

G42:Compensation to right

G40:Compensation of the radius can be deactivated

808D



G41 → direction along the tool motion, tool is always on the left of the contour.



G42 → direction along the tool motion, tool is always on the right of the contour.

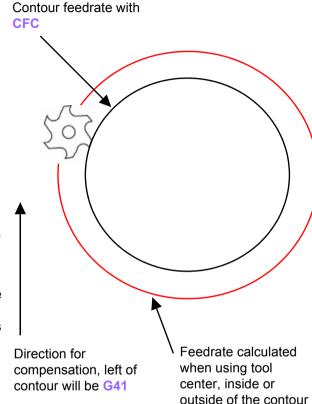
Arrow indicates the direction of tool motion along the contour.

When traversing circular contours with cutter radius compensation, it should be decided whether the feed rate should be calculated along the contour of the workpiece or along the path defined by the center point of the cutting tool.

When using a contour with a feed rate defined by the CFC code, the feed rate will be constant at the contour, but in some cases, it may cause increases in the feed rate of the tool.

This increase could damage the tool if excessive material is encountered at the contour; this function is normal for finish cutting of contours.

The CFTCP command ensures a constant feed rate, however a constant feed rate may not be ensured at the contour, which may cause deviations in surface finish.



The result of the two commands will be such that the cutter goes very fast around a corner or slow on the contour.



# **OPTIMUM**

MASCHINEN - GERMANY

### **Basic Theory**



The circle radius shown in the example on the right can be produced with the specified part program code.

When milling circles and arcs, you must define the circle center point and the distance between the start point / end point and the center point on the relative coordinate.

When working in the XY coordinate system, the interpolation parameters I and J are available.



N5 G17 G90 G500 G71

N10 T1 D1 M6

N15 S5000 M3 G94 F300

N20 G00 X-20 Y-20 Z5

N25 G01 Z-5

N30 G41 X0 Y0

N35 Y50

N40 X100

N45 G02 X125 Y15 I-12 J-35

N50 G01 Y0

N55 X0

N60 G40 X-20 Y-20

N35 G00 Z500 D0

Note:

N45 can also be written as follows

N45 G02 X125 Y15 CR=37

Two common types of defining circles and arcs:

①:G02/G03 X\_Y\_I\_J\_;

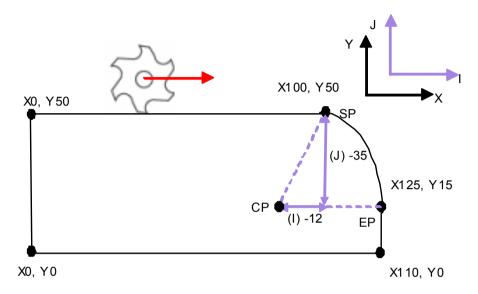
②:G02/G03 X\_Y\_CR=\_;

Arcs ≤180°,CR is a positive number Arcs >180°,CR is negative number



When milling circles, you can only use ① to define the program!

#### Determine tool radius of T1 D1



SP = start point of circle

CP = center point of circle

EP = end point of circle

I = defined relative increment from start point to center point in X

J = defined relative increment from start point to center point in Y

G2 = define circle direction in traversing direction = G2 clockwise

G3 = define circle direction in traversing direction = G3 counter-clockwise



# **OPTIMUM**

MASCHINEN - GERMANY

### **Basic Theory**

Moving to a fixed position

Using the code **G74**, the machine can move to the reference point automatically.



N5 G17 G90 G500 G71

N10 T1 D1 M6 N15 S5000 M3 G94 F300 N20 G00 X50 Y50 Z5 N25 G01 Z-5 N30 Z5

N35 G74 Z=0 ;reference point

Using the code G75, the machine can move to the fixed position defined by the machine supplier automatically.



N5 G17 G90 G500 G71

N10 T1 D1 M6 N15 S5000 M3 G94 F300 N20 G00 X50 Y50 Z5

N25 G01 Z-5

N30 Z5

N35 G74 Z=0 ;reference point

N40 G75 X=0 ;fixed point

Controlling the spindle

The following functions can be used to influence the operation of the spindle:

M3 accelerate to programmed speed clockwise

M4 accelerate to programmed speed counter-clockwise

M5 spindle decelerate to stop

M19 orient the spindle to a specific angular position.

N5 G17 G90 G500 G71

N10 T1 D1 M6

N15 S5000 M3 G94 F300

N20 G00 X50 Y50 Z5

N25 G01 Z-5

N30 M5

N35 Z5 M4

N40 M5

N45 M19

N50 G00 Z500 D0

Setting a delay in the program

G04 can be used to pause the tools' movements during operation

G04 F5: Program pause of 5 s This makes the surface of the

workpiece much smoother

N5 G17 G90 G500 G71

N10 T1 D1 M6

N15 S5000 M3 G94 F300

N20 G00 X50 Y50 Z5

N25 G01 Z-5

N30 G04 F5

N35 Z5 M4

N40 M5

N45 M19

N35 G00 Z500 D0





# **OPTIMUM**

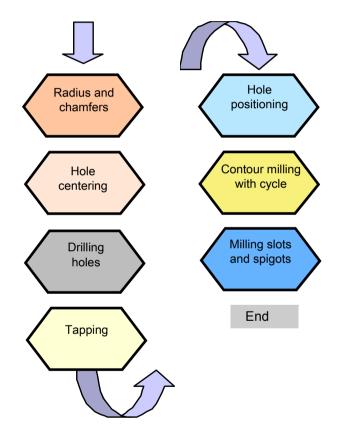
MASCHINEN - GERMANY

### **Create Part Program Part 2**

### Description

This unit describes how to create a part program, edit the part program and get to know the most important CNC commands required to produce a workpiece.

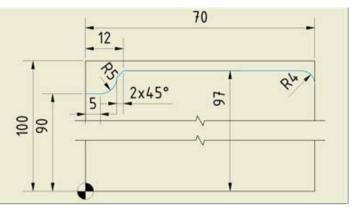
#### Content



### **Basic Theory**

Radius and chamfers

The two radii and the chamfer shown in the diagram can be produced with the code marked in the program below.



RND = Radii

CHR = Chamfer

(specified side length of isosceles triangle with chamfer as base line)

CHF=Chamfer

actual effect

(specified base line length of isosceles triangle with chamfer as base line)

N55 SUPA G00 Z300 D0

N60 SUPA G00 X300 Y300

N65 T3 D1

N70 MSG("Please change to Tool No 3")

N75 M05 M09 M00

N80 S5000 M3 G94 F300

N85 G00 X-6 Y92

N90 G00 Z2

N95 G01 F300 Z-10

N100 G41 Y 90

N102 G01 X 5

N105 G01 X12 RND=5

N110 G01 Y97 CHR=2

N115 G01 X70 RND=4

N120 G01 Y90

N125 G01 G40 X80

N130 G00 Z50

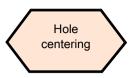




# **OPTIMUM**

MASCHINEN - GERMANY

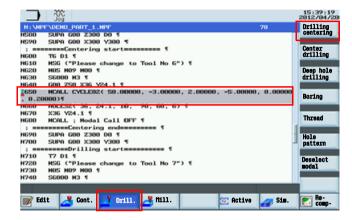
### **Basic Theory**



The easiest way to center drill a hole prior to drilling is to use either CYCLE81 or CYCLE82

CYCLE81: Without delay at current hole depth

CYCLE82: With delay at current hole depth

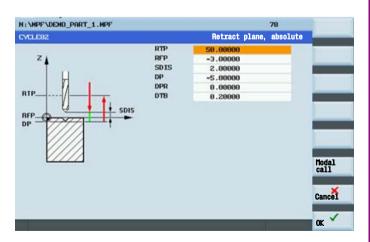




The relevant cycle can now be found using the vertical softkey on the right.



Select "Drilling centering" using the vertical SKs, or select "Center drilling", and parameterize the cycle according to requirements.

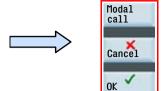


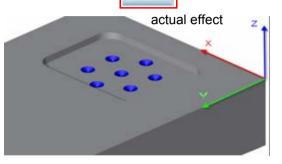
With the "OK" SK, the values and cycle call will be transferred to the part program as shown below.

This will drill a hole at the current position.

With the Modal call SK, holes will be centered at subsequent programmed positions until cancelled with the MCALL command in the part program.

The information is transferred as shown below.

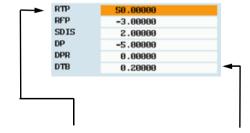




Meanings

RTP=50	Coordinate value of turning position is 50 (absolute)	
RFP=-3	Coordinate value of hole edge starting position under workpiece zero point surface is 3 (absolute)	
SDID=2 (frequently used values 2~5)	Safety distance, feed path changes from quick feed to machine feed 2 mm away from RFP face	
DP=-5	Coordinate position of final drilling depth is -5 (absolute)	
DTB=0.2	Delay of 0.2 s at final drilling	

depth



N325 MCALL CYCLE82( 50.000, -3.000, 2.000, -5.000, 0.000, 0.200)

N330 X20 Y20 ; Hole will be centered N335 X40 Y40 ; Hole will be centered

N340 MCALL

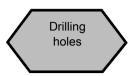
N345 X60 Y60; Hole will not be centered



**Parameters** 

# **OPTIMUM**

### **Basic Theory**



The easiest method to drill holes is with CYCLE81/82: Without/with delay at current hole depth

CYCLE83:Each drilling operation needs a withdrawal distance during deep hole drilling.

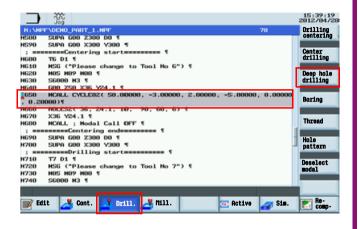
The cycle can be found and parameterized with the "Drill." SK

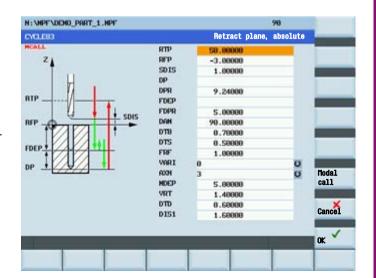


The relevant cycle can now be found using the vertical SKs on the right.



Select "Deep hole drilling" using the vertical SKs and parameterize the cycle according to requirements.



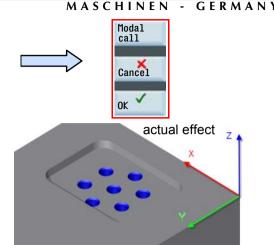


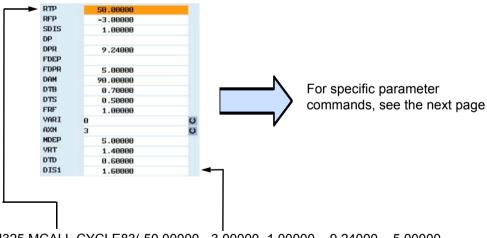
With the "OK" SK, the values and cycle call will be transferred to the part program as shown below.

This will drill a hole at the current position.

With the "Modal call" SK, holes will be drilled at subsequently programmed positions until cancelled with the MCALL command in the part program.

The information is transferred as shown below.





N325 MCALL CYCLE83( 50.00000, -3.00000, 1.00000, ,9.24000, ,5.00000, 90.00000, 0.70000, 0.50000, 1.00000, 0, 0, 5.00000, 1.40000, 0.60000, 1.60000)

N330 X20 Y20; Hole will be drilled N335 X40 Y40; Hole will be drilled

N340 MCALL

N345 X60 Y60; Hole will not be drilled



# **OPTIMUM**

MASCHINEN - GERMANY

### **Basic Theory**



For descriptions of RTP, RFP, SDIS and DP, please see 🖙 Page 91

FDEP=5	Reach first drilling hole depth. Z axis coordinate is -5 (absolute coordinate value)	
FDPR=5	From the reference plane, drill downwards 5mm	
DAM=90	Decrement is 90	
DTB=0.7	Pause 0.7 s during final tapping of thread depth (discontinuous cutting)	DTB <0: Unit is r
DTS=0.5	Stops at the start position for 0.5 s (for VARI=1,removal active)	DTS <0: Unit is r
FRF=1 (range:0.001~1)	Original effective feed rate remains unchanged	Feed rate modulus
VARI=0	Interruption in drilling is active	VARI=1 retraction of active quill back to reference plane
AXN=3	AXN is tool axis,under appointed G17 use Z axis	The value of AXN decides which axis to use
MDEP=5	Minimal drilling depth 5 mm	This parameter activates only when DAM <0
VRT=1.4	Interruption in drilling, the retraction value of the quill is 1.4 mm	VRT=0 → retraction value is 1mm
		VRT>0 → retraction value is appointed value
DTD=0.6	Pauses at the position of final drilling depth for 0.6 s	DTD <0:unit is r, DTD =0:same as DTB
DIS1=1.6	When reinserting a quill, you can program a distance limit of 1.6 mm	For specific explanations please refer to the standard handbook

### **DAM** parameter

① DAM≠0, the first drilling operation (FDPR) cannot exceed the drilling depth. As of the second drilling operation, the drilling is acquired from the last depth operation (drilling depth=last drilling depth-DAM). The calculated drilling must be ≤ DAM. If the calculated drilling is =DAM, as of the next feed, the DAM value will be the feed depth until the end of the feed. If the last remaining depth is <DAM, then drilling is performed automatically until the required depth is reached.

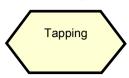
② DAM=0, drilling depth each time is same as the 1st drilling depth (FDPR), In case the residual depth <2xFDPR, the last 2 cutting depth are half of the residual depth.

Example:40 mm deep hole as an example, with DAM=2 mm and DAM=0 mm feed					
Feed times	Every feed depth/mm	Actual depth/mm	Feed times	Every feed depth/mm	Actual depth/mm
	DAM=2			DAM=0	
1.	FDPR=10	-10	1.	FDPR=10	-10
2.	FDPR-DAM=10-2=8	-18	2.	FDPR=10	-20
3.	(FDPR-DAM)-DAM =8-2=6	-24	3.	FDPR=10	-30
4.	(FDPR-2DAM)-DAM =6-2=4	-28		Remaining depth 2xFDPR, the rem distribute by the la	aining depth
5.	(FDPR-3DAM)-DAM =4-2=2	-30	5.	5	-35
6.	DAM=2	-32	6.	5	-40
7.	DAM=2	-34	7.		
8.	DAM=2	-36	8.		
9.	DAM=2	-38	9.		
10.	DAM=2	-40	10.		

# **OPTIMUM**

#### MASCHINEN - GERMANY

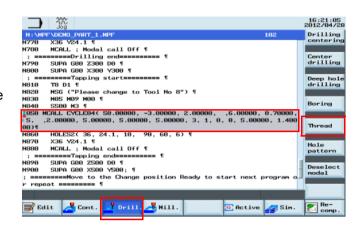
### **Basic Theory**



The easiest way to tap a hole is to use

CYCLE84: Solid tap holder CYCLE840: With floating tap holder.

The cycles can be found and parameterized using the "Drill." SK.



With the "OK" SK, the values and cycle call will be transferred to the part program as shown below.

This will drill a hole at the current position.

If there is no other operation, the machine will drill holes in the current position.

With the "Modal call" SK, holes will be tapped at subsequently programmed positions until cancelled with the MCALL command in the part program.

Examples are shown on the next page .



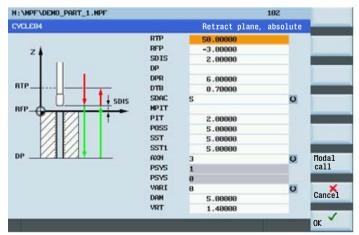




The relevant cycle can now be found using the vertical SKs on the right.



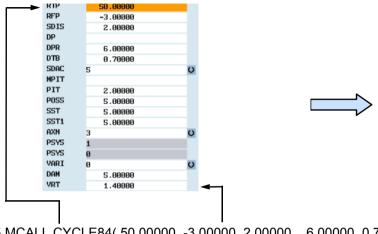
Select "Thread" using the vertical SKs ,and then select "Rigid tapping", and parameterize the cycle according to requirement.



# **OPTIMUM**

#### MASCHINEN - GERMANY



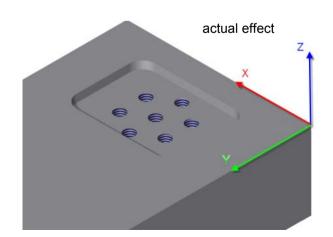


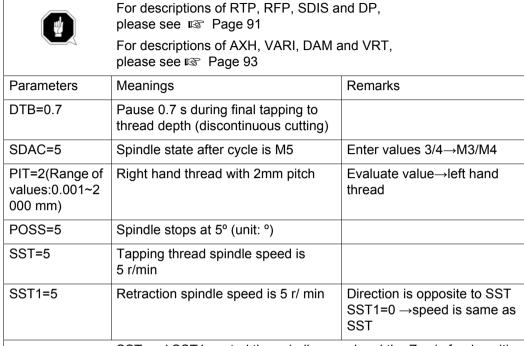
N325 MCALL CYCLE84( 50.00000, -3.00000, 2.00000, ,6.00000, 0.70000, 5, ,2.00000, 5.00000, 5.00000, 5.00000, 3, 0, 0, 0, 5.00000, 1.40000)

N330 X20 Y20; Hole will be tapped N335 X40 Y40 : Hole will be tapped

N340 MCALL

N345 X60 Y60; Hole will not be tapped







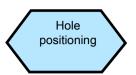
SST and SST1 control the spindle speed and the Z axis feed position synchronously. During execution of CYCLE 84, the switches of the feed rate override and the cycle stop (feed hold) are deactivated.



# **OPTIMUM**

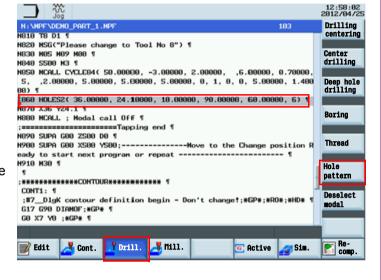
MASCHINEN - GERMANY

### **Basic Theory**



The easiest way to drill a series of holes is to use the pre-defined "Hole pattern" cycles.

The cycles can be found and parameterized via the "Drill." SK.

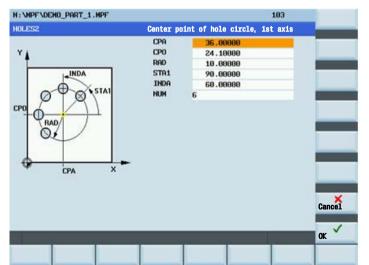




The relevant cycle can now be found using the vertical SKs on the right.

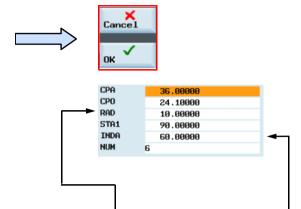


Select "Hole pattern" using the vertical SKs ,and then select "Hole circle", and parameterize the cycle according to requirement.



With the "OK" SK, the values and cycle call will be transferred to the part program as shown below.

This will drill holes at the positions defined from within the cycle.



N325 MCALL CYCLE82( 50.00000, -3.00000, 2.00000, -5.00000, 0.00000, 0.20000) N330 HOLES2( 36.00000, 24.10000, 10.00000, 90.00000, 60.00000, 6)

N335 X36 Y24.1

N340 MCALL; Modal Call OFF

Parameters	Meanings
CPA=36	Center of hole circle horizontal coordinate is 36 (absolute value)
CPO=24.1	Center of hole circle horizontal coordinate is 24.1 (absolute value)
RAD=10	Circle radius is 10 mm
STA1=90	Angle between the circle and horizontal coordinate is 90°
INDA=60	Angle between the circles is 60°
NUM=6	Drill 6 holes on circle
	The cycle is used together with the drilling fixed cycle to decrease the hole clearance.

Page 96

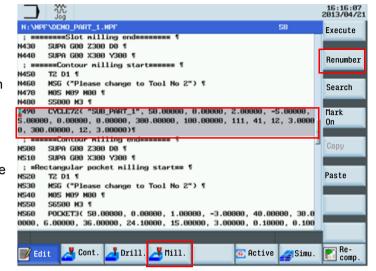
# **OPTIMUM**

### **Basic Theory**



The easiest way to rough and finish around a contour is to use the contour milling function.

The cycle can be found and parameterized via the "Mill." SK.

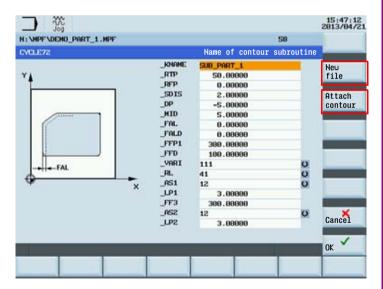




The "Contour milling" SK can be found in the vertical SKs on the right.



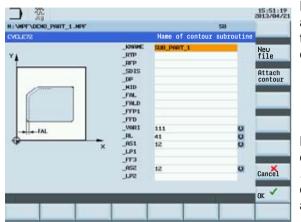
The parameterization is performed as in this figure.



### MASCHINEN - GERMANY



By selecting the "New file" SK, the contour turning data can be inserted into Sub Program File (.SPF). You can edit and change it when selected. The sequence is as follows:



Enter the cycle data setting according to the former operations in the screen and enter the name of the contour subprogram.



Press "New file" on the PPU to create contour information in the .SPF file. The cursor moves to the contour editing position automatically.





Make sure that the cursor has moved to the contour writing position (as shown in the figure).



# **OPTIMUM**

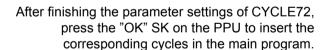
### **Basic Theory**

After opening the contour data setting window, please make the following settings:



Enter appropriate coordinates based on the data from the technical drawing.

After completing the steps, the system will return to the edit interface. Press "Technical interface" on the PPU to return to the interface for setting the cycle data.



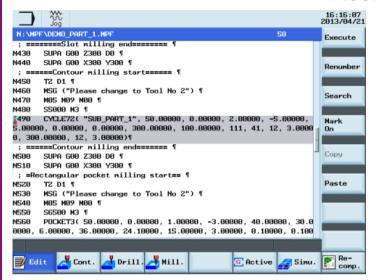








MASCHINEN - GERMANY



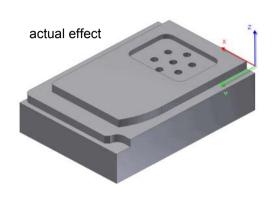
After all the settings take effect, the selected cycle and set data will be transferred to corresponding part program automatically

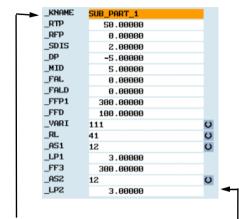
(for further information, see next page).

# **OPTIMUM**

### **Basic Theory**

With the "OK" SK, the values and the cycle call are transferred to the part program as shown below.





N245 CYCLE72( "SUB\_PART\_1", 50.00000, 0.00000, 2.00000, -5.00000, 5.00000, 0.00000, 0.00000, 300.00000, 100.00000, 111, 41, 12, 3.00000, 300.00000, 12, 3.00000)

#### MASCHINEN - GERMANY

For descriptions of RTP, RFP, SDIS and DP, please see 🖙 Page 91			
Parameters	Meanings	Remarks	
KNAME= CONT1:CONT1_E	Set the name of the contour subprogram as "CONT1" (":CONT1_E" is automatically created)	The first two positions of the program name must be letters	
MID=5	The maximal feed depth is 5 mm		
FAL=0	Finishing allowance at the contour side is 0 mm		
FALD=0	Finishing allowance at the bottom plane is 0 mm		
FFP1=300	Tool feed rate on plane is 300 mm/min		
FFD=100	Feed rate after inserting the tool in the material is 100 mm/min		
VARI=111	Use G1 to perform rough machining, and back to the depth defined by the RTP+SDIS at the completion of the contour	For other parameters, please refer to the standard manual	
RL=41(absolute value)	PL=41→use G41 to make tool compensation on the left side of the contour	PL=40→G40, PL=42→G42	
AS1=12	Approach the contour along the 1/4 circle on the path in space	For other parameters, please refer to the standard manual	
LP1=3	The radius of the approaching circle is 20 mm	The length of the approaching path is along the line to approach	
FF3=300	The feed rate during retraction of the path is 300 mm/min		
AS2=12	Return along the 1/4 circle on the path in space	Parameter explanations are the same as for AS1	
LP2=3	The radius of the return circle is 20 mm	The length of the returning path is along the line to approach	

Operating and Programming — Milling

# **OPTIMUM**

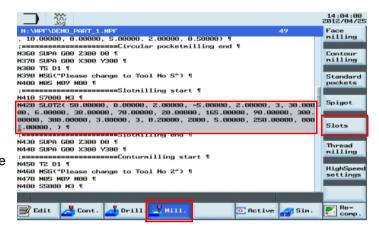
MASCHINEN - GERMANY

### **Basic Theory**



The easiest way to mill a slot is to use the SLOT2 cycle.

The cycle can be found and parameterized via the "Mill." SK.



With the "OK" SK, the values and cycle call will be transferred to the part program as shown below.

This will perform milling at the position defined in the cycle.

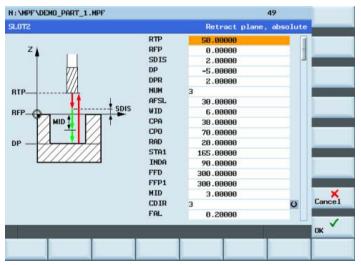


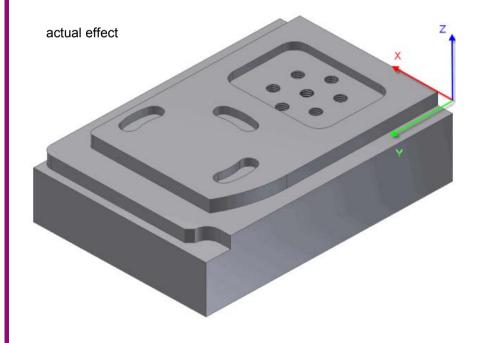


The relevant cycle can be found using the vertical SKs on the right.



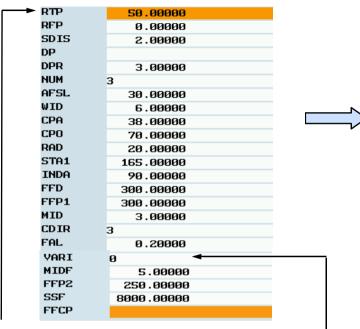
Select "slot" using the vertical SKs and parameterize the cycle according to requirement.





# **OPTIMUM**

### **Basic Theory**



N210 SLOT2( 50.00000, 0.00000, 2.00000, , 3.00000, 3, 30.00000, 6.00000, 38.00000, 70.00000, 20.00000, 165.00000, 90.00000, 300.00000, 300.00000, 3.00000, 3, 0.20000, 2000, 5.00000, 250.00000, 3000.00000,)

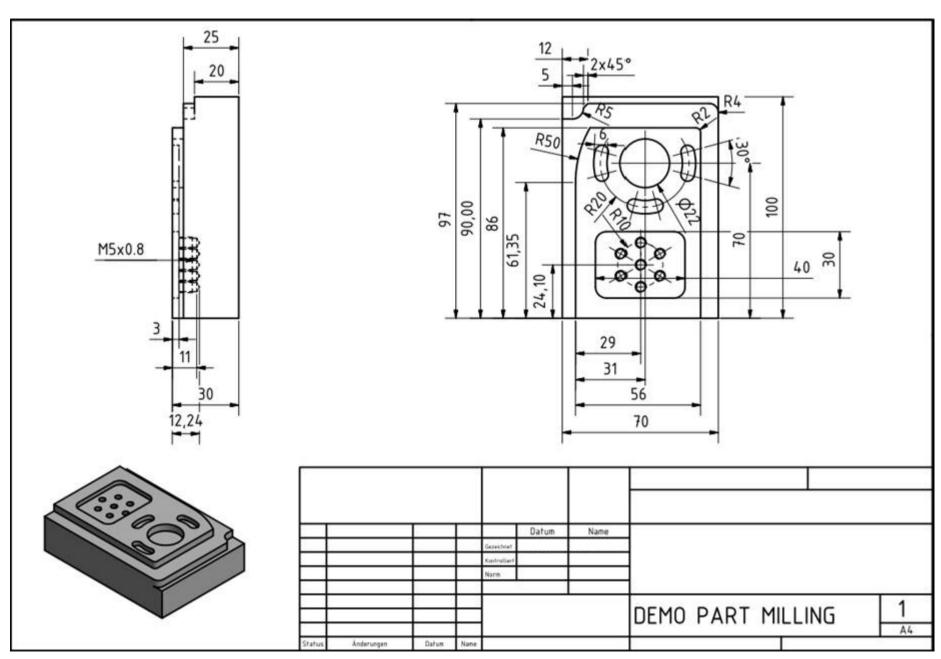
For descriptions of RTP, RFP, SDIS, DP and DPR, please see Page 91 For descriptions of CPA, CPO and RAD, please see Page 96 For descriptions of FFD and FFP1, please see Page 99

	MASCHINEN - GERMAN		
Parameters	Meanings		Remarks
NUM=3	Three slots on the circle		
AFSL=30	Angle slot length is 30°		AFSL and WID jointly decide
WID=6	Slot width is 6 mm		the shape of the slot in the plane
STA1=165	Start angle,angle between the effective work piece horizontal coordinate in positive direction and the first circle slot is 165°		
INDA=90	Incremental angle, angle between the slots is 90°		INDA=0, cycle will calculate the incremental angle automatically
MID=3	Maximal depth of one feed is 3 mm		MID=0 → complete the cutting of the slot depth
CDIR=3	Milling direction G3 (in negative direction)		Evaluate value 2 → use G2 (in positive direction)
FAL=0.2	Slot side, finishing allowance is 0.2 mm		
VARI=0	The type of machining is complete machining		VARI=1 → roughing
			VARI=2 → finishing
MIDF=5	Maximal feed depth of the finishing is 5 mm		
FFP2=250	Feed rate of finishing is 250 mm/min		
SSF=3000	Spindle speed for finishing is 3000 rpm		
***	If FFP2/SSF are not specified, then use the feed rate/spindle speed of rotation as default		
FFCP=	Feed rate at the center position of path ,unit is mm/min	on the circle	
***	Before recalling the cycle, you m	ust set the too	l radius compensation value.

Page 101



MASCHINEN - GERMANY



## **Simulate Program**



MASCHINEN - GERMANY

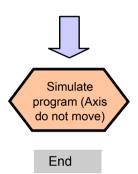
### **Simulate Program**

### Description

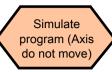
This unit describes how to simulate a part program before executing it in AUTO mode.

#### Content

808D



### **Basic Theory**

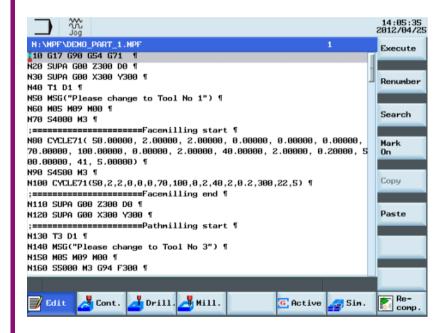




A part program must have been created before it can be tested using "Simulation".

#### Step 1

The part program must be opened using the "Program Manager" on PPU.





## **Simulate Program**

# **OPTIMUM**

### MASCHINEN - GERMANY

#### **SEQUENCE**

Step 2

Press the "Simu." SK on the PPU.





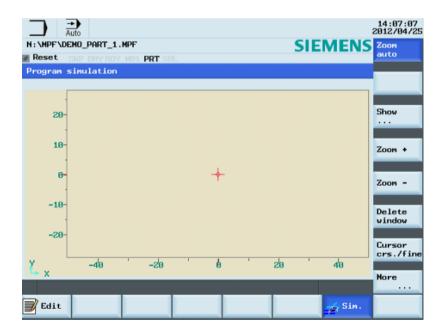


If the control is not in the correct mode, a message will be displayed at the bottom of the screen.

If this message is displayed at the bottom of the screen, press the "AUTO" mode key on the MCP.







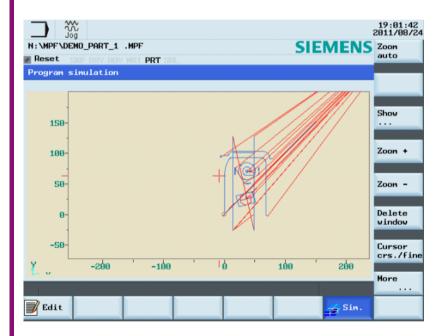
Step 3

Press the "CYCLE START" key on the MCP.





If the control is not in the correct mode, a message will be displayed at the bottom of the screen.



Press the "Edit" SK on the PPU to return to the program.





End



## **Test Program**

# **OPTIMUM**

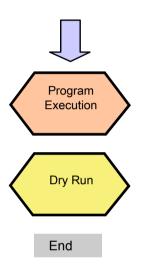
MASCHINEN - GERMANY

### **Test Program**

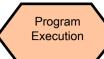
#### Description

This unit describes how to simulate a part program before executing it in AUTO mode.

#### Content



### **Basic Theory**





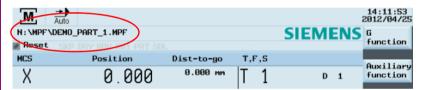
Before the part program can be loaded and executed in AUTO mode, it must be tested using the simulation function mentioned previously!



Press the "Execute" SK on the PPU.

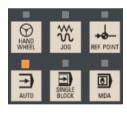


Execute



The control is now in AUTO mode with the current opened program storage path being displayed and the AUTO lamp on the MCP is on.







Now the program is ready to start and the actual operation will be described in the next section!



## **Test Program**

# OPTIMUM

#### **SEQUENCE**





Before executing the "Dry Run", please change the offset value appropriately for the real workpiece size in order to avoid cutting the real workpiece during the dry run and avoid unnecessary danger!

Note: The following operation is based on the finished "program execution" screen

Step 1



The data in the "Dry run feedrate" must first be set and checked!

Press the "Offset" key on the PPU.







Press the "Sett. data" SK on the PPU.





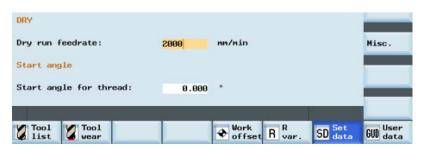
Use the traversing key to move to the required position. The position is now highlighted.







Enter the required feedrate in mm/min, enter "2000" in the example.



Press the "Input" key of the PPU.



#### MASCHINEN

Press the "Machine" key on the PPU.





Press the "Prog. cont." SK on the PPU.





Press the "Dry run feedrate" SK on the PPU.







Note: The "DRY" symbol is shown and the "Dry run feedrate" SK is highlighted in blue.

Press the "Back" SK on the PPU.





Step 2



Make sure the feedrate override on the MCP is 0%.

Press "Door" on the MCP to close the door of the machine. (If you don't use this function, just close the door in the machine manually.)





Press "CYCLE START" on the MCP to execute the program.





Turn the feedrate override gradually to the required value.



After finishing the dry run, please turn the changed offset back to the original value in order to avoid affecting the actual machining!





### **Machine Pieces**

# **OPTIMUM**

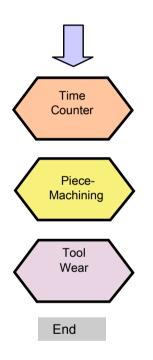
MASCHINEN - GERMANY

#### **Machine Pieces**

### Description

This unit describes how to use the Time counter function and how to machine pieces and the compensation setting for the tool wear.

#### Content



### **Basic Theory**





Make sure the machine has been referenced before machining workpieces!

Step 1

Press the "Machine" key on the PPU.





Press the "Auto" key on the MCP.

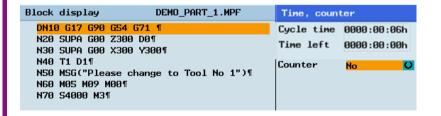




Press the "Time counter" SK on the PPU.





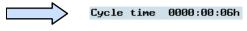


## **Machine Pieces**

MASCHINEN - GERMANY

#### **SEQUENCE**

"Cycle time" shows how long the program has been running.



"Time left" shows how much time remains before the program ends.



Step 2



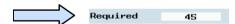
The "Time left" can only be counted after a successful cycle run of a part program!

Select "Yes" or "No" to decide whether to activate the counter (press the "Select" key to activate the choice).



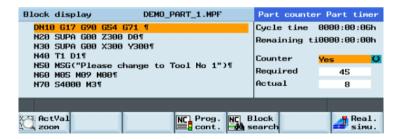


Enter the number of workpieces you require to be machined in "Required".



"Actual" shows the number of workpieces that have been machined.

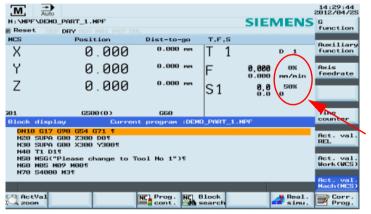








Make sure the program is correct before machining pieces!



Set the program in the ready-to-start status as shown on the left in accordance with the "Program execution" sequences.

Perform the relevant safety precautions!

Make sure that only "AUTO" mode and "ROV" mode are activated



M01

(or select the M01 function if required).

Notes:M01 function → program will stop at the position where there is M01 code.



Make sure that the feedrate override on the MCP is 0%!

Press "Door" on the MCP to close the door of the machine. (If you don't use this function, just close the door on the machine manually.)





Press "CYCLE START" on the MCP to execute the program.







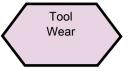


## **Machine Pieces**

# **OPTIMUM**

MASCHINEN - GERMANY

#### **SEQUENCE**





The tool wear compensation must distinguish the direction of compensation clearly!

Step 1

Press the "Machine" key on the PPU.





Press the "Auto" key on the MCP.



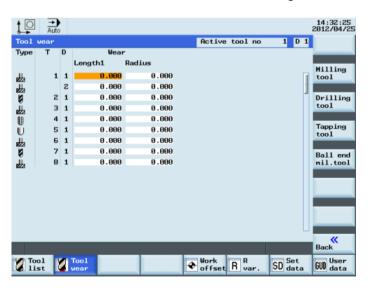


Use the direction keys to select the required tools and their edges.











## Step 2

Set the tool length wear parameter of axis X in "Length X", the sign determines the direction of wear compensation.

Set the tool length wear parameter of axis Z in "Length Z", the sign determines the direction of wear compensation.

Positive value: The tool moves away from the workpiece

Negative value: The tool moves closer to the workpiece

Press "Input" on the PPU to activate the compensation.





Set the tool radius wear parameter in "Radius", the sign determines the direction of wear compensation.

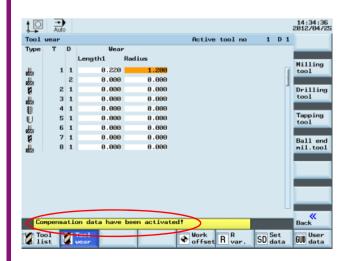
Positive value: tool is away from workpiece (set radius bigger than real one)

Negative value: tool is close to workpiece (set radius smaller than real one)

Press "Input" on the PPU to activate the compensation.









Page 109

# **Program Restart**

# **OPTIMUM**

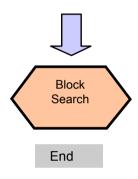
MASCHINEN - GERMANY

## **Program Restart**

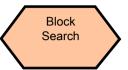
## Description

This unit describes how to restart the part program after a tool has been changed due to damage, or remachining has to be performed.

#### Content



## **Basic Theory**



Press the "Machine" key on the PPU.





Press the "Auto" key on the MCP.





Press the "Block search" SK on the PPU.





Press the "Interr. point" SK on the PPU and the cursor will move to the last interrupted program line.



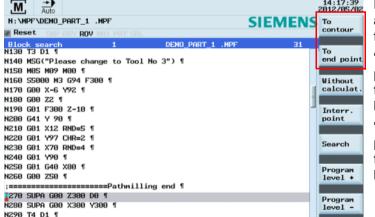


Note: The cursor can be moved to the required program block with the traversing keys.









Note: The "To contour" and "To end point" functions.

"To contour": The program will continue from the line before the breakpoint.

"To end point": The program will continue from the line with the breakpoint.

Press the "To end point" SK on the PPU. (can also press "To contour" if required)

N300 MSG("Please change to Tool No 4") ¶



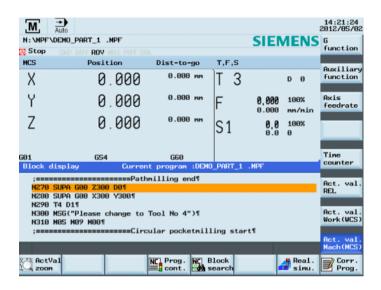




# **Program Restart**

# **OPTIMUM**

#### **SEQUENCE**





The feedrate override must always be set to 0%! Make sure the correct tool is selected before continuing!

Press the "CYCLE START" key on the MCP to execute the program.







Alarm 010208 is shown at the top prompting to press the "CYCLE START" key to continue the program.

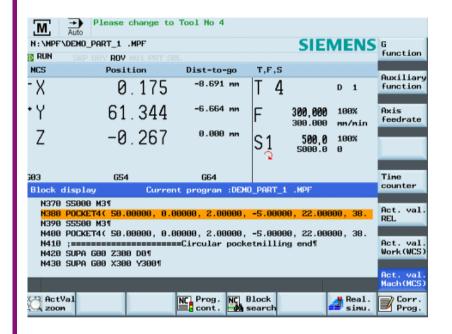
MASCHINEN - GERMANY

Press the "CYCLE START" key on the MCP to execute the program.





Turn the feedrate override on the MCP gradually to the required value.





# **OPTIMUM**

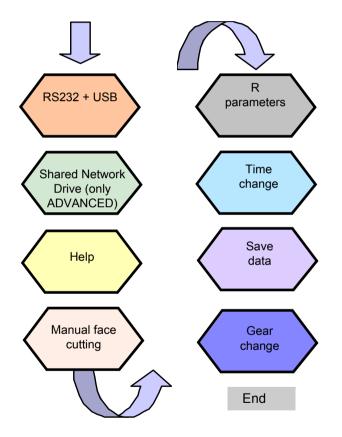
#### MASCHINEN - GERMANY

### **Additional Information Part 1**

### Description

This unit describes how to perform simple tasks on the machine and provides some additional information which may be required to operate the machine correctly.

#### Content



### **SEQUENCE**





RS232 is used to transfer the programs to and from the NC.

Step 1

It is recommended to use the "SINUCOM PCIN" communication SW provided by Siemens to transfer the standard program.

Adjust the parameter settings on the PPU to match the settings of the communication SW on the PC.

Press "Program Manager" on the PPU.





Press the "RS232" SK on the PPU.



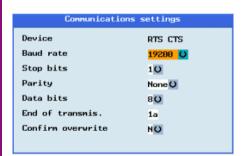


Press the "Settings" SK on the PPU.



Settings

Adjust the parameters in "Communication settings" to match the settings of communication SW on PC.



Press the "Save" SK on the PPU.





Press the "Back" SK on the PPU.







# **OPTIMUM**

#### MASCHINEN - GERMANY

#### SEQUENCE

Step 2

Transfer a part program to a PC from the PPU.

Press the "NC" SK on the PPU.





Use "Cursor + Select" to select the required part program. The selected program will be highlighted.







Press the "Copy" SK on the PPU.





Press the "RS232" SK on the PPU.





Check the interface setting and start the communication software to receive the program on PC.

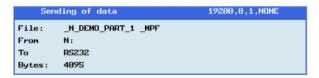
(Press "Receive Data" on SINUCOM PCIN to start the receive function.)

Press the "Send" SK on the PPU.





The PPU will display a window showing the progress of the transfer.



If there is a problem during transfer of the part program, a window will be displayed.



You can continue sending the part program.

Press the "OK" SK on the PPU.





Or you can abort the sending of the part program.

Press the "Cancel" SK on the PPU.





Step 3

Transfer a part program to the PPU from a PC.

Press "Program Manager" on the PPU.





Press the "RS232" SK on the PPU.





Press the "Accept" SK on the PPU.







Check the interface setting and start the communication software to send the program from PC.

(Press "Send Data" on SINUCOM PCIN to send data.)

The PPU will display a window showing the progress of the transfer.



# **OPTIMUM**

MASCHINEN - GERMANY

#### **SEQUENCE**



"USB" is used to transfer the programs to and from the NC.

Step 4

Use the "Copy" and "Paste" SKs to transfer the part program from NC to USB.

Connect a USB device with sufficient memory to the USB interface on the PPU.

Press the "NC" SK on the PPU.





Use "Cursor + Select" to select the required part program.

The selected program will be highlighted.



Press the "Copy" SK on the PPU.





Press the "USB" SK on the PPU.





Press the "Paste" SK on the PPU.





Step 5 Use the "Copy" and "Paste" SKs to transfer the part program from NC to USB.

Connect the USB device with the stored target programs to the USB interface on the PPU.

Press the "USB" SK on the PPU.





Use "Cursor + Select" to select the required part

program. The selected program will be highlighted.



Press the "Copy" SK on the PPU.





Press the "NC" SK on the PPU.



Press the "Paste" SK on the PPU.





NC NC

#### **SEQUENCE**



A shared network drive can be made using an ethernet connection between the PC and the PPU so the transferring and backup of NC programs can be performed easier.

Step 1

Set PPU IP address.

Connect PC using a network cable to the rear X130 ethernet port on the PPU

Press key:







Press "Serv. Displ." SK



Press key:



Press "Serv. Displ." SK







Press "Network Info" button to enter the "Local Configuration Data"









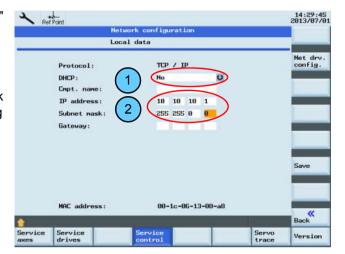
Page 114

# **OPTIMUM**

MASCHINEN - GERMANY

In the "local configuration data" in the relevant parameters.

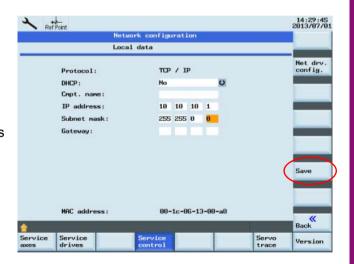
- ① DHCP is set to "No"
- ② IP address and subnet mask can be arbitrarily set according to need. (Right given only as an example)



"Local Configuration Data" setting finished, press the "Save" button to activate the data set.

Save

When the "data storage end" is displayed, the input data activation effect.



### **SEQUENCE**

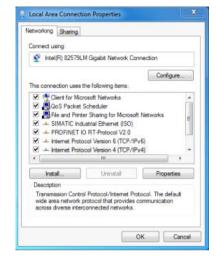
Step 2

Set the PC's static IP address.

Ensure PC/PG is connected using a network cable to rear X130 PPU Ethernet port.

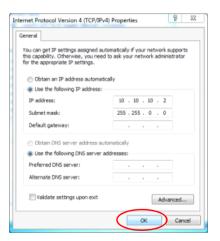
Open the PC's network connection settings, in the "local area connection properties" select "Internet Protocol (TCP / IP)"

And double click "Properties".



In the dialog box, select "Use the following IP address" and fill in the required IP address. (Shown right only given as an example)
Select "OK" to complete the setup.

Note: The address "10.10.10.2" setting is based on the first step in the IP address of the PPU. PPU and PC IP address should be kept in the same network segment.





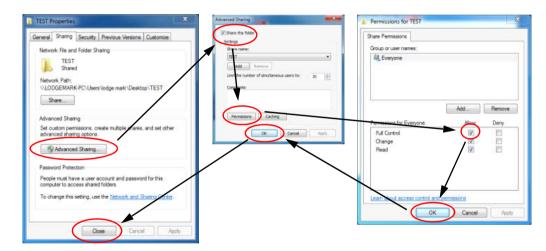
# **OPTIMUM**

MASCHINEN - GERMANY

Step 3

On PC create a shared folder.

Anywhere on your PC create a new folder with a simple name (do not use special characters). This example creates a folder named "Test". Once created, right-click the folder and select "Properties." then select the pull down menu "Sharing".



In the dialog window, select "Advanced Sharing"

Then check "Share this folder"

Then select "Permissions" and check "Full control"

Select "OK" - "Ok" - "Close" to activate the settings.

In this folder you can put some machining program.

Step 4

Add the network drive on the PPU side to activate the shared folder, and online processing

Net drv.

In the "Network drive configuration" screen select "Net drv. Config."

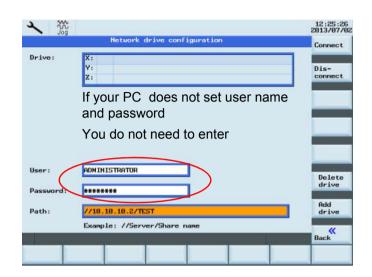
### **SEQUENCE**

In the "Network Drive Configuration" Enter PC login user name, password, and path of where shared folder is. In accordance to the format required.

Server: IP address

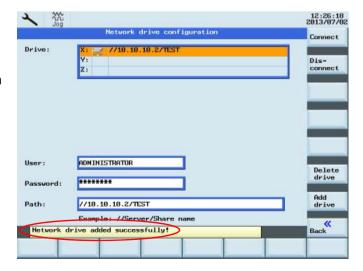
Share Name: the name of the shared folder

Note: Use "TAB" key to switching between different tasks boxes.



Add drive Press "Add Drive" SK to add it to the specified drive letter

After set successful, the screen will displayed "Network drive added successfully" while the set path is automatically written to the "drive" Window.





# **OPTIMUM**

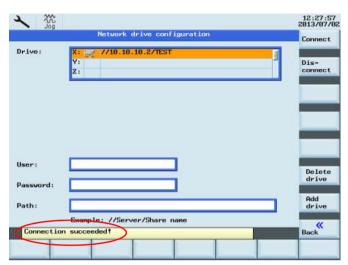
MASCHINEN - GERMANY

If the connection is lost select the drive path and press "Connect." SK

Connect

This will re-establish the connection with PC/PG.

This will be shown with the text "Connection succeeded"



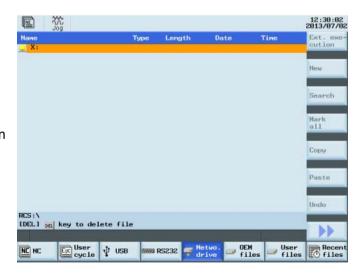
PROGRAM MANAGER Press "Program Manager" Button

Press "netwo. Drive" SK to enter the network drive interface.



Press "Enter" Button to open network drive to PC/PG.





### **SEQUENCE**

You can now see the content of the shared folder with all the machining programs.

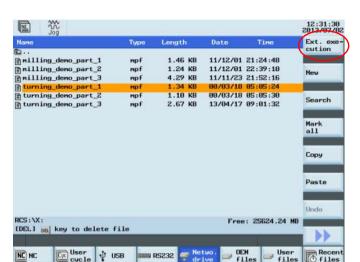
You can select the file you require to execute in AUTO mode, click "Exe. Execution".



The system will automatically jump to AUTO mode, select the appropriate NC program.

Press the "Cycle Start" button for machining operation.





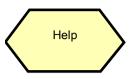


Note: You can also use the "Copy", "Paste" key to achieve "NC", "USB" and "Network Drive" moving files.



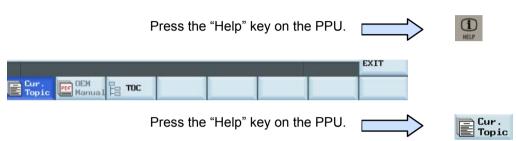


MASCHINEN - GERMANY

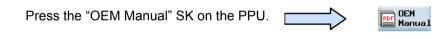


A shared network drive can be made using an ethernet connection between the PC and the PPU so the transferring and backup of NC programs can be performed easier.

The PPU has an online help which shows the contents of standard documents.



The help information related to the current topic will be shown on screen.



The online help manual of the OEM will be shown on the screen.

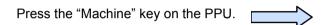


The online help from the Siemens manual will be shown.



"Face cutting" is used to cut the oversized materials on the rough face before starting to machine.

Step 1





Press the "JOG" key on the MCP.



Press the "Sett." SK on the PPU.





Enter appropriate values in "Retraction plane" and "Safety distance".

Press the "Input" key on the PPU to activate the settings.









97.0

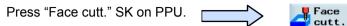
Meas.

# **Additional Information Part 1**

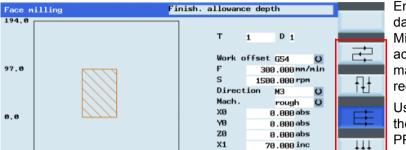
# **OPTIMUM**

MASCHINEN - GERMANY









Y1

**Z1** 

DXY

DZ

UZ

Enter appropriate data in the "Face Milling" window according to the machining requirement.

Use the button on the right side of the PPU to select the cutting path of the tool during machining.

Press the "OK" SK on the PPU

97.000 inc

5.000 inc

20.000 inc

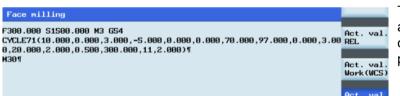
3.000 inc

0.500 inc



Sett.





The system now automatically creates the programs.



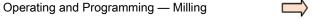
Make sure that the override value on the MCP is 0%!

Press the "Cycle Start" key on the MCP.





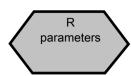
Adjust the override on the MCP gradually to the required values.



# **OPTIMUM**

#### MASCHINEN - GERMANY

#### SEQUENCE



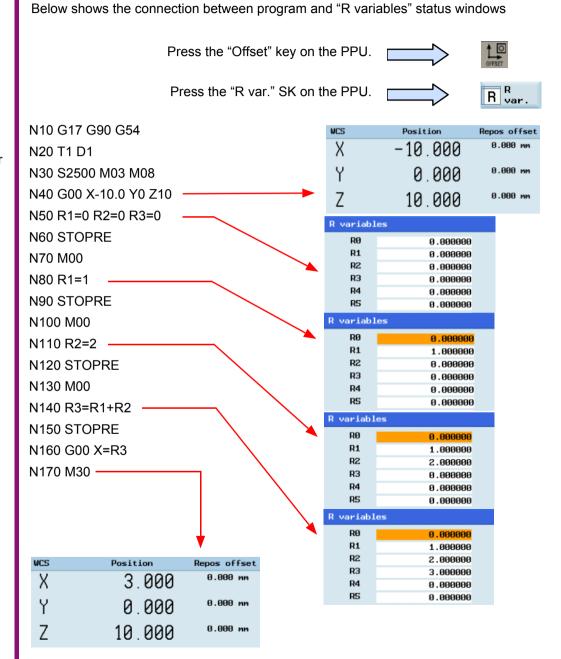
The arithmetic parameters are used in a part program for value assignment, and also for some necessary value calculations. The required values can be set or calculated by the control system during program execution. Some of the common arithmetic functions are shown below:

Arithmetic parameters	Meaning
+	Addition
-	Subtraction
*	Multiplication
1	Division
=	Equals
Sin()	Sine
COS()	Cosine
TAN()	Tangent
ASIN()	Arcsine
ACOS()	Arccosine
ATAN2(,)	Arctangent2
SQRT()	Square root
ABS()	Absolute value

Note:

Reprocessing stop

Programming the STOPRE command in a block will stop block preprocessing and buffering. The following block is not executed until all preprocessed and saved blocks have been executed in full. The preceding block is stopped in exact stop (as with G9).

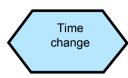


Operating and Programming — Milling

# **OPTIMUM**

# MASCHINEN - GERMANY

#### **SEQUENCE**



You can change the time on the control if required when the clocks changes from summer time to winter time.

Press "Shift" and "Alarm" on the PPU simultaneously.



Make sure the password is set to the "CUSTOMER" access level.

Press the "HMI" SK on the PPU.





Press the "Date time" SK on the PPU.







Enter a new "Date" and "Time".



Press the "OK" SK on the PPU.





Press the "Cancel" SK on the PPU to abort the operation.





Save data

"Save data" enables the complete system to be backed up on the system CF card so that there is a system backup available to the operator.

Press "Shift" and "Alarm" on the PPU simultaneously.



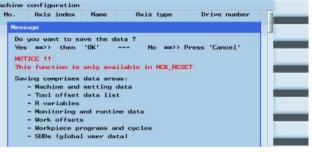


Make sure the password is set to the "CUSTOMER" access level.

Press the "Save data" SK on the PPU.







Press the "OK" SK on the PPU.









While the control is saving data to the system, do not operate or switch off the control!



#### **SEQUENCE**



When a machine has a manual gearbox on the spindle, it is the responsibility of the operator to change gear at the correct place in the part program.

If the machine tool manufacturer has fitted an automatic gearbox, the following M-codes can be used to change gear in the part program:

Gear stages M40, M41, M42, M43, M44 and M45 are available.

M40 Automatic gear selection

M41 Gear stage 1

M42 Gear stage 2

M43 Gear stage 3

M44 Gear stage 4

M45 Gear stage 5

## Example:

The machine tool manufacturer specifies a speed range for each gear stage:

S0...500 Gear stage 1  $\rightarrow$  M41 S400..1200 Gear stage 2  $\rightarrow$  M42 S1000..2000 Gear stage 3  $\rightarrow$  M43

If the operator is manually selecting the gear stage in the part program, it is the operator's responsibility to select the correct gear stage according to the required speed.

# **OPTIMUM**

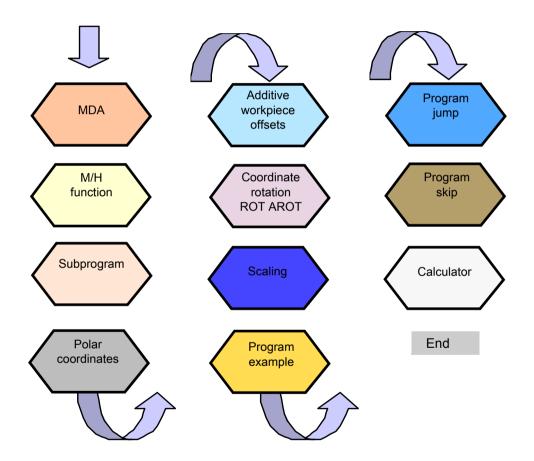
#### MASCHINEN - GERMANY

### **Additional Information Part 2**

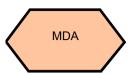
### **Description**

This unit describes how to create a part program, edit the part program and get to know the most important CNC commands required to produce a workpiece.

#### Content



### **SEQUENCE**



In MDA mode, you can enter and execute single and multiple lines of NC codes.

Use MDA to move the axis to a fixed position.



Press the "Machine" key on the PPU.





Press the "MDA" key on the PPU.





Enter correct NC code to move the axis to the required position.



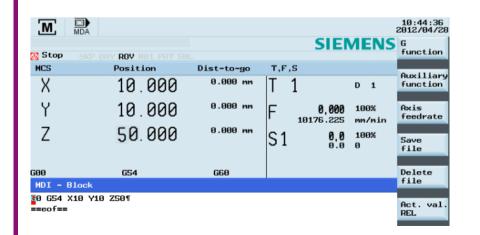
Make sure the feedrate override on the MCP is at 0%!

Press "CYCLE START" on the MCP to execute the MDA program.





Turn the feedrate override on the MCP gradually to the required value.



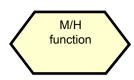


Page 123



MASCHINEN - GERMANY

#### **SEQUENCE**



The M function initiates switching operations, such as "Coolant ON/OFF". Various M functions have already been assigned a fixed functionality by the CNC manufacturer. The M functions not yet assigned are reserved for free use of the machine tool manufacturer.

With H functions, the meaning of the values of a specific H function is defined by the machine tool manufacturer.

M codes and H functions created by the OEM should be backed up by the machine tool manufacturer.

Specified M	Explanation	Specified M	Explanation
function		function	
МО	Stop program	M6	Tool change
M1	Stop program with conditions	M7 / M8	Coolant on
M2	End program	M9	Coolant off
M30	End program and back to the beginning	M40	Select gear stage automatically
M17	End subprogram	M41~M45	Change spindle gear
M3 / M4 / M5	Spindle CW/CCW/Stop		



Frequently used machining sequences, e.g. certain contour shapes, are stored in subprograms. These subprograms are called at the appropriate locations in the main program and then executed.

Subprogram for positions of the four pockets.

### Example

The structure of a subprogram is identical to that of the main program, but a subprogram

contains M17 - end of program in the last block of the program sequence. This means a return to the program level where the subprogram was called.

The subprogram should be given a unique name enabling it to be selected from several subprograms. When you create the program, the program name may be freely selected.

However, the following rule should be observed:

The name can contain letters, numbers and underscores and should be between 2 and 8 characters long.

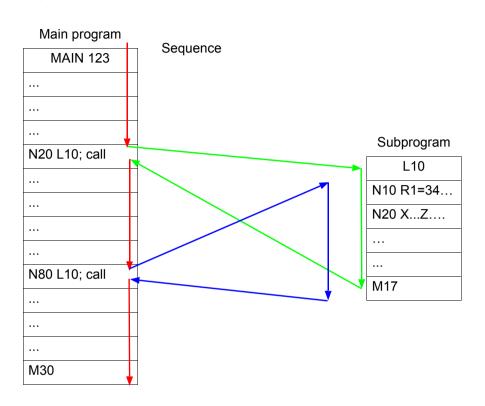
Example: LRAHMEN7



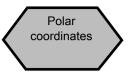
# **OPTIMUM**

MASCHINEN - GERMANY

### **SEQUENCE**



Subprograms can be called from a main program, and also from another subprogram. In total, up to eight program levels, including the main program, are available for this type of nested call.



In addition to the common specification in Cartesian coordinates (X, Y, Z), the points of a workpiece can also be specified using polar coordinates.

Polar coordinates are also helpful if a workpiece or a part of it is dimensioned from a central point (pole) with specification of the radius and the angle.

The polar coordinates refer to the plane activated with G17 to G19. In addition, the third axis perpendicular to this plane can be specified. When doing so, spatial specifications can be programmed as cylindrical coordinates.

The polar radius RP= specifies the distance of the point to the pole. It is saved and must only be written in blocks in which it changes, after the pole or the plane has been changed.

The polar angle AP= is always referred to the horizontal axis (abscissa) of the plane (for example, with G17: X axis). Positive or negative angle specifications are possible. The positive angle is defined as follows:

Starting from the plus direction of X axis and rotates CCW.

It is saved and must only be written in blocks in which it changes, after the pole or the plane has been changed.



MASCHINEN - GERMANY

## **Basic Theory**

G110 Pole specification relative to the setpoint position last programmed (in the plane, e.g. with G17: X/Y)

(when using G110, please always take the current position of the tool as the reference point to specify the new pole)

G111 Pole specification relative to the origin of the current workpiece coordinate system (in the plane, e.g. with G17: X/Y)

G112 Pole specification, relative to the last valid pole; retain plane

Programming example

N10 G17 ; X/Y plane

N20 G111 X17 Y36 ; pole coordinates in the current workpiece

AP=45 RP=50 coordinate system

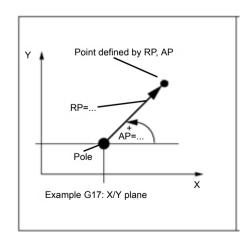
---

N80 G112 X35.35 Y35.35 ; new pole, relative to the last pole as a

AP=45 RP=27.8 polar coordinate

N90 ... AP=12.5 RP=47.679 ; polar coordinate

N100 ... AP=26.3 RP=7.344 Z4 ; polar coordinate and Z axis(= cylinder coordinate)





The programmable workpiece offsets TRANS and ATRANS can be used in the following cases:

- O For recurring shapes/arrangements in various positions on the workpiece.
- When selecting a new reference point for dimensioning.

This results in the current workpiece coordinate system.

TRANS X...Y... Z... ; programmable offset(absolute)

ATRANS X...Y... Z... ; programmable offset, additive to existing offset

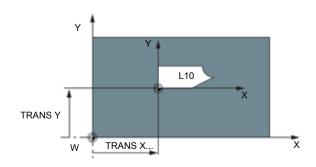
(incremental)

TRANS ; without values, clears old commands for offset

Programming example

N20 TRANS X20.0 Y15.0 programmable offset

L10 subprogram call



Operating and Programming — Milling

MASCHINEN - GERMANY

#### **SEQUENCE**

Coordinate rotation **ROT AROT** 

The programmable rotation ROT, AROT can be used:

The rotation is performed in the current plane G17, G18 or G19 using the value of RPL=...specified in degrees.

ROT RPL=... ; programmable rotation offset (absolute).

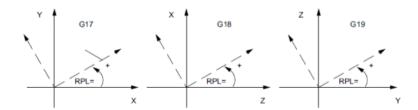
AROT RPL=... ; programmable offset, additive to existing offset (incremental)

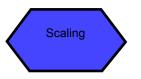
; without values, clears old commands for offset **ROT** 

N10 G17

additive 45 degree rotation N20 AROT RPL=45

L10 subprogram call





A scale factor can be programmed for all axes with SCALE, ASCALE. The path is enlarged or reduced by this factor in the specified axis. The currently set coordinate system is used as the reference for the scale change.

SCALE X...Y... Z... ; programmable rotation offset (absolute)

ASCALE X...Y... Z....; programmable offset, additive to existing offset (incremental)

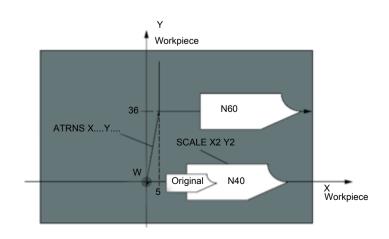
If a program contains SCALE or ASCALE, this must be programmed in a separate block.

Programming example

N10 G17

N20 SCALE X2.0 Y2.0 ; contour is enlarged two times in X and Y

L10 subprogram call



Page 127

# **OPTIMUM**

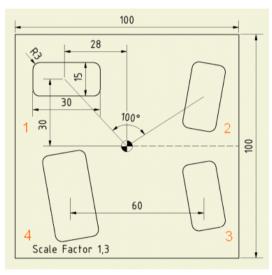
#### MASCHINEN - GERMANY

### **SEQUENCE**



This describes and analyzes the additive offset, coordinate rotation, scaling functions mentioned above.

Machining target dimension drawing and the final effect are as follows:



Drawing 1 — original workpiece machining

Drawing 2 — coordinate rotates 100°

Drawing 3 — ① Drawing 2 along X axis mirror image

② Coordinate rotates 20°

Drawing 4 — ① Drawing 3 along Y axis moves 60 in negative direction

> 2 enlarge 1.3 times in X and Y direction



808D

In this example, the positive direction of the XY coordinate axis is different when machining each groove!



N10 SUPA G00 Z300 D0	N10 SUPA→cancel all settable offsets
N15 SUPA G00 X0 Y0	N15
N20 G17 T1 D1	N20 coordinate plane G17,use tool 1
N25 MSG ("change to 1 tool")	N25
N30 M5 M9 M00	N30
N35 S5000 M3 G94 F300	N35
N40 G00 X-28 Y 30	N40
N45 G00 Z2	N45
N50 LAB1:	N50 LAB1:milling start sign
N65 POCKET3(50, 0, 2, -5, 30, 15, 3,	N65 milling rectangular groove (depth 5 mm,
-28, 30, 0, 5, 0, 0, 300, 100, 0, 11, 5,	length 30 mm, width 15 mm, corner radius 3 mm, groove
, , 5, 3, )	datum coordinate (X-28,Y30), groove longitudinal axis and
N70 LAB2:	plane X axis clamping angle 0°)
N75 M01	N70 LAB2:milling groove end sign
N80 ROT RPL=-100	N75
N85 REPEAT LAB1 LAB2 P1	N80 coordinate axis rotates 100° in positive direction
N90 M01	N85 machining the same groove at the new position
N95 AMIRROR X=1	N90
N100 AROT RPL=-20	N95 along the new X axis to change the mirror image
N105 M01	N100 coordinate axis rotates -20° in positive direction
N110 REPEAT LAB1 LAB2 P1	N105
N115 AROT RPL=10	N110 machining the same groove at the new position
N120 ATRANS Y-60	N115 coordinate axis rotates –10° in negative direction
N125 AROT RPL=-10	N120 Y axis coordinate moves 60 in negative direction
N130 ASCALE X1.3 Y1.3	N125
N135 REPEAT LAB1 LAB2 P1	N130 groove enlarged 1.3 times in the X,Y direction.
N140 M30	N135 machining the same groove at the new position
	N140 end



MASCHINEN - GERMANY

#### **SEQUENCE**



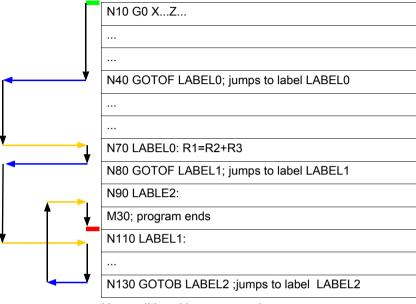
NC programs process their blocks in the sequence in which they were arranged when they were written. The processing sequence can be changed by introducing program jumps. The jump destination can be a block with a label or with a block number. This block must be located within the program. The unconditional jump command requires a separate block.

GOTOF+ label: Jump forward (in the direction of the end block of the program)

GOTOB+ label: Jump backward (in the direction of the start block of the program)

Label: Name of the selected string (standing for the required jump program block) or block number

## **Program execution**



Unconditional jump example



# **OPTIMUM**







### Method 1

## ":" code

Using ";" code at the beginning of the block can skip this string.

":" can also be used to add remarks to the block.

See the figure on the right for an example of use.

> Using ";" code at the beginning of the program block N95, this string will be skipped without execution.

N5 G17 G90 G500 G71

N10 T1 D1 M6 N15 S5000 M3 G94 F300 N20 G00 X50 Y50 Z5 N25 G01 Z-20 N30 Z5

N85 T2 D1 M6 (Tool change N90 S5000 M3 G94 F300 ; N95 G00 X60 Y55 Z10

> Using ";" code to add a remark to the N85 function, without any influence on the execution.

Method 2

Press the "Machine" key on the PPU.





Press the "Auto" key on the MCP.



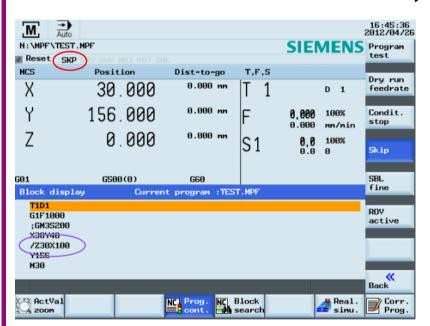
Press the "Prog cont." SK on the PPU.



Press the "Prog cont." SK on the PPU.







When "SKP" is displayed (red circle), the skip function has been activated.

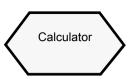
After activating "SKP", using "/" at the beginning of the program string (shown in purple circle), the string will be skipped without influencing the execution.

Page 130



#### MASCHINEN - GERMANY

### **SEQUENCE**



You can use the calculator to calculate contour elements, values in the program editor, tool offsets and workpiece offsets and enter the results on the screen.

Press the "=" SK on the PPU.









Press this SK to delete the contents in the calculator.



Press this SK to exit the calculator screen.



Use this SK to accept the input and write the values to the required position.

If the input field is already occupied by a value, the calculator will take this value into the input line.

Use the "Accept" SK to enter the result in the input field at the current cursor position of the part program editor. The calculator will then close automatically.

# **OPTIMUM**

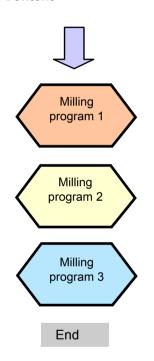
MASCHINEN - GERMANY

## **Sample Program**

## Description

This unit shows three typical program examples of frequently used milling cycles and the corresponding machining diagrams with detailed explanations.

#### Content

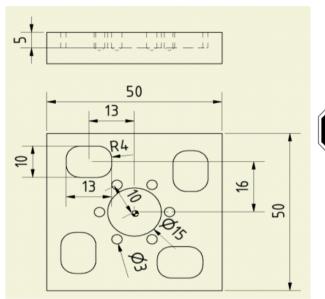


### **Drawing**





Make sure all the preparations and safety measures have been performed before machining!

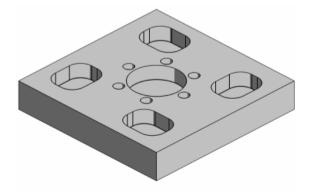




The zero point of the workpiece is located at the center point of the workpiece

**Tool information:** 

T1 Milling tool D50 T2 Milling tool D8





# **OPTIMUM**

MASCHINEN - GERMANY

### **Machining Process**

```
G17 G90 G54 G60 ROT
      T1 D1: FACEMILL
N30
      S4000 M3 M8
N50
      G0 X-40 Y0
N60
      G0 Z2
: ======Start face milling======
      CYCLE71(50, 1, 2, 0, -25, -25, 50, 50, 0, 1,
. . 0. 400. 11. )
N80
      S4500
     CYCLE71(50, 1, 2, 0, -25, -25, 50, 50, 0, 1,
, , 0, 400, 32, )
; =====End face milling======
N100 G0 Z100
N110 T2 D1; ENDMILL D8
N120 M6
N130
      S4000 M3
N140
      M8 G0 X-13 Y16
      G0 Z2
N150
; ======Start rectangular pocket
roughing======
      ANF:
N170 POCKET3(50, 0, 2, -5, 13, 10, 4, -13, 16,
0, 5, 0.1, 0.1, 300, 200, 2, 11, 2.5, , , , 2, 2)
: ==Adaptive rotation around Z axis==
N180 AROT Z90
N190 _END:
```

```
N10
N20
      tool 1 is plane milling tool
N30
N40
N50
N60
: ======Start face milling======
       start point (X-25,Y-25), the length and the
width are 50 mm, feedrate 400 mm/min, along the
direction parallel to the X axis to perform roughing.
N80
N90
       repeat the process in N80, the difference
between the two:along the alternate direction
parallel to the X axis to perform finishing
; =====End face milling======
N100
       tool 2 is face milling tool, diameter 8 mm
N110
N120
N130
N140
N150
; ===Start 1 rectangular pocket roughing===
       ANF: Milling start sign
N170 milling rectangular groove (depth 5 mm,
length13 mm, width 10 mm, corner radius 4 mm,
groove base point coordinate (X-13,Y16), angle
between groove vertical axis and plane X axis is
0°), feedrate 300 mm/min, milling direction G2,
rough machining, use G1 vertical groove center to
insert.
; ==Adaptive rotation around Z axis==
N180 rotation in positive direction 90°
```

END: Milling end sign

```
; ======Repeat rectangular pocket milling 3
times======
      REPEAT ANF END P=3
: =====Cancel rotation======
N210
      ROT
      S4500 M3
: ======Start rectangular pocket
finishing======
N230
       ANF1:
      POCKET3(50, 0, 2, -5, 13, 10, 4, -13, 16,
0, 2.5, 0.1, 0.1, 300, 200, 2, 2, 2.5, , , , 2, 2)
; ==Adaptive rotation around Z axis==
N250 AROT Z90
N260
      END1:
; ======Repeat rectangular pocket milling 3
times======
N270
      REPEAT ANF1 END1 P=3
N280
: ======Cancel rotation======
```

```
: ====Repeat 2 3 4 rectangular pocket
milling 3 times====
N200 Repeat N160 ~ N190 operation three times
: =====Cancel rotation======
N210 cancel all the coordinate rotation
commands
N220
: ===Start 1 rectangular pocket finishing===
       ANF1: Milling start sign
N240 milling rectangular groove (depth \ length \
width \ corner radius \ base point \ corner angles
are the same as the above parameters), plane
feedrate300 mm/min, depth direction feedrate200
mm/min, milling direction G2, finish machining.
: ==Adaptive rotation around Z axis===
N250 rotation in positive direction 90°
N260 END1: Milling end sign
; ====Finishing 2 3 4 rectangular pocket
milling =====
N270 repeat N230~N260 operation three times
       cancel all the coordinate rotation
N280
```

; ====Cancel rotation======

# **OPTIMUM**

MASCHINEN - GERMANY

## **Machining Process**

N290 G0 X0 Y0 : ========Start circular pocket roughing======= N300 POCKET4( 50, 0, 2, -5, 7.5, 0, 0, 2.5, 0.1, 0.1, 300, 200, 0, 21, 2, , , 4, 1N310 S4500 M3 : =========Start circular pocket finishina======= N320 POCKET4(50, 0, 2, -5, 7.5, 0, 0, 5, 0.1, 0.1, 300, 200, 0, 12, 2, , , 4, 1) N330 G0 Z100 ; ======Start drilling======= N340 T3 D1 :DRILL D3 N350 M6 N360 S5000 M3 N370 G0 X0 Y0 N380 MCALL CYCLE81(50, 0, 2, -5, 0)

N390 HOLES2(0, 0, 10, 45, 60, 6)

N400 MCALL

N410 M30

N290 back to workpiece zero point; =====Start circular pocket roughing=====
N300 milling circular groove (depth 5 mm, radius
7.5 mm, groove base point coordinate (X0,Y0), angle between groove vertical axis and plane X axis is 0°), milling direction is positive, rough machining.

N310

; =====Start circular pocket finishing=====
N320 milling circular groove (depth 5 mm, radius
7.5 mm, groove basic point coordinate(X0,Y0), the
clamping angle between the groove vertical axis
and plane X axis is 0), finish machining allowance
0.1 mm, milling direction is positive, finish
machining, use G1 vertical groove center to insert.
N330 G0 Z100

; =======Start drilling======

N340 3 tool is drilling tool diameter 3 mm

N350

N360

N370 back to workpiece zero point

N380 drilling depth 5 mm, use "MCALL" mode to use command, means drilling position decided by the parameters in N490

N390 circular line hole forms cycle command(circular center point coordinate(X0,Y0), radius 10 mm, angle between the line with first hole and circular center point and the X axis in positive direction is  $45^{\circ}$ , angle between the holes is  $60^{\circ}$ , circular hole number  $6 \rightarrow$ )

N400 cancel mode use

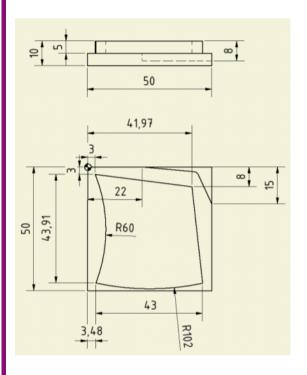
N410 M30

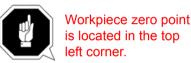
### **Drawing**





Make sure all the preparations and safety measures have been performed before machining!



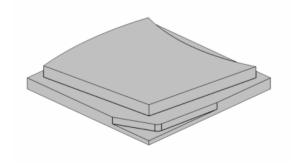


**Tool information:** 

T1 Milling tool D50

T2 Milling tool D12

T4 Milling tool D10









#### MASCHINEN - GERMANY

## **Machining Process**

```
G17 G90 G60 G54
                                                  N10
       T1 D1 ;FACEMILL D50
                                                   N20
                                                         tool 1 is milling tool, diameter 50 mm
N30
       M6
                                                  N30
       S3500 M3
                                                  N40
       G0 X0 Y0
N50
                                                  N50
                                                         back to workpiece zero point
N60
       G0 Z2
                                                  N60
; ======Start face milling======
                                                   : ======Start face milling======
      CYCLE71(50, 1, 2, 0, 0, 0, 50, -50, , 1,
                                                  N70 start point (X0,Y0), the length and the width
40, , 0.1, 300, 11, )
                                                  are 50 mm, feedrate 300 mm/min, finishing
       S4000 M3
                                                  allowance 0.1 mm, along the direction parallel to
      CYCLE71(50, 0.1, 2, 0, 0, 0, 50, -50, 1,
N90
                                                  the X axis to perform the rough machining
40. . 0. 250. 32. )
                                                  N80
; =====Start contour milling=====
                                                         start point (X0.Y0), the length and the width
N100 T2 D2 ;END MILL
                                                  are 50 mm, feedrate 250 mm/min, finishing
N110 M6
                                                   allowance 0, along the direction parallel to the X
N120 S3500 M6
                                                   axis to perform the finish machining
N130 CYCLE72("SUB PART 2", 50, 0, 2, -5, 2,
                                                   : ====Start contour milling======
0.1, 0.1, 300, 300, 11, 42, 1, 4, 300, 1, 4)
                                                   N100 tool 2 is milling tool
; ======Start path milling with radius
                                                  N110
compensation ======
                                                  N120
N140 T4 D1 :ENDMILL D10
                                                  N130 contour cutting depth 5 mm, all finishing
N150 M6
                                                   allowances 0.1 mm, the feedrate of surface
N160 S4000 M3
                                                  machining and cutting direction 300 mm/min, use
N170 G0 X55 Y-15
                                                   G42 to activate the compensation, use G1 to do
N180 G0 Z2
                                                  rough machining, approaching path is along a
N190 G1 F300 Z-8
                                                  straight line, length 4 mm, the parameters of
N200 G42 G1 Y-15 X50
                                                  feedrate/path/length in retraction and approach are
N210 G1 X44 Y-2 RND=2
                                                  equal.
N220 G1 Y0 X 22
                                                   ; ====Start path milling with radius compensation
N230
       G40 Y30
N240 M30
                                                        tool 4 is face milling tool, diameter 10 mm
                                                  N140
                                                  N150
                                                  N160
                                                  N170
                                                  N180
                                                  N190
                                                  N200 G42 activate tool radius compensation
                                                  N210 starts from (X44,Y-2) insert a reverse circle,
                                                  radius is 2 mm
                                                  N220 (X22,Y0) is the reverse circle point
```

**N240** 

```
G17 G90
G0 X3 Y3
G2 X3.27 Y-40.91 I=AC(-52.703) J=AC(-19.298)
G3 X46.27 Y-47 I=AC(38.745) J=AC(54.722)
G1 X42 Y-8
X3 Y3
M2:/* end of contour */
```

SUB\_PART\_2.SPF

\*\*\*CONTOUR\*\*\*\*



Page 135

N230 G40 cancel tool radius compensation

# **OPTIMUM**

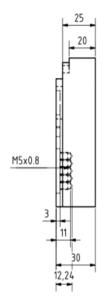
MASCHINEN - GERMANY

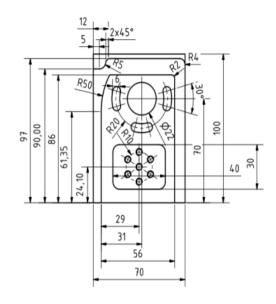
### Drawing





Part of the cycles in the program are taken as examples in Section 5, "Create Part Program Part 2"!







Tool information

T1 Milling tool D50 T5 Milling tool D5

T2 Milling tool D12 T6 Drilling tool D10

T3 Milling tool D10 T7 Drilling tool D5

T4 Milling tool D16 T8 Tap D6

## **Machining Process**

N10	G17 G90 G54 G71	N10
N20	SUPA G00 Z300 D0	N20
N30	SUPA G00 X300 Y300	N30
N40	T1 D1	N40
N50	MSG ("Please change to Tool No 1")	N50 hint:change to tool 1
N60	M05 M09 M00	N60
N70	S4000 M3	N70
; ====	====Face milling start======	; ======Face milling start======
N80	CYCLE71(50, 2, 2, 0, 0, 0, 70, 100, 0,	N80 start point (X0,Y0), machining length: $X \rightarrow 70$
2, 40,	2, 0.2, 500, 41, 5)	mm, Y→100 mm, angle between vertical axis and X
N90	S4500 M3	axis is 0°, finishing allowance 0.2 mm, feedrate 500
N100	CYCLE71(50, 2, 2, 0, 0, 0, 70, 100, 0,	mm/min, along the alternate direction parallel to the
2, 40,	2, 0.2, 300, 22, 5)	Y axis to perform the finishing
; ====	====Face milling end=====	
N110	SUPA G00 Z300 D0	N90
N120	SUPA G00 X300 Y300	N100 repeat N80 contour process, the difference
; ====	====Path milling start======	in the feedrate is 300 mm/min along the single
N130	T3 D1	direction parallel to the Y axis to perform the
N140	MSG( "Please change to Tool No 3")	finishing
N150	M05 M09 M00	
N160	S5000 M3 G94 F300	; ======Face milling end=====
N170	G00 X-6 Y92	N110
N180	G00 Z2	N120
N190	G01 F300 Z-10	; =====Path milling start======
N200	G41 Y 90	N130
N210	G01 X12 RND=5	N140 hint:change to tool 3
N220	G01 Y97 CHR=2	N150
N230	G01 X70 RND=4	N160 feedrate 300 mm/min
N240	G01 Y90	N170
N250	G01 G40 X80	N180
N260	G00 Z50	N190
; ====	====Path milling end======	N200 left side radius compensation
		N210 circle, milling radius is 5 mm
		N220 incline, milling side length is 2 mm
		N230
		N240
		N250 cancel tool radius compensation

**N260** 

; ======Path milling end=====

# **OPTIMUM**

#### MASCHINEN - GERMANY

### **Machining Process**

N270 SUPA G00 Z300 D0
N280 SUPA G00 X300 Y300
N290 T4 D1
N300 MSG ("Please change to Tool No 4")
N310 M05 M09 M00
; ===Circular pocket milling start====
N320 S5000 M3
N330 POCKET4(50, 0, 2, -5, 22, 38, 70, 2.5,
0.2, 0.2, 300, 250, 0, 21, 10, 0, 5, 2, 0.5)
N340 S5500 M3
N350 POCKET4(50, 0, 2, -5, 22, 38, 70, 2.5,
0.2, 0.2, 250, 250, 0, 22, 10, 0, 5, 2, 0.5)
; ===Circular pocket milling end====
N360 SUPA G00 Z300 D0
N370 SUPA G00 X300 Y300
N380 T5 D1
N390 MSG ("Please change to Tool No 5")
N400 M05 M09 M00
; ======Slot milling start======
N410 M3 S7000
N420 SLOT2(50, 0, 2, , 3, 3, 30, 6, 38, 70,
20, 165, 90, 300, 300, 3, 3, 0.2, 0, 5, 250,
3000, )
; ======Slot milling end======

```
N270
N280
N290
N300 hint:change to tool 4
N310
; ====Circular pocket milling start===
N320
N330 milling circular groove(depth 5 mm, radius
22 mm, groove center coordinate (X38,Y70),
finishing allowance 0.2 mm, plane machining
feedrate 300 mm/min, depth machining feedrate
250 mm/min, milling in positive direction, along
helical path insert to do rough machining, helical
path radius 2 mm, insert depth 0.5 mm)
N340
N350 repeat N370 milling process, the difference
is the machining allowance.
 ; ====Circular pocket milling end===
N360
N370
N380
N390 hint:change to tool 5
N400
; ======Slot milling start======
N410
N420
       milling slot(depth 3 mm, machining 3 slots,
```

slot angle 30°, slot width 6 mm, basic circle center

point coordinate(X38,Y70), basic circle radius 20

mm, start angle 165°, slot incremental angle 90°,

machining feedrate 300 mm/min, milling direction

G3, slot edge finishing allowance 0.2 mm, complete

machining ways, finishing machining feedrate 250

depth machining feedrate 300 mm/min, plane

mm/min, spindle speed rate 3000 r/min : ======Slot milling end======

```
N460 MSG ("Please change to Tool No 2")
      M05 M09 M00
      S5000 M3
N490 CYCLE72( "SUB_PART_3", 50, 0, 2, -5,
5, 0, 0, 300, 100, 111, 41, 12, 3, 300, 12, 3)
: =====Contour milling end======
N500 SUPA G00 Z300 D0
N510 SUPA G00 X300 Y300
; =Rectangular pocket milling start==
N520 T2 D1
      MSG ("Please change to Tool No 2")
N530
N540 M05 M09 M00
      S6500 M3
N560 POCKET3(50, 0, 1, -3, 40, 30, 6, 36,
24.1, 15, 3, 0.1, 0.1, 300, 300, 0, 11, 12, 8, 3,
15, 0, 2)
N570 POCKET3(50, 0, 1, -3, 40, 30, 6, 36,
24.1, 15, 3, 0.1, 0.1, 300, 300, 0, 12, 12, 8, 3,
15, 0, 2)
; ==Rectangular pocket milling end==
```

```
N430 SUPA G00 Z300 D0
                                                    N430
N440 SUPA G00 X300 Y300
                                                    N440
; =====Contour milling start=====
                                                     ; =====Contour milling start=====
                                                    N450
                                                    N460
                                                           hint:change to tool 2
                                                    N470
                                                    N480
                                                           contour cutting depth 5 mm, surface
                                                    machining feedrate 300 mm/min, cutting direction
                                                    feedrate 100 mm/min, use G41 to activate
                                                    compensation, use G1 to do rough machining, back
                                                    to the machining plane at the end of the contour,
                                                    approach path is along 1/4 circle in space, length 3
                                                    mm, the parameters of feedrate//path/length for
                                                    retraction and approach are equal.
                                                     : =====Contour milling end======
                                                    N500
                                                    N510
                                                     ; =Rectangular pocket milling start==
                                                    N520
                                                    N530
                                                           hint:change to tool 2
                                                    N540
                                                    N550
                                                           milling rectangle groove (depth 3 mm,
                                                    length 40 mm, width 30 mm, corner radius 6
                                                    mm, groove base point coordinate (X36,Y24.1),
                                                    angle between groove vertical axis and plane X
                                                    axis is 15°), finishing allowance 0.1 mm, feedrate
                                                    surface machining and cutting direction machining
                                                    is 300 mm/min, milling in positive direction, rough
                                                    machining, use G1 vertical groove center to insert.
                                                    N570 repeat N600 milling process, the difference
                                                    is the machining allowance.
                                                     ; ==Rectangular pocket milling end==
```

# **OPTIMUM**

#### MASCHINEN - GERMANY

### **Machining Process**

N580	SUPA G00 Z300 D0			
	SUPA G00 X300 Y300			
	; ======Centering start======			
-	T6 D1			
	MSG ("Please change to Tool No 6")			
	M05 M09 M00			
	S6000 M3			
	G00 Z50 X36 Y24.1			
	MCALL CYCLE82( 50, -3, 2, -5, 0, 0.2)			
	HOLES2( 36, 24.1, 10, 90, 60, 6)			
N670	X36 Y24.1			
N680	MCALL; Modal Call OFF			
; ====	=====Centering end======			
N690	SUPA G00 Z300 D0			
N700	SUPA G00 X300 Y300			
; ====	=====Drilling start=======			
N710	T7 D1			
N720	MSG ("Please change to Tool No 7")			
N730	M05 M09 M00			
N740	S6000 M3			
N750 MCALL CYCLE83( 50, -3, 1, , 9.24, ,5, 90,				
0.7, 0.5, 1, 0, 3, 5, 1.4, 0.6, 1.6)				
N760	HOLES2( 36, 24.1, 10, 90, 60, 6)			
N770	X36 Y24.1			
N780	MCALL; Modal call Off			
	=====Drilling end======			
,	9			

```
N580
N590
; ======Centering start======
N600
N610 hint:change to tool 6
N620
N630
N640
N650 CYCLE82 mode recall command active →
drilling depth 5 mm, last drilling depth(delayed
milling) stops for 0.2 s
N660 hole arrangement circular center
coordinate(X36,Y24.1), circular radius 10 mm, start
angle 90°, angle between the holes is 60°, circular
hole number 6
N670 continue drilling with(X36,Y24.1) as for the
N680 cancel mode recall command
: =======Centering end======
N690
: =======Drilling start======
N710
N720 hint:change to tool 7
N730
N740
N750 CYCLE83 mode recall command active →
drilling depth 9.24 mm, first drilling depth 5 mm,
degression 90, last drilling depth (delayed milling)
stops for 0.7 s, stops at the start point for 0.5 s, first
drilling feed modules is 1, select Z axis as the tool
axis, machining type is delayed milling, tool axis is
Z axis, minimal depth 5 mm, every retraction is 1.4
mm, drilling depth stops for 0.6 s, reinsert lead
distance 1.6 mm
N760 hole arrangement circular center
coordinate(X36,Y24.1), circular radius 10 mm, start
angle 90°, angle between the holes is 60°, circular
hole number 6
N770 continue drilling with (X36,Y24.1) as the
center point
N780 cancel mode recall instruction
: ======Drilling end=======
```

```
N790 SUPA G00 Z300 D0
                                                  N790
N800 SUPA G00 X300 Y300
                                                  N800
; ======Tapping start======
                                                  ; =======Tapping start======
                                                  N810
N820 MSG ("Please change to Tool No 8")
                                                  N820 hint:change to tool 8
      M05 M09 M00
                                                  N830
      S500 M3
                                                  N840
N850 MCALL CYCLE84(50, -3, 2, , 6, 0.7, 5,
                                                  N850 CYCLE84 mode recall active → rilling depth
, 2, 5, 5, 5, 3, 0, 0, 0, 5, 1.4)
                                                  6 mm, last tapping depth (delayed milling) stops for
N860 HOLES2(36, 24.1, 10, 90, 60, 6)
                                                  0.7 s, after the cycle, the spindle M5 stops,
N870 X36 Y24.1
                                                  machining dextrorotation thread, size 2 mm
N880 MCALL; Modal call Off
                                                  , spindle stop position is 5°, the tapping speed and
; ======Tapping end=======
                                                  the retraction speed of the spindle are 5 r/min.
N890 SUPA G00 Z500 D0
                                                  select Z axis as the tool axis, incremental drilling
N900 SUPA G00 X500 Y500:
                                                  depth 5 mm, retraction value is 1.4 mm
; =======Move to the change position Ready to
                                                  N860 hole arrangement circular center coordinate
start next program or repeat ======
                                                  (X36,Y24.1), circular radius 10 mm, start angle 90°.
N910 M30
                                                  angle between the holes is 60°, circular hole
                                                  number 6
                                                  N870 continue drilling with X36,Y24.1) as the
                                                  center tapping
                                                  N880 cancel mode recall instruction
                                                  : =======Tapping end=======
                                                  N890
                                                  ; =====Move to the change position Ready to
                                                  start next program or repeat ======
                                                  N910
```





MASCHINEN - GERMANY

## **Machining Process**

SUB\_PART\_3.SPF

\*\*\*CONTOUR\*\*\*\*

G17 G90 DIAMOF G0 X7 Y0 G1 Y61.35 G2 X13.499 Y86 I=AC(57) J=AC(61.35) G1 X63 RND=2 Y0 M2;/\* end of contour \*/



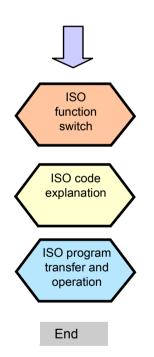
MASCHINEN - GERMANY

### **ISO Mode**

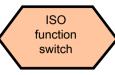
### **Description**

This unit describes the ISO operating functions in 808D, compares the similarities and differences of the machining code in DIN mode and ISO mode and shows how to transfer and implement the ISO machining program. The examples is ISO mode chapter can be run in 808D ISO mode.

#### Content



### **Basic Theory**



Siemens standard machining codes are implemented in DIN mode. The 808D also provides appropriate functions for implementing the ISO commands, but the ISO mode must be activated during operation.

ISO function switch

### Method 1

Press the "Shift" + "System - Alarm" keys on the PPU.
Input the manufacturer's password ("SUNRISE")







Press the "ISO mode" SK on the right.

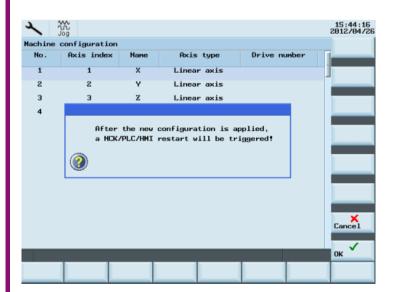


ISO mode

A dialog box appears prompting whether to activate the new setting. Select the "OK" SK to activate it.









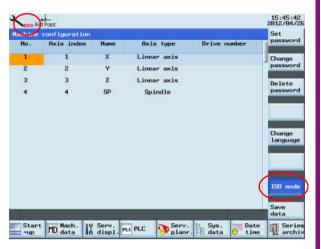
# **OPTIMUM**

MASCHINEN - GERMANY

## **Basic Theory**

After pressing "OK", the system restarts automatically.

After restarting, press "Shift" + "System - Alarm" again and if the symbol in the red circle appears, ISO mode is already activated.



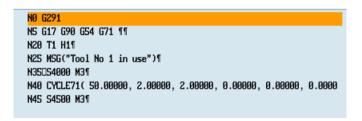
A red ISO appears at the top of the screen and the ISO mode button on the right is highlighted in blue.

Method 2



When using method 2 to activate the ISO mode, it will exit ISO mode and return to the default DIN mode via "Reset" button or after finishing the machining program.

Insert G291 in the first line of the ISO part program to be executed and insert G290 in front of M30.





G291/G290 commands must be set separately in a line!

If ISO is displayed at the top of the screen, it is activated.





All the ISO codes described in this unit can be implemented in the ISO mode of the 808D system!

Brief description of typical, frequently used ISO codes

ISO code	Description	Compare with DIN
G00	Orientation (rapid traverse)	As DIN
G1	Linear difference	As DIN
G17/G18/G19	XY plane / ZX plane / YZ plane	As DIN
G20/G21	Input in inch/mm	G70/G71
G41/G42/G40	Left tool tip radius compensation / right tool tip radius compensation / cancel tool radius compensation	As DIN
G54 ~ G59	Select workpiece coordinate system	As DIN
G80	Cancel fixed cycle	
G90/G91	Absolute/incremental programming	
G94/G95	Feedrate F in mm/min / mm/r	As DIN
S	Spindle speed	As DIN
, R	Reverse circle (note the form there must be ", " before R parameter)	RND
M3/M4/M5	Spindle right / spindle left / spindle stop	As DIN
M98 P _L_	Subprogram call (P+ subprogram name/ L+ times)	Program name + L
M99	End of Subroutine	M17

# **OPTIMUM**

MASCHINEN - GERMANY

### **Basic Theory**

In DIN mode, the tool length is activated automatically, but in ISO mode, you must activate the tool length via G code.

G43/G44 and G49

Use G43/G44, the tool length compensation value will be activated.

G43: Tool length compensation in positive direction

G44: Tool length compensation in negative direction

G49: Cancel tool length compensation

H01→Offset value 20.0

H02 $\rightarrow$ Offset value -30.0

H03→Offset value 30.0

H04→Offset value -20.0

G90 G43 Z100.0 H01;Z will reach 120.0 G90 G43 Z100.0 H02:Z will reach 70.0

G90 G44 Z100.0 H03:Z will reach 70.0

G90 G44 Z100.0 H04;Z will reach 120.0

Note: In DIN mode, you must open the H code list in the tool list. For information on the opening method, please refer to the instructions for H code on

G98 :Fixed cycle back to the original point

G99 :Fixed cycle back to R point G80 :Cancel the fixed cycle

Pausing function G04

G04 X5.0 >delay 5 s

G04 P5 >delay 5 ms

N5 G90 T1 M06

N10 M3 S2000; spindle rotation

N20 G99 G81 X300 Y-250 Z-150

R-10 F120; after orientation drilling, back to R

point

N30 X1000. ;after orientation drilling, back to R

point

N40 G04 X2.0 ;delay 2 s

N50 G98 Y-550 ;after orientation drilling, back to

start point

N60 G80 ;cancel the fixed cycle N70 M5 ;spindle rotation stop

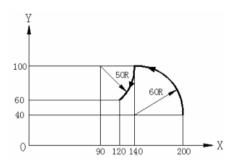
N80 M30

Code G02 and G03

G02 circular interpolation in positive direction

G03 circular interpolation in negative direction

You can specify the circle end point in the following X/Z address for both. You can also describe circle radii with I, J, K incremental or use parameter R to specify radii directly.



Method 1 (use incremental to describe circular radius)

G92 X200.0 Y40.0 Z0

G90 G03 X140.0 Y100.0 I-60.0 F300.0

G02 X120.0 Y60.0 I-50.0

Method 2 (use parameter R to describe circular radius)

G92 X200.0 Y40.0 Z0

G90 G03 X140.0 Y100.0 R60.0 F300

G02 X120.0 Y60.0 R50.0

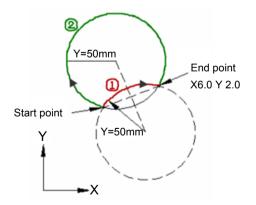
When specifying circle radii with parameter R

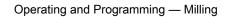
Circles less than 180° is assigned positive values

① →G02 X6.0 Y2.0 R50.0

Circles greater than 180° are assigned negative values

② →G02 X6.0 Y2.0 R-50.0







MASCHINEN - GERMANY

## **Basic Theory**

Frequently used letter meanings of typical fixed cycle codes in ISO mode.			
P.	Descriptions	Unit	Applied range and note
X/Y	Cutting end point X/Z absolute coordinate values		G73 / G74 / G76 G81 ~ G87 / G89
Z	The distance incremental value between R point and the bottom of the hole, or the absolute coordinate value of the bottom of the hole		G73 / G74 / G76 G81 ~ G87 / G89
R	The distance incremental value between the start point plane and R point or the absolute coordinate value of R point		G73 / G74 / G76 G81 ~ G87 / G89
Q	The depth of every cut (incremental value)		G73 / G83
	Offset value (incremental value)		G76 / G87
Р	The delay time at the bottom of the hole	ms	G74 / G76 / G89 G81 ~ G87
F	The feedrate of the cutting	mm/min	G73 / G74 / G76 G81 ~ G87 / G89
K	The repeat times of the fixed cycle		G73 / G74 / G76 G81 ~ G87 / G89



In 808D, the default ISO program feed distance unit is mm!  $(X100\rightarrow100mm)$ 

Note: change the parameter 10884 = 0, to make X100  $\rightarrow$  100 um / X100.  $\rightarrow$  100 mm

Brief introduction of typical fixed cycle codes in ISO mode.



For the meaning of letters when programming typical fixed cycles, please refer the figure on the left!

G73 fast-speed deep hole drilling Common programming structures: G73 X—Y—Z—R—Q—F—K

Motion process:

- $\begin{tabular}{ll} \hline (1) & Drilling motion (-Z) \rightarrow intermediate \\ feed \\ \end{tabular}$
- ② Motion at the bottom of the hole  $\rightarrow$  none
- ③ Retraction motion (+Z) → fast feed

G74 reverse tapping cycle Common programming structures: G74 X—Y—Z—R—P—F—K

Motion process:

- ① Drilling motion(-Z) → cutting feed
- ② Motion at the bottom of the hole → spindle rotation in positive direction
- ③ Retraction motion(+Z) → cutting feed

G73 application example program:

M3 S1500 ;spindle rotation

G90 G99 G73 X0 Y0 Z-15 R-10 Q5 F120

;after orientation drill 1st hole, back to R point
Y-50 ;after orientation drill 2nd hole, back to R point
Y-80 ;after orientation drill 3rd hole, back to R point
X10 ;after orientation drill 4th hole, back to R point
Y10 ;after orientation drill 5th hole, back to R point
G98 Y75 ;after orientation drill 6th hole, back to R point

G80 ;cancel fixed cycle

G28 G91 X0 Y0 Z0 ;back to reference point

M5 ;spindle rotation stop

M30

G74 application example program:

M4 S100 ;spindle rotation

G90 G99

G74 X300 Y-250 Z-150 R-120 P300 F120

;after orientation drill 1st hole, back to R point

Y-550 ;after orientation drill 2nd hole, back to R point ;after orientation drill 3rd hole, back to R point ;after orientation drill 4th hole, back to R point Y-550 ;after orientation drill 5th hole, back to R point G98

 $\boldsymbol{Y750}\,$  ;after orientation drill 6th hole, back to R point  $\boldsymbol{G80}\,$ 

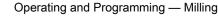
;cancel fixed cycle

G28 G91 X0 Y0 Z0 ;back to reference point

**M5** ;spindle rotation stop

M30





# **OPTIMUM**

#### MASCHINEN - GERMANY

### **Basic Theory**

G76 Boring cycle
Common programming structures:
G76 X—Y—Z—R—Q—P—F—K

Motion process:

- ① Drilling motion (-Z) → cutting feed
- ② Motion at the bottom of the hole → spindle stop directional
- ③ Retraction motion  $(+Z) \rightarrow$  fast feed

G81 Drilling cycle (fixed point drilling)
Common programming structures:
G81 X—Y—Z—R—F—K

Motion process:

- 1 Drilling motion (-Z) → cutting feed
- ② Motion at the bottom of the hole  $\rightarrow$  none
- ③ Retraction motion (+Z) → fast feed

G76 application example program:

M3 S500 ;spindle rotation

G90 G99

G76 X300 Y-250 Z-150 R-100 Q5 P1000 F120

;after orientation bore 1st hole, then move 5 mm, stop for 1 s at the bottom of the hole, back to the R point.

Y-50 ;bore 2nd hole (the same as 1st hole )
Y-80 ;bore 3rd hole (the same as 1st hole)
X10 ;bore 4th hole (the same as 1st hole)
Y10 ;bore 5th hole (the same as1st hole)
G98 Y-750 ;bore 6th hole, then move 5 mm,

stop for 1s at the bottom of the hole, back to the start point position plane

G80 ;cancel fixed cycle

G28 G91 X0 Y0 Z0 :back to reference point

M5 ;spindle rotation stop

G81 application example program:

M3 S2000 ;spindle rotation

G90 G99 G81 X300 Y-250 Z-150 R-10 F120

;after orientation drill 1st hole, back to R point

Y-550 ;after orientation drill 2nd hole, back to R point Y-750 ;after orientation drill 3rd hole, back to R point X1000 ;after orientation drill 4th hole, back to R point

Y-550 ;after orientation drill 5th hole, back to R point G98 Y-750;after orientation drill 6th hole, back to start plane

G80 ;cancel fixed cycle

G28 G91 X0 Y0 Z0 :back to reference point

**M5** ;spindle rotation stop

M30

G82 Drilling cycle (countersink drilling) Common programming structures:

G82 X—Y—Z—R—P—F—K

Motion process:

- ① Drilling motion(-Z) → cutting feed
- ② Motion at the bottom of the hole → pause
- ③ Retraction motion (+Z)  $\rightarrow$  fast feed

G82 application example program:

M3 S2000 ;spindle rotation

G90 G99 G82 X300 Y-250 Z-150 R-100 P1000 F120

;after orientation drill 1st hole, stop for 1 s at the bottom of the hole, back to the R point.

Y-550 ;drill 2nd hole (the same as 1st hole)
Y-750 ;drill 3rd hole (the same as 1st hole)
X1000 ;drill 4th hole (the same as 1st hole)
Y-550 ;drill 5th hole (the same as 1st hole)

G98 Y-750 ;drill 6th hole, stop for 1 s at the bottom of the

hole, back to the start point position plane **G80** :cancel fixed cycle

G28 G91 X0 Y0 Z0 ;back to reference point

M5 :spindle rotation stop

М3

G83 Drilling cycle (deep hole drilling) Common programming structures

G83 X—Y—Z—R—Q—F—K

Motion process:

- ① Drilling motion (-Z) → intermission feed
- ② Motion at the bottom of the hole  $\rightarrow$  None
- ③ Retraction motion (+Z)  $\rightarrow$  fast feed

G83 application example program:

M3 S2000 ;spindle rotation

G90 G99 G83 X300 Y-250 Z-150 R-100 Q15 F120

;after orientation drill 1st hole, back to R point

**Y-550**. ;after orientation drill 2nd hole, back to R point **Y-750**. ;after orientation drill 3rd hole, back to R point

**X1000**. :after orientation drill 4th hole, back to R point

Y-550. ;after orientation drill 5th hole, back to R point

G98 Y-750.; after orientation drill 6th hole, back to start plane

G80 ;cancel fixed cycle

G28 G91 X0 Y0 Z0 ;back to reference point

**M5** ;spindle rotation stop

M30



#### **Basic Theory**

**G84** Tapping cycle

Common programming structures:

G84 X—Y—Z—R—P—F—K

Motion process:

- ① Drilling motion (-Z) → cutting feed
- ② Motion at the bottom of the hole → spindle rotation in negative direction
- 3 Retraction motion (+Z)  $\rightarrow$  cutting feed

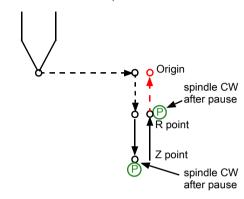
G85 boring cycle
Common programming structures:
G85 X—Y—Z—R—F—K

Motion process:

- ① Drilling motion (-Z)  $\rightarrow$  cutting feed
- $\ensuremath{\bigcirc}$  Motion at the bottom of the hole  $\rightarrow$  none
- ③ Retraction motion (+Z) → cutting feed

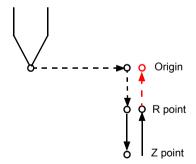
G84 execution operation graphic:

With command G99 without operation in red line With command G98 with operation in red line



G85 execution operation graphic:

With command G99 without operation in red line With command G98 with operation in red line Except that the spindle is not rotating at the bottom of the hole, G85 is same as G84



G86 boring cycle

Common programming structures:

Motion process:

- ① Drilling motion (-Z) → cutting feed
- ② Motion at the bottom of the hole → spindle stop
- ③ Retraction motion  $(+Z) \rightarrow$  fast feed

G89 boring cycle

Common programming structures:

Motion process:

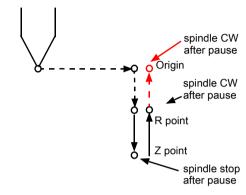
- ① Drilling motion (-Z) → cutting feed
- ② Motion at the bottom of the hole  $\rightarrow$  pause
- 3 Retraction motion (+Z)  $\rightarrow$  cutting feed

G86 execution operation graphic:

With command G99 without operation in red line With command G98 with operation in red line

Except for the stop at the bottom of the hole, G86 is same as

G81

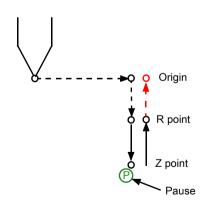


G89 execution operation graphic:

With command G99 without operation in red line With command G98 with operation in red line

Except that the spindle stops at the bottom of the hole, G89 is

same as G85





MASCHINEN - GERMANY

#### **Basic Theory**

G87 Boring cycle  $\,\mathrm{I}\,$  / reverse boring cycle  $\,\mathrm{II}\,$ 

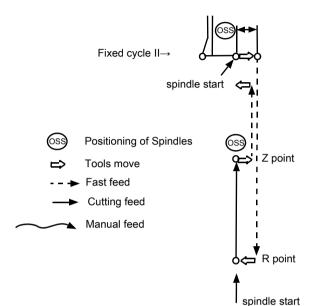
Common programming structures:

G87 X—Y—Z—R—Q—P—F—L

Motion process:

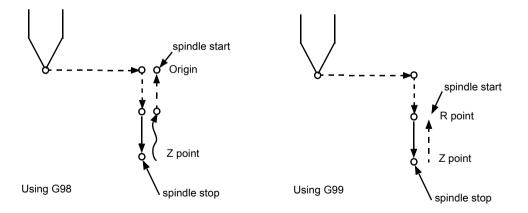
- ① Drilling motion (-Z) → cutting feed
- ② Motion at the bottom of the hole → spindle stops
- ③ Retraction motion (+Z) → manual operation or fast feed

G87 execution operation graphic:



G87 execution operation graphic:

Fixed cycle I



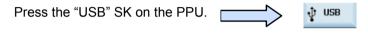
ISO program transfer and operation



The ISO mode function provided by the 808D can easily operate the existing ISO program!

Step 1 Transfer ISO files in USB device to 808D.

Connect the USB device with the stored target programs to the USB interface on the PPU.



Use the "Cursor + Select" keys to select the required program which is then highlighted.





Press the "NC" SK on the PPU.



Press the "Paste" SK on the PPU.



A specified ISO program is then stored in the 808D system and can be edited and executed as described above.

Step 2 Make the necessary changes to the ISO programs.



Programs in ISO mode in the 808D have their own rules. Suitable changes must be made at the appropriate positions so that you can run the ISO programs!

# **ISO Mode**



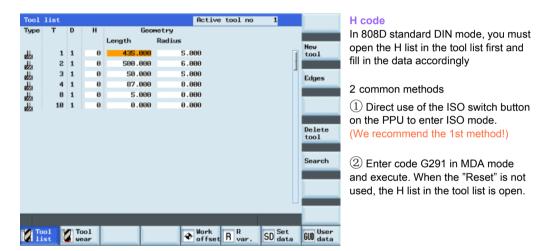
MASCHINEN - GERMANY

#### **Basic Theory**

#### Beginning of the program

Common ISO program: Beginning is "O" ISO mode of 808D: Not compatible with the programs beginning with "O"

Common ISO program	808D ISO program
O0001;	O0001;Delete this line
G0 X50 Y50 Z50 M5	G0 X50 Y50 Z50 M5
G04 X5	G04 X5
M3 S1000	M3 S1000



Note: Every tool only can use the H value corresponding to the edge. In the graphic above, T2 H1 cannot be executed.

Step 3 Program execution



Make sure the current system is in ISO mode!

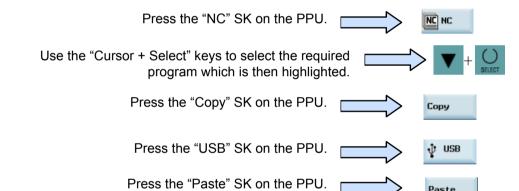
Make sure all preparations and safety measures have been performed!

Operate as described above.

Tool and workpiece setup → simulation → test → machining.

Step 4 Transfer the ISO files in the 808D to the USB device.

Connect the USB device with sufficient memory to the USB interface on the PPU.



A specified ISO program is then stored in the USB and can be executed as required.



#### **Basic Theory**

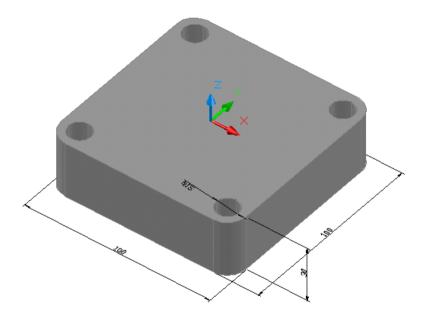
Step 5

Sample program



Make sure the current system is in ISO mode!

Make sure all preparations and safety measures have been performed!



ISO programs can be executed in the 808D as follows:

N10	G291	N210	T2M6
N20	T1M6	N220	M3S3000F100
N30	G0G54G90G40	N230	G43H2Z50
N40	M3S1200F200	N240	G0X40Y-40
N50	G43H1Z50	N250	Z20
N60	G0X0Y-70	N260	G81Z-2R10
N70	Z5M8	N270	Y40
N80	G1Z-5	N290	X-40
N90	G01G41X20D1	N300	Y-40
N100	G03X0Y-50R20	N310	G80
N120	G1X-50,R10	N320	G0Z50
N130	Y50,R10		
N140	X50,R10	N330	T3M6
N150	Y-50,R10	N340	M3S3000F100
N160	X40	N350	G43H3Z50
N170	X0		G73Z-20R10Q5
N180	G03X-20Y-70R20	N370	Y40
N190	G1G40X0	N380	
N200	G0Z50	N390	X40
		N400	
		N410	
			G0G40G90G49Z100
		N430	
			11100

Note: This program opens/exits ISO mode with the G291/G290 command. It is recommended to use the first method to open ISO mode — using the ISO mode active button on the PPU (described above)

N440 G290

N450 M30

# **ISO Mode**

# **OPTIMUM**

MASCHINEN - GERMANY

### **Basic Theory**

Standard Siemens programming.

Machining the same workpiece as described above (can be compared with the ISO code).

N10 T1D1M6; contour milling tool N20 G54G90G40G17 N30 M3S2000M8 N40 G0Z25 N50 X0Y-70 N55 CYCLE72( "SUB\_PART\_4", 50, 0, 2, -5, 2.5, 0.1, 0.1, 200, 200, 111, 41, 2, 20, 200, 2, 20) N60 T2D1M6; quill, drill center hole N70 M3S2500M8 N80 MCALL CYCLE82( 50, 0, 2, 0, 2, 0) N90 CYCLE802(1111111111, 111111111, 40, -40, 40, 40, -40, 40, -40, -40, ,) N100 MCALL N110 T3D1M6; quill; deep hole drilling N120 M3S2500M8 N130 MCALL CYCLE83(50, 0, 2, -20, ,-5, ,3, 0.5, 1, 1, 1, 3, 3, 0, ,0) N140 CYCLE802( 1111111111, 111111111, 40, -40, 40, 40, -40, 40, -40, -40, ,) N150 MCALL

N160 G0G40G90Z60 N170 M09M05 N180 M30

; SUB\_PART\_4.SPF

G17 G90 DIAMOF G0 X0 Y-50 G1 X-50 RND=10 Y50 RND=10 X50 RND=10 Y-50 RND=10

M2;/\* end of contour \*/

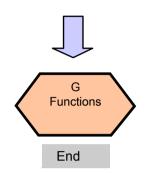
# **Appendix**

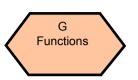


MASCHINEN - GERMANY

# **Appendix**

#### Content





Group 1: Modally valid motion commands		
Name	Meaning	
G00	Rapid traverse	
G01 *	Linear interpolation	
G02	Circular interpolation clockwise	
G03	Circular interpolation counter-clockwise	
CIP	Circular interpolation through intermediate point	
СТ	Circular interpolation; tangential transition	
G33	Thread cutting with constant lead	
G331	Thread interpolation	
G332	Thread interpolation - retraction	

Group 2: Non-modally valid motion, dwell		
Name	Meaning	
G04	Dwell time preset	
G63	Tapping without synchronization	
G74	Reference point approach with synchronization	
G75	Fixed point approach	
G147	SAR - Approach with a straight line	
G148	SAR - Retract with a straight line	
G247	SAR - Approach with a quadrant	
G248	SAR - Retract with a quadrant	
G347	SAR - Approach with a semicircle	
G348	SAR - Retract with a semicircle	

# **Appendix**



MASCHINEN - GERMANY

Group 3: Programmable frame		
Name	Meaning	
TRANS	Translation	
ROT	Rotation	
SCALE	Programmable scaling factor	
MIRROR	Programmable mirroring	
ATRANS	Additive translation	
AROT	Additive programmable rotation	
ASCALE	Additive programmable scaling factor	
AMIRROR	Additive programmable mirroring	
G110	Pole specification relative to the last programmed setpoint position	
G111	Pole specification relative to origin of current workpiece coordinate system	
G112	Pole specification relative to the last valid POLE	

Group 6: Plane selection	
Name	Meaning
G17 *	X/Y plane
G18	Z/X plane
G19	Y/Z plane

Group 7: Tool radius compensation	
Name	Meaning
G40 *	Tool radius compensation OFF
G41	Tool radius compensation left of contour
G42	Tool radius compensation right of contour

Group 8: Settable zero offset		
Name	Meaning	
G500 *	Settable work offset OFF	
G54	1st settable zero offset	
G55	2nd settable zero offset	
G56	3rd settable zero offset	
G57	4th settable zero offset	
G58	5th settable zero offset	
G59	6th settable zero offset	

Group 9: Frame suppression		
Name	Meaning	
G53	Non-modal skipping of the settable work offset	
G153	Non-modal skipping of the settable work offset including base frame	

Group 10: Exact stop — continuous – path mode	
Name	Meaning
G60 *	Exact positioning
G64	Continuous — path mode

Group 11: Exact stop, non-modal	
Name	Meaning
G09	Non-modal exact stop

Group 12: E	Group 12: Exact stop window modally effective	
Name	Meaning	
G601 *	Exact stop window	
G602	Exact stop window, course, with G60, G9	





# **Appendix**



M	Α	S	C	Н	ı	Ν	Ε	Ν	-	G	Ε	R	M	Α	Ν	Υ
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Group 13:	Group 13: Workpiece measuring inch/metric				
Name	Meaning				
G70	Inch dimension data input				
G71 *	Metric dimension data input				
G700	Inch dimension data input; also for feedrate F				
G710	Metric dimension data input; also for feedrate F				

Group 14: Absolute/incremental dimension modally effective				
Name	Meaning			
G90 *	Absolute dimensions data input			
G91	Incremental dimension data input			

Group 15: Feedrate / Spindle modally effective				
Name	Meaning			
G94	Feedrate mm/min			
G95	Feedrate F in mm/spindle revolutions			

Group 16: Feedrate override modally effective				
Name	Meaning			
CFC *	Feedrate override with circle ON			
CFTCP	Feedrate override OFF			

Group 18:	Group 18: Behavior at corner when working with tool radius compensation				
Name	Meaning				
G450 *	Transition circle				
G451	Point intersection				

Group 44: Path segmentation with SAR modally effective				
Name	Meaning			
G340 *	Approach and retraction in space (SAR)			
G341	Approach and retraction in the plane (SAR)			

Group 47: External NC languages modally effective				
Name	Meaning			
G290 *	Siemens mode			
G291	External mode			

Transformations				
Name	Meaning			
TRACYL	Cylinder. Peripheral surface transformation			
TRANSMIT	Transmit: Polar transformation			
TRAFOOF	Deactivate transformation			









# 7 M - Code list, M functions

# 7.1 M-function for milling machines according to PAL

No.	Function
M00	Programmed stop
M01	Selected stop
M02	Program end
M03	Starting the milling spindle in positive direction (clockwise)
M04	Starting the milling spindle in negative direction (anti-clockwise)
M05	Stopping the milling spindle
M06	Automatic tool change
M07	
M08	Cooling lubricant pump ON
M09	Cooling lubricant pump OFF
M10	
M11	
M12	
M13	
M14	
M15	
M16	
M17	Return from subroutine
M18	
M19	Spindle stop in defined limit position
M20	Program end with resetting (Reset)
M21	
M22	
M23	
M24	
M25	
M26	Clamp workpiece
M27	Loosen workpiece
M28	
M29	
M30	

No.	Function
M31	Opening a lock
M32	
M33	
M34	
M35	
M36	
M37	
M38	
M39	
M40	
M41	
M42	
M43	
M44	
M45	
M46	
M47	
M48	
M49	
M50	
M51	
M52	
M53	
M54	
M55	
M56	
M57	
M58	
M59	
M60	Workpiece change
M61	
M62	
M63	

## MASCHINEN - GERMANY



**Function** 

**No.** M99

M64         M65         M66         M67         M68         M69         M70         M71         M72         M73         M74         M75         M76         M77         M80         M81         M82         M83         M84         M85         M86         M87         M88         M89         M90         M91         M92         M93         M94         M95         M96         M97         M98	No.	Function
M66 M67 M68 M69 M70 M71 M72 M73 M74 M75 M76 M77 M78 M79 M80 M81 M82 M83 M84 M85 M86 M87 M88 M89 M90 M91 M92 M93 M94 M95 M96 M97	M64	
M67         M68         M69         M70         M71         M72         M73         M74         M75         M76         M77         M80         M81         M82         M83         M84         M85         M86         M87         M88         M89         M90         M91         M92         M93         M94         M95         M96         M97	M65	
M68         M69         M70         M71         M72         M73         M74         M75         M76         M77         M8         M80         M81         M82         M83         M84         M85         M86         M87         M88         M89         M90         M91         M92         M93         M94         M95         M96         M97	M66	
M69         M70         M71         M72         M73         M74         M75         M76         M77         M78         M79         M80         M81         M82         M83         M84         M85         M86         M87         M88         M89         M90         M91         M92         M93         M94         M95         M96         M97	M67	
M70 M71 M72 M73 M74 M75 M76 M77 M78 M79 M80 M81 M82 M83 M84 M85 M86 M87 M88 M89 M90 M91 M92 M93 M94 M95 M96 M97	M68	
M71 M72 M73 M74 M75 M76 M77 M78 M79 M80 M81 M82 M83 M84 M85 M86 M87 M88 M89 M90 M91 M92 M93 M94 M95 M96 M97	M69	
M72 M73 M74 M75 M76 M77 M78 M79 M80 M81 M82 M83 M84 M85 M86 M87 M88 M90 M91 M90 M91 M92 M93 M94 M95 M96 M97	M70	
M73 M74 M75 M76 M77 M78 M79 M80 M81 M82 M83 M84 M85 M86 M87 M88 M89 M90 M91 M92 M93 M94 M95 M96 M97	M71	
M74 M75 M76 M77 M78 M79 M80 M81 M82 M83 M84 M85 M86 M87 M88 M89 M90 M91 M92 M93 M94 M95 M96 M97	M72	
M75 M76 M77 M78 M79 M80 M81 M82 M83 M84 M85 M86 M87 M88 M89 M90 M91 M92 M93 M94 M95 M96 M97	M73	
M76 M77 M78 M79 M80 M81 M82 M83 M84 M85 M86 M87 M88 M89 M90 M91 M92 M93 M94 M95 M96 M97	M74	
M77 M78 M79 M80 M81 M82 M83 M84 M85 M86 M87 M88 M99 M90 M91 M92 M93 M94 M95 M96 M97	M75	
M78 M79 M80 M81 M82 M83 M84 M85 M86 M87 M88 M89 M90 M91 M92 M93 M94 M95 M96 M97	M76	
M79 M80 M81 M82 M83 M84 M85 M86 M87 M88 M89 M90 M91 M92 M93 M94 M95 M96 M97	M77	
M80 M81 M82 M83 M84 M85 M86 M87 M88 M89 M90 M91 M92 M93 M94 M95 M96 M97	M78	
M81 M82 M83 M84 M85 M86 M87 M88 M89 M90 M91 M92 M93 M94 M95 M96 M97	M79	
M82 M83 M84 M85 M86 M87 M88 M89 M90 M91 M92 M93 M94 M95 M96 M97	M80	
M83 M84 M85 M86 M87 M88 M89 M90 M91 M92 M93 M94 M95 M96 M97	M81	
M84 M85 M86 M87 M88 M89 M90 M91 M92 M93 M94 M95 M96 M97	M82	
M85 M86 M87 M88 M89 M90 M91 M92 M93 M94 M95 M96 M97	M83	
M86 M87 M88 M89 M90 M91 M92 M93 M94 M95 M96 M97	M84	
M87 M88 M89 M90 M91 M92 M93 M94 M95 M96 M97	M85	
M88 M89 M90 M91 M92 M93 M94 M95 M96 M97	M86	
M89 M90 M91 M92 M93 M94 M95 M96	M87	
M90 M91 M92 M93 M94 M95 M96 M97	M88	
M91 M92 M93 M94 M95 M96 M97	M89	
M92 M93 M94 M95 M96 M97	M90	
M93 M94 M95 M96 M97	M91	
M94 M95 M96 M97	M92	
M95 M96 M97	M93	
M96 M97	M94	
M97	M95	
	M96	
M98	M97	
	M98	

GB	F150 TC CNC





## 7.2 G functions to PAL

G0	Travelling in rapid traverse
G1	Linear interpolation during process
G2	Circular interpolation clockwise
G3	Circular interpolation anti-clockwise
G4	Retention period
G9	Accurate stop
G10	Travelling in rapid feed in polar coordinates
G11	Linear interpolation with polar coordinates
G12	Circular interpolation clockwise with polar coordinates
G13	Circular interpolation anti-clockwise with polar coordinates
G45	Linear tangential travelling on a contour
G46	Linear tangential travelling off the contour
G64	Accurate stop off



# 8 Notes, messages and error messages



All messages and alarms are displayed in plain text on the control panel. The alarm text contains the date, time and a suitable symbol for the cancel criterion.

Alarms and messages are displayed separately according to the following criteria:

- O Alarms and messages in the part program.
- O Alarms and messages from the PLC and alarms and messages that concern the machine.

The description of the alarms and messages in the part program and other alarms and messages from the PLC are in the Siemens manual.

Number	Message
700000	User alarm 01
700001	The manual mode of MGZ is active
700002	Air pressure is not enough (bigger 0.6 Mpa)
700003	The door is open
700004	The power sequence is wrong(1L\2L\3L, change
700005	User alarm 06
700006	User alarm 07
700007	User alarm 08
700008	User alarm 09
700009	User alarm 10
700010	HHU is active
700011	Not able to lock tool in expected time
700012	Spindle in braking progress
700013	Operation while chuck is not closed
700014	Gear-change time out
700015	Gear level position error
700016	DRIVES NOT READY
700017	Operation chuck when sp. or part prog. is running
700018	COOLING MOTOR OVERLOAD
700019	COOLANT LIQUID POSITION IN LOW LEVEL
700020	LUBRICATING MOTOR OVERLOAD
700021	LUBRICANT LIQUID POSITION IN LOW LEVEL
700022	TURRET MOTOR OVERLOAD
700023	PROGRAMMED TOOL NUM. > MAX. TURRET NUMBER
700024	Max. tool number setting error
700025	NO POSITION SIGNALS FROM TURRET
700026	Not able to find expected tool in monitor time
700027	APPROACH REF.POINT AGAIN AFTER ROT. MONITORING





Number	Message			
700028	Tool is not locked			
700029	Reminding information for 1st service plan			
700030	Alarm for 1st service plan			
700031	Magazin not in spindle pos. or original pos.			
700032	Magazin in spindle pos. and original pos.			
700033	Magazine turn key when magazine or sp. not ready			
700034	Block search, tool in spindle <> programmed tool			
700035	Spindle not reach tool-release pos. in time			
700036	Spindle not reach tool-lock pos. in time			
700037	Do not move MGZ when Z axis under the tool change pos.			
700038	User alarm 39			
700039	Turn magazine when alarm or tool not retracted			
700040	Start ATC when Z axis not in tool change pos.			
700041	Move Z axis when ATC not in original position			
700042	ATC not finish action in monitor time			
700043	Change tool when magazine not in run mode			
700044	Aggazine motor overload			
700045	ATC motor overload			
700046	User alarm 47			
700047	User alarm 48			
700048	User alarm 49			
700049	Reference point x-axis not reached			
700050	Reference point z-axis not reached			
700051	Wrong spindle direction started			
700052	Watchdog timer JOG-program			
700053	Spindle override not 100%			
700054	Spindle is not started			
700055	Feed override =0%			
700056	Change of spindle direction not possible in thread			
700057	User alarm 58			
700058	User alarm 59			
700059	safety door not closed, NC start not possible			
700060	Channel not in reset, change PRT not possible			
700061	User alarm 62			
700062	User alarm 63			

## MASCHINEN - GERMANY



Number	Message
700063	User alarm 64
700064	User alarm 65
700065	User alarm 66
700066	User alarm 67
700067	User alarm 68
700068	User alarm 69

Version 1.0 dated 2015-05-27





#### 9 SINUMERIK 808 D

The Sinumerik 808D complete documentation consists of the manuals listed below, which are accompanying the machine separately.

Manuals are strictly necessary for the operator, CNC programmer and also for the maintenance and repair personnel of the F3.

- O Programming and operating manual (milling)
  - Part 1 Milling operation
  - Part 2 Programming milling
  - Part 3 Programming milling in ISO code

#### Manuals that are required for the maintenance and repair personnel.

- Service manual
- O Diagnostic manual
- Function manual
- Commissioning manual

#### Additional useful manuals and information

- Training Manual Operation and Programming Milling
- PLC Manual subroutines
   Describes e.g. making a connection to the RS232 interface.
- Online help for programming and operation (milling)

#### Manuals that are required to install the control and the components on a machine:

- Mechanical installation manual
- Electrical installation
- Parameter Manual

All manuals are in PDF format - even in other languages - can be downloaded from the Siemens website. Date of issue of this manual, the Programming milling manual are currently only available in German, English, Russian, Portuguese and Chinese language.

http://support.automation.siemens.com

For any questions regarding the CNC control, please contact:

Siemens AG, A&D techsupport

Phone (+49) 0180 50 50 222

mailto: techsupport@ad.siemens.de

Siemens AG Hotline, Helpline

Phone (+49) 0180 50 50 111

#### MASCHINEN - GERMANY

#### 10 Maintenance

In this chapter you will find important information about

- O Inspection
- Maintenance
- Repair

of the CNC machine.

#### ATTENTION!

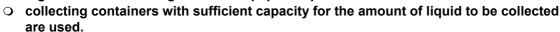
Properly performed regular maintenance is an essential prerequisite for

- O operational safety,
- O failure-free operation,
- O long service life of the CNC machine and
- O the quality of the products which you manufacture.

Installations and equipment from other manufacturers must also be in good order and condition.

#### **ENVIRONMENTAL PROTECTION**

During work on the cooling lubricant equipment please make sure that



O Liquids and oils should not be split on the ground.

Clean up any spilt liquid or oils immediately using proper oil-absorption methods and dispose of them in accordance with current environmental protection regulations.

#### Collect leakages

Do not re-introduce liquids spilt outside the system during repair or as a result of leakage from the reserve tank; collect them in a collecting container for disposal.

#### **Disposal**

Never dump oil or other environmentally hazardous substances which are harmful to the environment in water inlets, rivers or channels. Used oils must be delivered to a collection centre. Please consult your supervisor for further information on your nearest collection point.

#### 10.1 Operating material

#### 10.1.1 Machine lubricants

Only use appropriate lubricants which guarantee a safe operation of the machine.

Recommended lubricant class: ISO VG68

Recommended lubricant: guideway oil Mobil Vactra (Oil No. 2)

#### 10.1.2 Cooling lubricants

In order to avoid interferences during operation the water-mixed cooling lubricant and the slideway oil or grease need to be compatible.

#### **INFORMATION**

The CNC milling machine is lacquered with a one-component paint. Take this criterion into account when selecting your cooling lubricant.

The company Optimum Maschinen Germany GmbH does not assume any guarantee for subsequent damages due to unsuitable cooling lubricants.

The flashpoint of the emulsion must be higher than 140°C.









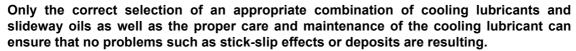
Version 1.0 dated 2015-05-27





When using non-water-miscible cooling lubricants (oil content > 15%) with a flashpoint, ignitable aerosol air mixtures might develop. There is a potential danger of explosion.

#### **ATTENTION!**

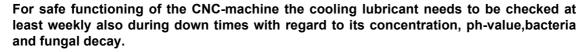




The selection of cooling lubricants and slideway oils, lubricating oils or greases as well as their care are being determined by the machine operator or operating company.

Therefore, Optimum Maschinen Germany GmbH cannot be held liable for machine damages caused by unsuitable coolants and lubricants as well as by inadequate maintenance and servicing of the coolant. In case of problems with the cooling lubricant and the slideway oil or grease, please contact your mineral oil supplier.

#### **ATTENTION!**





#### **ATTENTION!**

Cooling lubricants and oils for the mechanic and pneumatic system of the machine have to be adjusted referring the water added initially, the cooling lubricant emulsion and the machining task.



We would like to ask you to have the following machine-related properties of the cooling lubricant confirmed in writing by the manufacturer of the cooling lubricant.

- O The products must comply with the provisions of the current statutory regulations and the employers' liability insurance association.
- Request documentation for the products such as the product description VKIS and EC safety data sheet from the cooling lubricants manufacturer. The EC safety data sheet gives you information about the water hazard class.

They need to be environmentally friendly and workplace-friendly. Thus, they need to be free of nitrite, PCB, chlorine and nitrosatable diethanolamine (DEA), according to TRGS 611.

- O The manufacturer should be able to provide a certificate concerning skin tolerance.
- O The mineral oil content according to DIN 51417 should be at least 40% in the concentrate.
- O If possible, it should be universally applicable for all chippings and materials.
- O Long service life of the emulsion e.g. long-term stable and resistant to bacteria.
- Safe corrosion protection according to DIN 51360/2.
- O Re-emulsifiable and non-adhesive according to VKIS sheet 9: Adhesive and residue behaviour.
- O It should not attack the varnish of the machine according to VDI 3035.
- O It should not attack any machine elements (metals, elastomers).
- O Low foaming behaviour of the emulsion.
- O It should be as finely dispersed as possible in order to avoid clogging in the needle slot screen.

#### 10.2 Safety

#### **WARNING!**

The consequences of incorrect maintenance and repair work may include:

- O Severe injuries of persons working on the CNC machine,
- O Damage to the CNC machine.



Maintenance F3 GB

#### MASCHINEN - GERMANY

Only qualified personnel should carry out maintenance and repair work on the CNC machine.



#### **Validation**

Check and maintain all safety-relevant stop, control and measuring devices (validation).

#### **Documentation**

Record all tests and works in a operator's log resp. log book.

#### 10.2.1 Preparation

#### **WARNING!**

Only carry out work on the CNC machine, if the main switch is switched off and secured against restarting by means of a padlock.



"Disconnecting and securing the CNC machine" on page 17 Attach a warning sign.

#### 10.2.2 Restarting

Before restarting, run a safety check.

■ "Safety check" on page 14

#### **WARNING!**

Before starting the CNC machine, you must check that there is no danger for persons and that the CNC machine is not damaged.







## 10.3 Inspection and maintenance

The type and level of wear depends to a large extent on the individual usage and operating conditions. Any indicated intervals therefore are only valid for the corresponding approved conditions.

Interval	Where?	What? How?		
r each air work	CNC milling machine		ß "Safety check" on page 14	
Start of work, after each maintenance or repair work	Sight window	Cleaning		
Start	Compressed air supply	Draining		
rt of work, Daily aintenance or repair work	Lubricant tank Slideway oil	Fill level control	Manual  Check the quantity and refill the lubricant tank of the central lubrication system. See also © "Cooling lubricants" on page 160  3.5 "Refill central lubrication system" on page 33	
Start of	Oil collecting tank	Empty	Check the oil level in the oil collecting gutter. Empty the oil collecting tank.	
Every week		Oiling Lubricate		

## MASCHINEN - GERMANY



Interval	Interval Where? What? How?		How?	Check
Every week	Cooling lubricant tank	Fill level status control	Check for liquid level, concentration, pH value, bacteria and fungal decay.	
Weekly	Cooling lubricant lubricant	Measure pH value	Check the pH value. If required, replace the cooling lubricant.	
Every week	Drip feed lubricator Compressed air cylinder	Fill level control	Check the liquid level and refill if required.	
Every month	Gear belt Spindle head	Check Readjusting Replacing	Check the drive belt on wear and excessive clearance.  If required, readjust the gear belt and/or replace it.	
every six months	Check Replace  Replace  The suction filter should be cleaned regularly and replaced if necessary.  Spare parts © "Zentralschmierung" on page 178  Refill central lubrication system" on page 33			
Check slace check			Check if coupling is worn and check coupling slack. check If necessary, replace the coupling.	





Interval	Where?	What?	How?	Check	
	Wipers on the slides	Check Replace	Check the wipers on the slides. Replace if damaged immediately.		
Every 1000 operating hours	Electrical cabinet	Cleaning	□ "Cleaning the electrical cabinet" on page 166		
	Servo motors	Inspection	Connections on the servo motors.		
As required,		Cleaning	Clean the chip collection tray of the cooling lubricant equipment.		
60 months	Replacing the sight window  Replacing the sight window  "Cleaning and replacing of the polycarbonate windows" on page 165				

#### 10.3.1 Cleaning and replacing of the polycarbonate windows

#### **WARNING!**



The polycarbonate sight windows are part of the safety device on your CNC machine. Damaged, scratched or even broken polycarbonate sight windows must be replaced immediately.

A soft cloth should be used to clean the machine safety glass. The following detergents have been tested and approved by us:

Hahnerol glass cleaner (Hahnerol), Sidolin Streak Free (Henkel), Active Window Cleaner (Neumann).

We recommend that the polycarbonate sight windows in the door is changed 60 months after commissioning of the CNC machine.

In the following cases, an immediate replacement is strongly recommended:

- O plastic deformation (distortion) by previous impact stress,
- O cracks,
- O Damage to the edge seal,
- immersion of lubricating coolant in the composite structure,
- O destroyed or damaged safety screen (coating) on the workspace or operator's side.

Maintenance F3 GB

#### MASCHINEN - GERMANY

#### 10.3.2 Cleaning the electrical cabinet

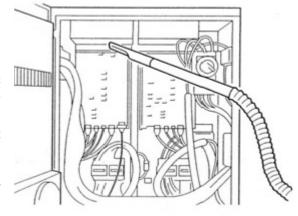
Although the electrical cabinet is constructed to shut off external air, foreign particles such as dust and dirt may enter the cabinet when the door is open.

Accumulation of foreign particles on the printed circuit boards or other electronic components could cause machine malfunction.

Clean the inside of the electrical cabinet regularly.

Remove dust inside electrical cabinet with a vacuum cleaner. Do not use compressed air to clean the electrical cabinet.

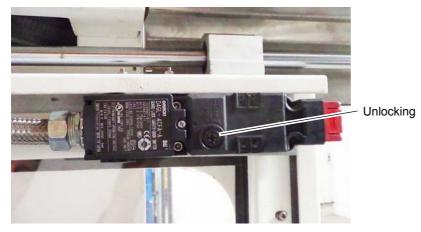
Never touch circuit boards or parts around the connector. Also avoid hitting these parts with the vacuum.



We recommend that the electrical cabinet is cleaned every 1000 operating hours .

#### 10.4 Interlock switch sliding door

The interlock switch can be mechanically unlock for repair and maintenance purposes. Perform a safety check if you have set the interlock switch back to the ground state. So "Safety check" on page 14



Img. 10-1: Interlock switch sliding door

#### 10.4.1 Drain the compressed air service unit

The filtration of water and other impurities in the compressed air is automatic when compressed air flows through the maintenance unit.

If the water level of the filter housing exceeds the maximum limit, the water enters the pneumatic equipment and causes damage.

Check the water level daily and drain the water level in the filter if necessary.

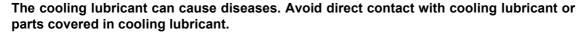






#### 10.5 Cooling lubricants and tanks

#### **CAUTION!**





Cooling lubricant circuits and tanks for water-cooling lubricant mixtures must be completely emptied, cleaned and disinfected as needed, but at least once per year or every time the cooling lubricant is replaced.

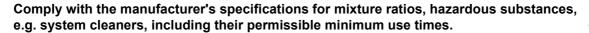
If fine chips and other foreign matters are accumulated in the coolant tank, the machine can no longer be correctly supplied with coolant. Furthermore, the lifetime of the coolant pump is reduced.

When processing cast iron or similar materials generating fine chips, cleaning the coolant tank more often is recommended.

# The cooling lubricant must be replaced, the cooling lubricant circuit and tank emptied, cleaned and disinfected if

- O the pH value drops by more than 1 based on the value during initial filling. The maximum permissible pH value during initial filling is 9.3
- O there is a perceivable change in the appearance, odour, floating oil or increase of the bacteria to more than 10/6/ml
- there is an increase in nitrite content to more than 20 ppm (mg/1) or nitrate content to more than 50 ppm (mg/1)
- O there is an increase in the N-nitrosodiethanolamine (NDELA) to more than 5 ppm (mg/a)

#### **CAUTION!**





#### **CAUTION!**

Since the cooling lubricant escapes under high pressure, pumping out the coolant by using the existing cooling lubricant pump via a pressure hose into a suitable tank is not recommended.



#### **ENVIRONMENTAL PROTECTION**

During work on the cooling lubricant equipment please make sure that

- O collector tanks are used with sufficient capacity for the amount of liquid to be collected.
- O liquids and oils should not be spilled on the ground.

Clean up any spilled liquid or oils immediately using proper oil-absorption methods and dispose of them in accordance with current statutory environmental regulations.

#### **Collect leakages**

Do not re-introduce liquids spilled outside the system during repair or as a result of leakage from the reserve tank, instead collect them in a collecting container for disposal.

#### **Disposal**

Never dump oil or other substances which are harmful to the environment into water inlets, rivers or channels. Used oils must be delivered to a collection centre. Consult your supervisor if you do not know where the collection centre is.



# 10.5.1 Inspection plan for water-mixed cooling lubricants



Company:			
No.:			
Date:			
used cooling lubricant			
size to be checked	Inspection methods	Inspection intervals	Procedure and comment
noticeable changes	Appearance, odour	daily	Find and rectify causes, e.g. skim off oil, check filter, ventilate cooling lubricant system
pH value	Laboratory techniques	weekly 1)	if pH value decreases
	electrometric with pH meter (DIN 51369) Local measurement method:		> 0.5 based on initial filing: Measures in accordance manufacturer's rec- ommendations
	with pH paper (Special indicators with suitable measuring range)		> 1.0 based on initial filing: Replace cooling lubricant, clean cooling lubri- cant circulation system
Usage concentration	Manual refractometer	weekly 1)	Method results in incorrect values with tramp oil content
Base reserve	Acid titration in accordance with Manufacturer's recommendation	as required	Method is independent of tramp oil content
Nitrite content	Test sticks method or labora-	weekly 1)	> 20 mg/L nitrite:
	tory method		Replace cooling lubricant or part or inhibiting additives; otherwise NDELA (N-nitrosodiethanolamine) in the cooling lubricant system and in the air must be determined
			> 5 mg/L NDELA in the cooling lubricant system:
			Replacement, clean and disinfect cooling lubricant circulation system, find nitrite source and, if possible, rectify.
Nitrate/nitrite content of the preparation water, if this is not removed from the public grid	Test sticks method or laboratory method	as required	Use water from the public grid if there is water from the pubic grid has > 50 mg/l nitrate: Inform the waterworks

<sup>1)</sup> The specified inspection intervals (frequency) are based on continuous operation. Other operational
conditions can result in other inspection intervals; exceptions are possible in accordance with Sections 4.4
and 4.10 of the TGS 611.

Editor:

Signature:





## 11 Ersatzteile - Spare parts - F3

#### 11.1 Ersatzteilbestellung - Ordering spare parts

Bitte geben Sie folgendes an - Please indicate the following :

- O Seriennummer Serial No.
- O Maschinenbezeichnung Machines name
- O Herstellungsdatum Date of manufacture
- O Artikelnummer Article no.

Die Artikelnummer befindet sich in der Ersatzteilliste. The article no. is located in the spare parts list.

Die Seriennummer befindet sich am Typschild. The serial no. is on the type plate.

Wenn Sie Ersatzteile anfragen, die unterschiedliche Längen aufweisen können, geben Sie bitte die Spitzenweite der Maschine an. When requesting spare parts which might vary in length, indicate the distance between centres of the machine.

#### 11.2 Elektrische Ersatzteile - Electrical spare parts

#### 11.3 Schaltplan - Wiring diagram

Der Schaltplan mit Ersatzteilliste befindet sich im Schaltschrank der CNC Maschine. The circuit diagram and spare parts list is located in the control cabinet of the CNC machine.

## Gehäuse - Housing

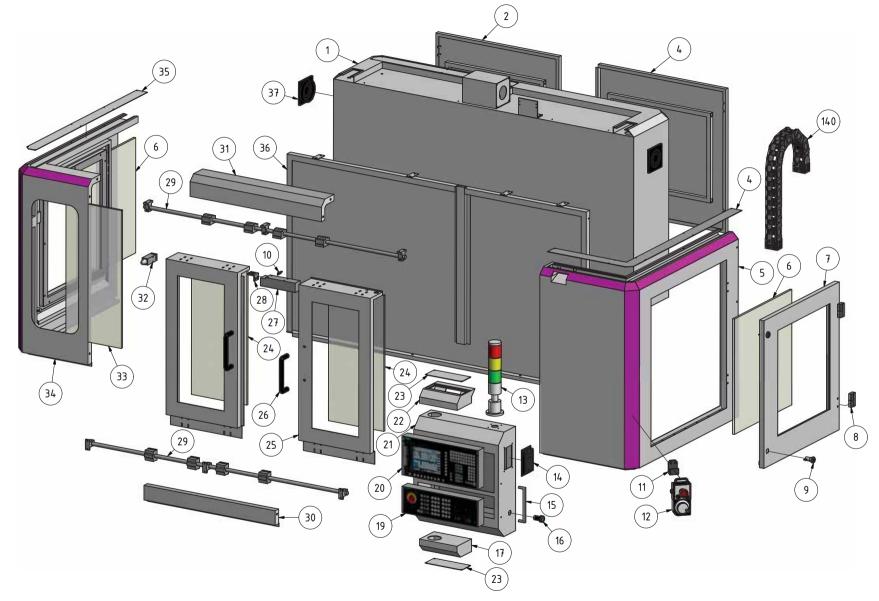


Abb. 11-1: Gehäuse - Housing



## **Unterbau - Substructure**

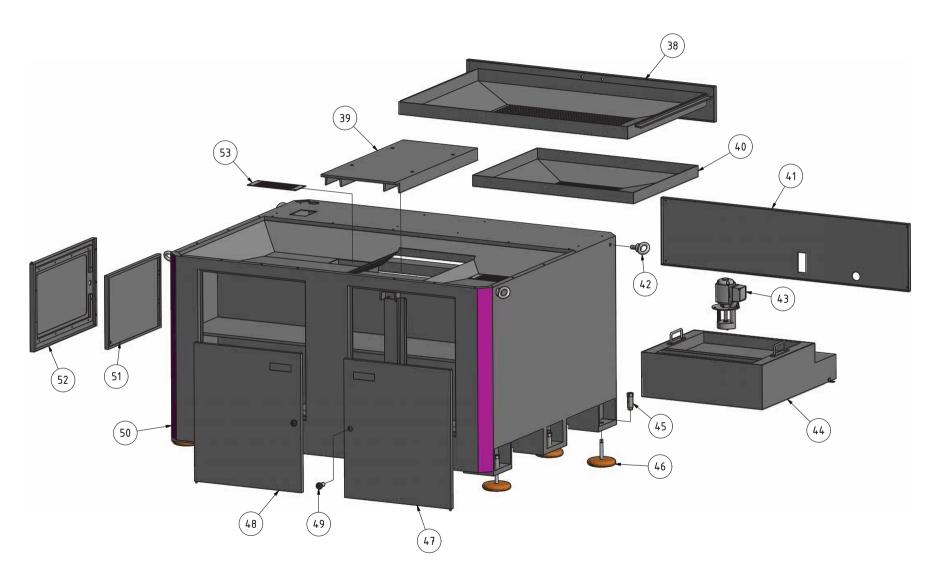


Abb. 11-2: Unterbau - Substructure

#### MASCHINEN - GERMANY

## 11.6 Fräskopf - Milling head



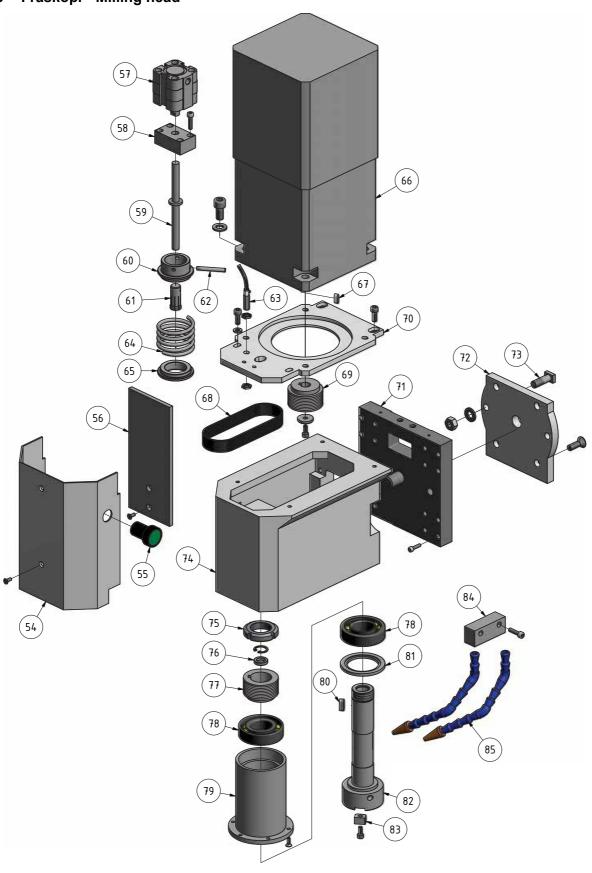


Abb. 11-3: Fräskopf - Milling head

173

# 11.7 Frästisch - Milling table

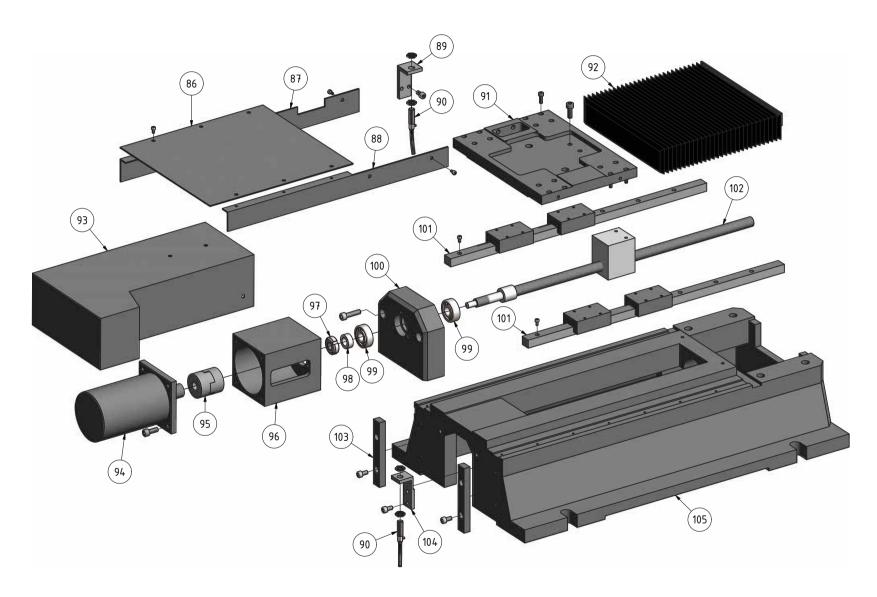
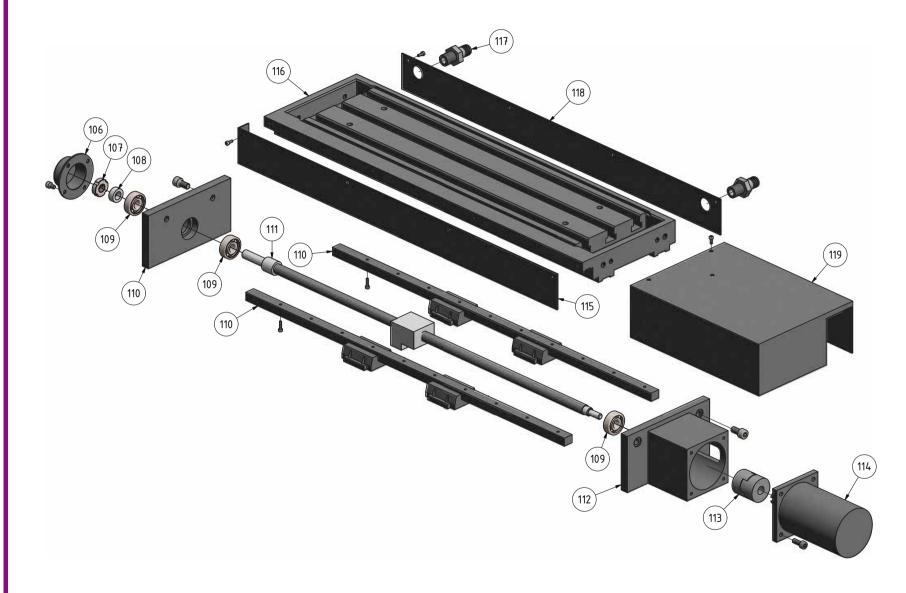


Abb. 11-4: Frästisch - Milling table

# Ersatzteile - Spare parts - F3

# Frästisch - Milling table







# 11.9 Säule - Column

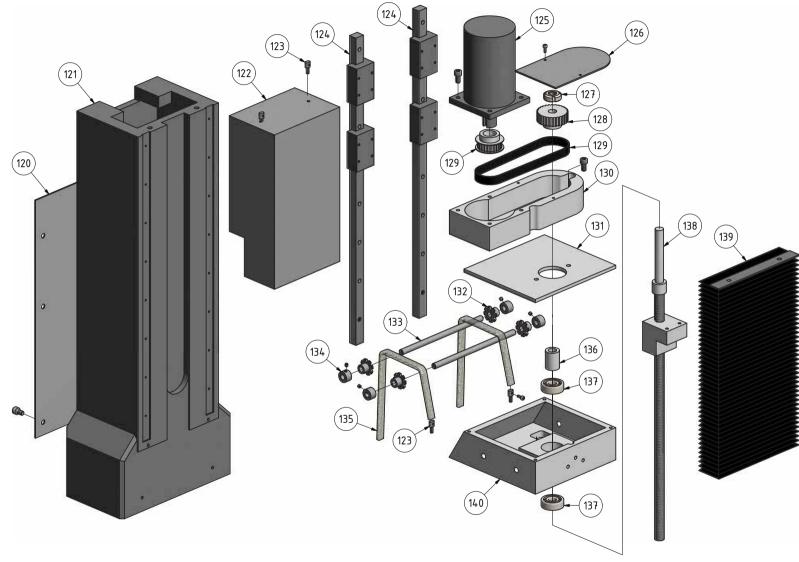


Abb.11-6: Säule - Column

# MASCHINEN - GERMANY

s

S.	Bezeichnung	Description	Menge	Grösse	Artikelnummer
Pos.	Bezeichhang	Description	Qty.	Size	Item no.
1	Schaltschrank	Switch cabinet	1		0350041001
2	Tür A	Door A	1		0350041002
3	Tür B	Door B	1		0350041003
4	Abdeckung	Cover	1		0350041004
5	Wand rechts Glasscheibe	Wall right	1 2		0350041005 0350041006
7	Tür rechts	Glass pane Door right	1		0350041006
8	Scharnier	Hinge	6		0350041007
9	Schloss	Lock	4		0350041009
10	Winkel	Angle	1		0350041010
11	Haken	Hook	1		0350041011
12	Handsteuerung	Hand control	1		0350041012
13	Kontrollleuchte	Control light	1		0350041013
14	Schnittstelle	Cut surface	1		0350041014
15	Griff	Grip	1		0350041015
16	Taster	Button	1		0350041016
17	Kasten	Box	1		0350041017
18	Abdeckung	Control A	1		0350041018
19	Steuerung A	Control R	1		0350041019 0350041020
20	Steuerung B Gehäuse Steuerung	Control B Control housing	1 1		0350041020 0350041021
22	Kasten	Box	1		0350041021
23	Abdeckung	Cover	1		0350041022
24	Glasscheibe	Glass pane	2		0350041023
25	Schiebetür A	Sliding door A	1		0350041025
26	Griff	Gripp	2		0350041026
27	Sicherheitsschalter	Safety switch	1		0350041027
28	Winkel	Angle	1		0350041028
29	Führungsstange	Guide rod	2		0350041029
30	Abdeckung	Cover	1		0350041030
31	Abdeckung	Cover	1		0350041031
32	Sicherheitsschalter	Safety switch	1		0350041032
33	Glasscheibe	Glass pane	1		0350041033
34	Wand links	Wall left	1		0350041034
35	Abdeckung	Cover	1		0350041035
36	Rückwand	Back wall	1		0350041036
37 38	Lüfter Schiberkasten	Fan Steam chest	4		0350041037 0350041038
39	Halter	Holder	1		0350041038
40	Sieb	Filter	1		0350041039
41	Abdeckung	Cover	1		0350041041
42	O-Schraube	O-Screw	1		0350041042
43	Kühlmittelpumpe	Coolant pump	1		0350041043
44	Kühlmitteltank	Coolant tank	1		0350041044
45	Gewindebuchse	Screw socket	6		0350041045
46	Maschinenfuß	Machine foot	6		0350041046
47	Tür rechts	Door right	1		0350041047
48	Tür links	Door left	1		0350041048
49	Schloss	Lock	2		0350041049
50	Unterbau	Substruction	1		0350041050
51	Abdeckung	Cover	1		0350041051
52	Abdeckung	Cover	1		0350041052
53 54	Sieb Abdeckung	Filter Cover	1		0350041053 0350041054
55	Taster	Button	1		0350041054
56	Platte	Plate	1		0350041055
57	Pneumatikzylinder	Pneumatic cylinder	1		0350041057
58	Platte	Plate	1		0350041058
59	Stange	Rod	1		0350041059
60	Buchse	Bushing	1		0350041060
61	Wekzeughalter	Tool holder	1		0350041061
62	Gewindestift	Grub screw	1		0350041062
63	Drehzahlsensor	Rotation speed sensor	1		0350041063
64	Feder	Spring	1		0350041064
65	Ring	Ring	1		0350041065
66	Motor	Motor	1		0350041066
67	Passfeder	Fitting key	1		0350041067





Pos.	Bezeichnung	Description	Menge	Grösse	Artikelnumme
<u>م</u>	Dozelomang	Description	Qty.	Size	Item no.
68	Zahnriemen	Gear belt	1		0350041068
69	Riemenscheibe	Pulley	1		0350041069
70	Platte	Plate	1		0350041070
71 72	Halter Platte	Holder Plate	1 1		0350041071 0350041072
73	Schraube	Screw	2		0350041072
74	Gehäuse	Housing	1		0350041073
75	Nutmutter	Groove nut	1		0350041075
76	Ring	Ring	1		0350041076
77	Riemenscheibe	Pulley	1		0350041077
78	Kugellager	Ball bearing	2	7206	0350041078
79	Pinole	Sleeve	1		0350041079
80	Passfeder	Fitting key	1		0350041080
81	Ring	Ring	1		0350041081
82	Frässpindel	Mill spindle	1		0350041082
83	Nutenstein	Slot nut	2		0350041083
84	Klotz	Block	1		0350041084
85 86	Kühlmittelschlauch	Coolant hose Cover	2		0350041085 0350041086
87	Abdeckung Platte	Plate	1		0350041086
88	Platte	Plate	1		0350041087
89	Winkel	Angle	1		0350041000
90	Sensor	Sensor	3		0350041009
91	Platte	Plate	1		0350041091
92	Faltenbalg	Gaiter	1		0350041092
93	Abdeckung	Cover	1		0350041093
94	Motor Y-Achse	Motor Y-Axis	1		0350041094
95	Kupplung	Clutch	1		0350041095
96	Gehäuse	Housing	1		0350041096
97	Nutmutter	Groove nut	1		0350041097
98	Buchse	Bushing	1		0350041098
99	Kugellager	Ball bearing	2	6201	0350041099
100	Lagerbock	Bearing block	1		03500410100
101	Linearführung Y-Achse	Linear guides Y-Axis	2		03500410101
102 103	Kugelumlaufspindel	Ball screw	1		03500410102
103	Platte Winkel	Plate Angle	2		03500410103 03500410104
104	Maschinenfuß	Machine foot	1		03500410104
106	Abdeckung	Cover	1		03500410105
107	Nutmutter	Groove nut	1		03500410107
108	Buchse	Bushing	1		03500410108
109	Kugellager	Ball bearing	3	6201	03500410109
110	Linearführung X-Achse	Linear guides X-Axis	2		03500410110
111	Kugelumlaufspindel X-Achse	Ball screw X-Axis	1		03500410111
112	Lagerbock	Bearing block	1		03500410112
113	Kupplung	Clutch	1		03500410113
114	Motor X-Achse	Motor X-Axis	1		03500410114
115	Abdeckung	Cover	1		03500410115
116	Frästisch	Mill table	1		03500410116
117	Anschluss	Plug	2		03500410117
118	Abdeckung	Cover	1		03500410118
119 120	Abdeckung Abdeckung	Cover Cover	1 1		03500410119 03500410120
121	Säule	Column	1		03500410120
122	Gegengewicht	Balance	1		03500410121
123	Bolzen	Bolt	4		03500410123
124	Linearführung Z-Achse	Linear guides Z-Axis	2		03500410124
125	Motor Z-Achse	Motor Z-Axis	1		03500410125
126	Abdeckung	Cover	1		03500410126
127	Nutmutter	Groove nut	1		03500410127
128	Zahnscheibe	Gear wheel	1		03500410128
129	Zahnscheibe	Gear wheel	1		03500410129
130	Gehäuse	Housing	1		03500410130
131	Platte	Plate	1		03500410131
	Zahnrad	Gear	4		03500410132
132					
133	Welle	Shaft	2		03500410133
	Welle Buchse Führungskette	Shaft Bushing Guide chain	2 4 2		03500410133 03500410134 03500410135

Ersatzteile - Spare parts - F3 DE | GB

## MASCHINEN - GERMANY

Teilelis	ste - Parts list - F3				
Ġ.	Pozoiohnung	Description	Menge	Grösse	Artikelnummer
Po	Bezeichnung	Description	Qty.	Size	Item no.
137	Kugellager	Ball bearing	2	6201	03500410137
138	Kugelumlaufspindel Z-Achse	Ball screw Z-Axis	1		03500410138
139	Faltenbalg	Gaiter	1		03500410139
140	Energiekette	Energy chain	1		03500410140

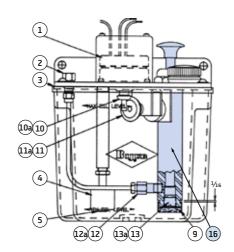


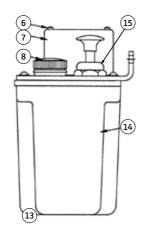
# 11.10 Zentralschmierung

#### TM1 C2893

#### Ersatzteile

Teil	Artikelnr.	Beschreibung
1	variabel	Motor
2	B3108	Schottverschraubung
3	B8216	Behälterdichtung (0.475 l)
	21433	Behälterdichtung (1 Liter)
4	B8807	Füllstandschalter (0.475 I)
	B7760	Füllstandschalter (1 Liter)
5	H0402	O-Ring (Fülstandschalter)
6	HS195	Schraube, Abdeckkappe (4x)
7	B7827	Abdeckkappe (Motor)
8	B9230	Einfülldeckel
9	S178	Filter kompl.
10	B7824	Kegelrad
10a	HS209	Schrauben, Kegelrad (Set)
11	B7823	Kegelrad
11a	HS210	Schrauben, Kegelrad (Set)
12	B3344	Auslass-Rückschlagventil
12a	A3844	Auslass-Ventildichtung
13	B4359	Ansaugventil
13a	A4191	Ansaugventil-Dichtung
14	D3086C-KIT	Behälter (Kunststoff) (0.475 I)
	20324-KIT*	Behälter (Kunststoff) (1 Liter)
15	B7389	Vorspannung
16	B7378	Pumpe - kompl. (0.475 l)
	B8827	Pumpe - kompl. (1 Liter)



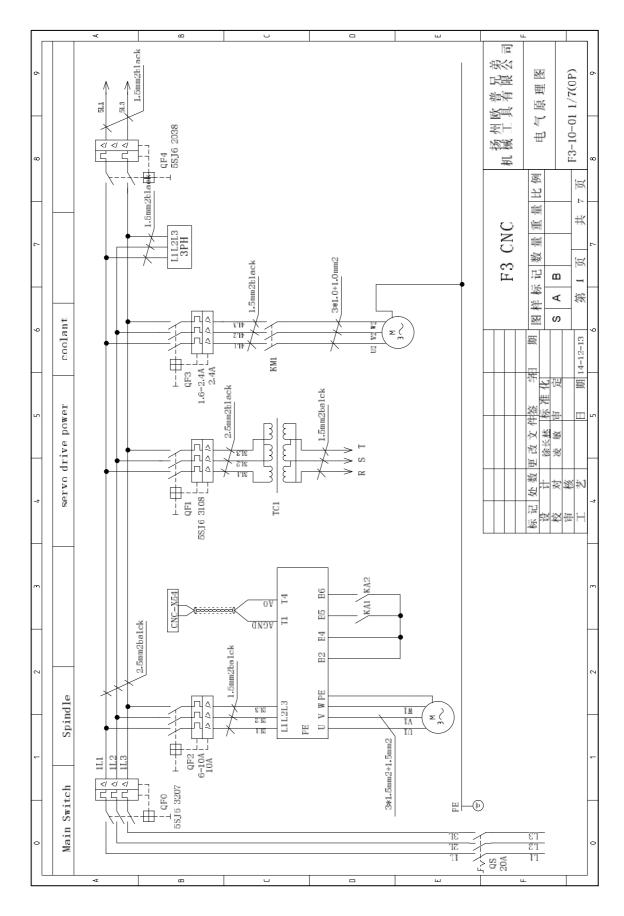






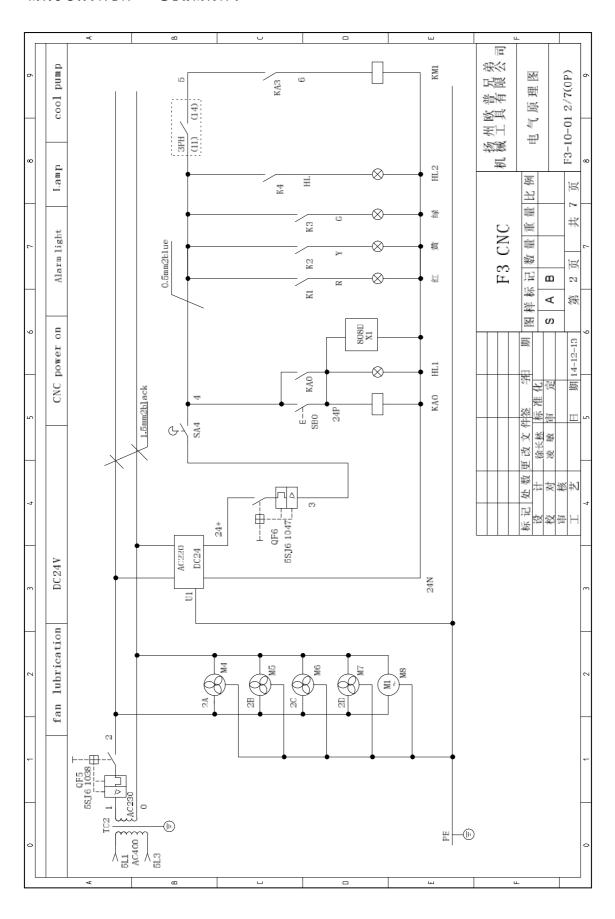


## 11.11 Schaltplan



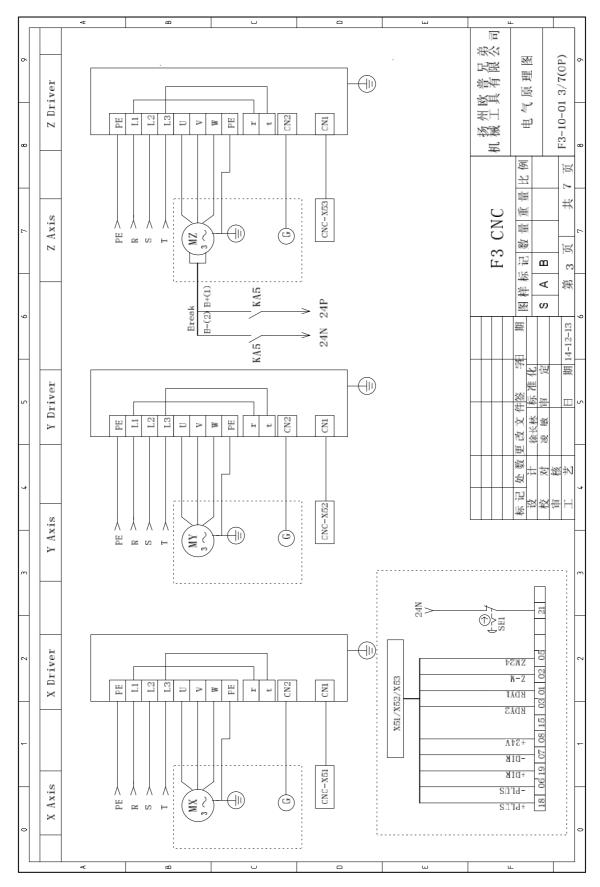
#### MASCHINEN - GERMANY



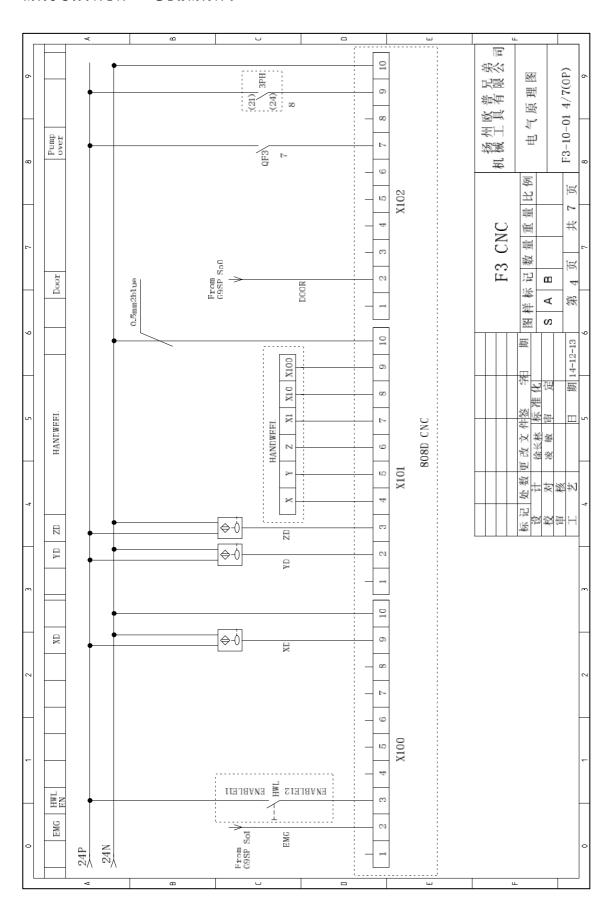




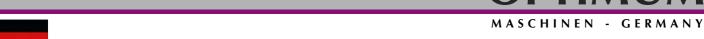




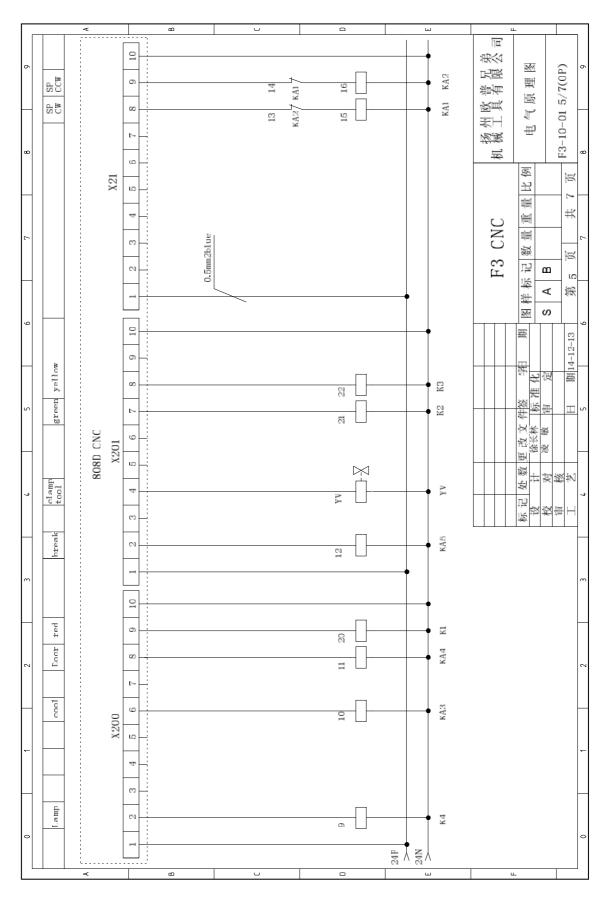




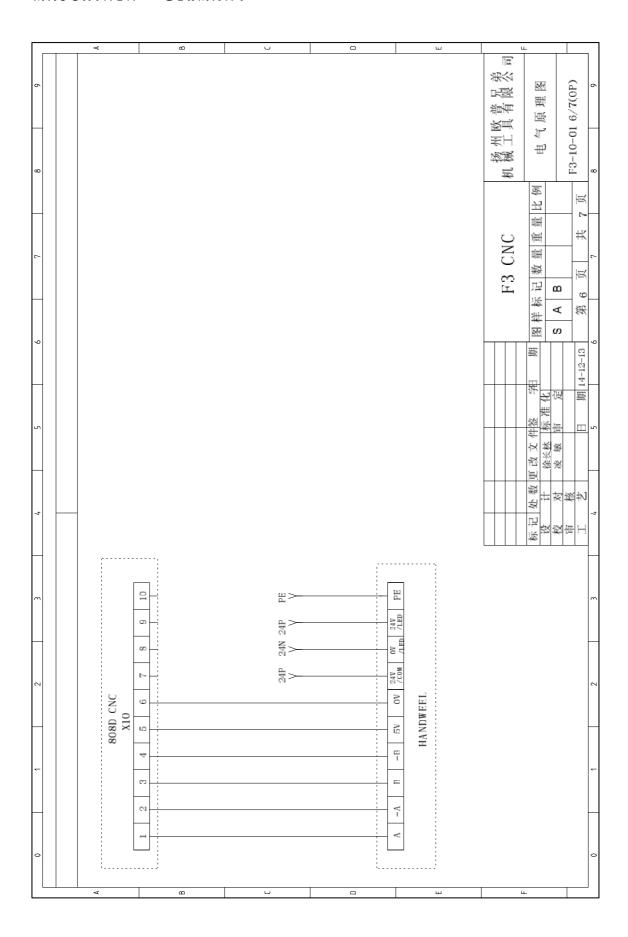








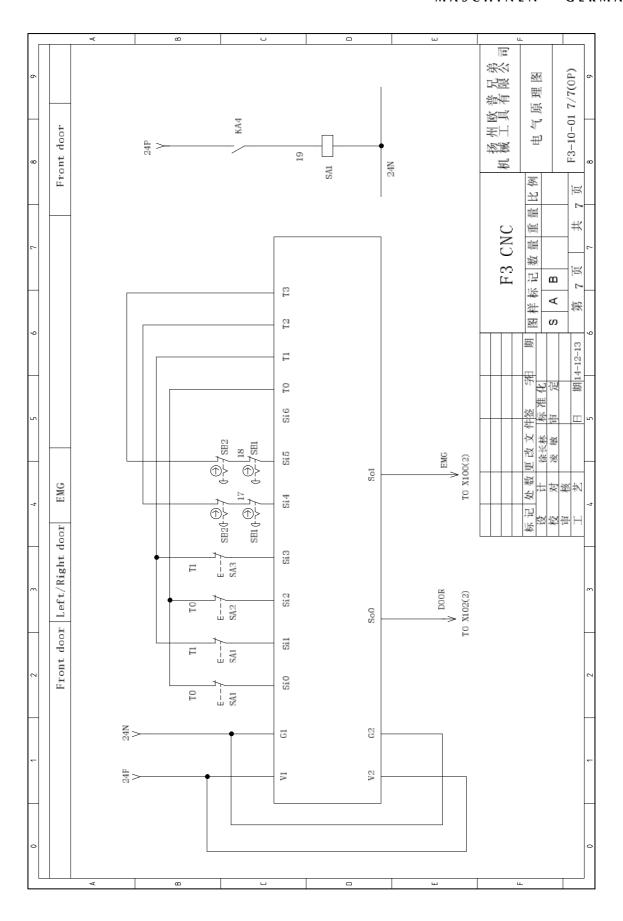












#### 12 **Appendix**

#### 12.1 Copyright

This document is protected by copyright. All derived rights are reserved, especially those of translation, re-printing, use of figures, broadcast, reproduction by photo-mechanical or similar means and recording in data processing systems, either partial or total.

#### 12.2 Changes

Any changes in the construction, equipment and accessories are reserved for reasons of enhancement. Therefore, no claims may be derived from the indications and descriptions. Errors excepted!

#### 12.3 Storage

#### **ATTENTION!**

In case of wrong and improper storage electrical and mechanical machine components might get damaged and destroyed.



Store packed and unpacked parts only under the intended environmental conditions.

Follow the instructions and information on the transport box:

- Fragile goods (Goods require careful handling)
- O Protect against moisture and humid environment



- O Prescribed position of the packing case (Marking the top surface - arrows pointing up)
- O Maximum stacking height

Example: not stackable - do not stack further packing case on top of the first one.



Consult Optimum Maschinen Germany GmbH if the CNC machine and accessories are stored for more than three months or are stored under different environmental conditions than those given here. Principal Tenvironmental conditions - operation on page 22





#### 12.4 Terminology/Glossary

Term	Explanation
Cross table, milling table	Bearing surface, clamping surface for the workpiece with X- and Y-axis travel
CAD	C omputer A ided D esign
CAM	C omputer A ided M anufacturing
CAP	C omputer A ided P lanning
CNC	C omputerised N umerical C ontrol
NC	N umericial C ontrol
ATC	A utomatic T ool C hanger
Workpiece	piece to be milled, drilled or machined.
Spindle head	Milling head, upper part of the CNC milling machine
Spindle sleeve	Hollow shaft in which the milling spindle turns.
Milling spindle	Shaft activated by the motor
Tool	Milling cutter, drill bit, etc.
Machine control panel	Control panel, keyboard and screen of the CNC machine
Separating protective equipment	Cover, housing
Step motor	Synchronous motor where the rotor (turnable piece of the motor with a shaft) can be turned targeted around an angle if the triggered stator coils (non-turnable piece of the motor) is well selected.
Servo motor	A motor which can travel to different predetermined positions and remain there. In this case, the position is an angular position of a rotatory motor; in case of a linear motor it is a linear position. The starting-up and maintaining of the predetermined position is performed by means of a control.

#### 12.5 Product follow-up

We are required to perform a follow-up service for our products which extends beyond shipment.

We would be grateful if you could send us the following information:

- Modified settings
- O Experiences with the CNC machine, which could be important to other users
- Recurring failures
- O Difficulties with the documentation

Optimum Maschinen Germany GmbH

Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26

D-96103 Hallstadt

Technical hotline:

Fax +49 ( 0 ) 951 - 96555 - 888 email: info@optimum-maschinen.de

#### MASCHINEN - GERMANY

#### 12.6 Re-export



All contractual products and technical knowledge are delivered by Optimum Maschinen Germany GmbH in accordance with the currently applicable AWG/AWV/EC Dual-Use regulation as well as the US export regulations and are intended to be used and to remain in the delivery country, which had been agreed with the customer. If customers intend to re-export contractual products, they are obliged to comply with US, European and national export regulations. It is forbidden to re-export contract products contrary to these regulations.

Customers are required to obtain information regarding the currently applicable regulations and provision (Office for Export, 65760 Eschborn/Taunus or US Department of Commerce, Office of Export Administration, Washington D. C. 20230). Regardless of whether the customer specifies the place of destination of the delivered contractual products, the customer shall be solely responsible for obtaining any and all necessary permits from the respective appropriate foreign trade authority before it exports such goods Optimum Maschinen Germany GmbH is not obliged to supply any information and does not grant any warranty as to whether the contractual products comply with the corresponding export regulations. The customer is not entitled to requesting that Optimum Maschinen Germany GmbH adapt the contractual products to the corresponding export regulations.

Any further delivery of contractual products to the customer by third parties with or without knowledge of Optimum Maschinen Germany GmbH shall at the same time require the transfer of the export license conditions. The customer shall be completely liable in case of non-observance of the relevant conditions.

Without previous official approval, the customer is not allowed to deliver contractual products directly or indirectly to countries, which are subject to an US embargo or to deliver to any natural or juridical persons in such countries, including natural or juridical persons, who are listed on the US American, European or national Indexes (e.g.: "Specifically Designated Nationals and Blocked Persons", "Entity List'V' Denied Persons List"). Moreover, contractual products must not be supplied to natural or juridical persons who are in any way involved in the support, development, production or use of chemical, biological or nuclear weapons of mass destruction.





#### 12.7 Liability Claims for Defects / Warranty

Beside the legal liability claims for defects of the customer towards the seller, the manufacturer of the product, OPTIMUM GmbH, Robert-Pfleger-Straße 26, D-96103 Hallstadt, does not grant any further warranties unless they are listed below or were promised in the framework of a single contractual provision.

- O The processing of the liability claims or of the warranty is performed as chosen by OPTIMUM GmbH either directly or through one of its dealers. Any defective products or components of such products will either be repaired or replaced by components which are free from defects. Ownership of replaced products or components is transferred to OPTIMUM Maschinen Germany GmbH.
- O The automatically generated original proof of purchase which shows the date of purchase, the type of machine and the serial number, if applicable, is the precondition in order to assert liability or warranty claims. If the original proof of purchase is not presented, we are not able to perform any services.
- O Defects resulting from the following circumstances are excluded from liability and warranty claims:
  - Using the product beyond the technical options and proper use, in particular due to overstraining of the machine.
  - Any defects arising by one's own fault due to faulty operations or if the operating manual is disregarded.
  - Inattentive or incorrect handling and use of improper equipment
  - Unauthorized modifications and repairs
  - Insufficient installation and safeguarding of the machine
  - Disregarding the installation requirements and conditions of use
  - atmospheric discharges, overvoltage and lightning strokes as well as chemical influences
- The following items are also not subject to liability or warranty claims:
  - Wearing parts and components which are subject to a standard wear as intended such as e.g. V-belts, ball bearings, illuminants, filters, sealings, etc.
  - Non reproducible software errors
- O Any services, which OPTIMUM GmbH or one of its agents performs in order to fulfil any additional warranty are neither an acceptance of the defects nor an acceptance of its obligation to compensate. Such services do neither delay nor interrupt the warranty period.
- O Place of jurisdiction for legal disputes between businessmen is Bamberg.
- O If one of the aforementioned agreements is totally or partially inoperative and/or invalid, a provision closest to the intent of the warrantor is considered agreed upon, which remains within the framework of the limits of liability and warranty which are specified by this contract.

#### 12.8 Note regarding disposal / options to reuse:

Please dispose of your machine in an environmentally friendly way, not by disposing of the waste not in the environment, but by acting in a professional way.

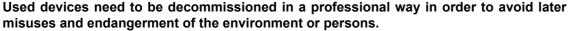
Please neither throw away the packaging nor the used machine later on, but dispose of them according to the guidelines established by your city council/municipality or by the corresponding waste management enterprise.

Appendix F3 GB

#### MASCHINEN - GERMANY

#### 12.8.1 Decommissioning

#### **CAUTION!**





- O Disconnect the plug from the power supply.
- O Cut the connection cable.
- O Remove all environmentally hazardous operating fluids from the used device.
- O If applicable remove batteries and accumulators.
- O Disassemble the machine if required into easy-to-handle and reusable assemblies and component parts.
- O Dispose of machine components and operating fluids using the intended disposal methods.

#### 12.8.2 Disposal of new device packaging

All used packaging materials and packaging aids from the machine are recyclable and generally need to be supplied to the material reuse.

The packaging wood can be supplied to the disposal or the reuse.

Any packaging components made of cardboard box can be chopped up and supplied to thewaste paper collection.

The films are made of polyethylene (PE) and the cushion parts are made of polystyrene (PS). These materials can be reused after reconditioning if they are passed to a collection station or to the appropriate waste management enterprise.

Only forward the packaging materials correctly sorted to allow direct reuse.

#### 12.8.3 Disposing of the old device

#### INFORMATION

Please take care in your interest and in the interest of the environment that all component parts of the machine are only disposed of in the intended and admitted way.



Please note that the electrical devices comprise a variety of reusable materials as well as environmentally hazardous components. Please ensure that these components are disposed of separately and professionally. In case of doubt, please contact your municipal waste management. If appropriate, call on the help of a specialist waste disposal company for the treatment of the material.

#### 12.8.4 Disposal of electrical and electronic components

Please make sure that the electrical components are disposed of professionally and according to the statutory provisions.

The machine is composed of electrical and electronic components and must not be disposed of as household waste. According to the European Directive 2002/96/EC regarding electrical and electronic used devices and the implementation of national legislation, used power tools and electrical machines need to be collected separately and supplied to an environmentally friendly recycling centre.

As the machine operator, you should obtain information regarding the authorised collection or disposal system which applies for your company.

Please make sure that the electrical components are disposed of professionally and according to the legal regulations. Please only throw depleted batteries in the collection boxes in shops or at municipal waste management companies.





#### 12.8.5 Disposal of lubricants and coolants

#### **ATTENTION!**

Please imperatively make sure to dispose of the used coolant and lubricants in an environmentally compatible manner. Observe the disposal instructions of your municipal waste management companies.



#### **INFORMATION**

Used coolant emulsions and oils should not be mixed up since it is only possible to reuse used oils without pre-treatment, if they have not been mixed.



The disposal instructions for used lubricants are made available by the manufacturer of the lubricants. If necessary, request the product-specific data sheets.

#### 12.9 Disposal via municipal collection

Disposal of used electrical and electronic components (Applicable in the countries of the European Union and other European countries with a separate collecting system for those devices).



The sign on the product or on its packing indicates that the product must not be handled as common household waste, but that is needs to be disposed of at a central collection point for recycling. Your contribution to the correct disposal of this product will protect the environment and the public health. Incorrect disposal constitutes a risk to the environment and public health. Recycling of material will help reduce the consumption of raw materials. For further information about the recycling of this product, please consult your District Office, the municipal waste collection station or the shop where you have bought the product.

#### 12.10 RoHS, 2002/95/EC

The symbol on the product or on its packing indicates that this product complies with the European directive 2002/95/EC.



Appendix F3 GB



### **EC - Declaration of Conformity**

in accordance with the Machinery Directive 2006/42/EC Annex II 1.A

The manufacturer / Optimum Maschinen Germany GmbH

distributor: Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26

D - 96103 Hallstadt

hereby declares that the following product

**Product designation:** F3

Type designation: CNC milling machine

Serial number: \_\_ \_\_ \_ \_ \_

Year of manufacture: 20\_\_

CNC milling machine for craft and industrial plants which meets all the relevant provisions of the above mentioned Directive 2006/42/EC as well as the other directives applied (below) including their amendments in force at the time of declaration.

The following other EU Directives have been applied:

EMC Directive 2014/30/EC

Low Voltage Directive 2014/35/EC

The safety objective meet the requirement of EC Directive 2006/42/EC.

#### The following harmonized standards were applied:

EN ISO 12100:2010 - Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction

DIN EN 60204-1 - Safety of machines - Electrical equipment of machines, Part 1 General requirements

EN 12417 - Machine tools - Safety - Machining centres

DIN 66025-1, Publication date: 1983-01 - Numerical control of machines; general requirements

DIN 66025-2, Publication date:1988-09 - Industrial automation; numerical control of machines, preparatory and miscellaneous functions

Responsible for documentation: Kilian Stürmer, phone: +49 (0) 951 96555-800

Address: Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26

D - 96103 Hallstadt

Kilian Stürmer

Hallstadt, 19/05/2015







### Index

A	for water-mixed cooling lubricants	168
Accident report	18 Installation plan	27
Accuracy		166
Alarms1		
Aligning the machine		45
Anchored assembly		
Anchor-free assembly		20
Assembly		20
anchored	<b>M</b> 28 •• • • • •	4.50
AWG/AWV/EG-Dual-Use1	00	
B	W TUTICUOTIS	
_	Machine control panel	
Brief instruction 808D ADVANCED Milling		
C	Maintenance	
Central lubrication	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
Central lubrication system33,		
Cleaning	Messages	
Cooling lubricant tank1		
Commissioning	<u> </u>	21
commissioning	N	
tool	110100	156
Compressed air supply	31 <b>O</b>	
Compressed air,	Obligations	
Connection	of the operating company	11
compressed air	of the operator	
electrical	29 Operating	
Cooling lubricant160, 1	67 central lubrication system	61
Cooling lubricants160, 1	68 Operating material	
Coordinate systems	36 Operation	
Copyright1	86 Operational modes	
Corrosion protection	28 operator's log	
D	P	102
Data interfaces	04	44
Declaration of Conformity1	na ranei riocessing offic	
Dimensions	24 1 853W01U5	
DIN Code	Product follow-up	
ISO Code	Programming	
60	Prohibition, warning and mandatory signs	
Disinfection	Protection levels	51
Cooling lubricant tank1	Protective	45
Disposal1	04	15
Drain compressed	•	
air service unit1	Qualification of personnel	
Dual-Use1	Salety	10
E	<sup>∞</sup> R	
	Re-export	188
EC Declaration of Conformity1		56
Electrical connection20,	Requirements regarding the installation site	
Electronics	<sup>18</sup> S	
Emergency-stop button	13 Scope of delivery	25
Environmental conditions	Selecting the speed	
Error messages1	56 SINUMERIK 808 D	
	Storage	
Insert tool	58 Switching off the machine	
Inspection1	63 Switching on the machine	
Inspection plan	Owntorning on the machine	



Į.	
Tool	
commissioning	
Tool changer	22
Tools	23
Torques of	
servo motors	21
Transport	25
U	
Using	
electronic handwheel	58
Using lifting equipment	17
W	
Working area	
traverse paths	21